د هِجرت کِتاب ـ د تورات شریف دویم کِتاب

پېژندګلو

د هِجرت کِتاب د حضرت موسیٰ علیه السلام د تورات شریف دویم کِتاب دے. او مونږ ته دا را په ګوته کوی چې خُدائ پاک حضرت اِبراهیم علیه السلام سره خپله کړې وعده داسې پوره کړه چې بنی اِسرائیل یې د فِرعون د غلامۍ او د بُت پرستۍ نه آزاد کړل. او هغوئ یې هغه لوظ کړے شوی وطن یعنې د برکتونو ځائ ته راوستل. خُدائ پاک حضرت موسیٰ علیه السلام له د ژوند تېرولو او عبادت کولو یو شرعی نظام ورکړو. او خُدائ پاک هغوئ ته د عبادتخانې جوړولو هدایت هم وکړو، یعنې یو داسې ځائ چرته چې د خُدائ پاک حضور د خپلو خلقو په مینځ کښې استوګنه کوی او چرته چې به هغوئ د خپلو ګناهونو د ادا کولو کفارې دپاره قربانیانې پېش کوی. په دې کِتاب کښې مرکزی شخصیت حضرت موسیٰ علیه السلام دے چې خُدائ پاک د خپل قوم د خلاصون او آزادۍ دپاره غوره کړے وو چې هغوئ د مصر نه راوباسی. د حفظ کولو دپاره ۶:۳۴ آیت، ”زهٔ، مالِک خُدائ، هغه خُدائ پاک یم چې د رحم او ترس نه ډک یم، په آسانۍ سره نهٔ غصه کېږم او ډېره مینه او وفاداری ښایم.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بنی اِسرائیلو سره په مِصر کښې ظلم کېدل

١ (١) د یعقوب د زامنو نومونه دا دی چا چې خپل خپل خاندان د ځان سره
کړو او مِصر ته لاړل، (٢) روبین، شمعون، لیوی، یهوداه، (٣) یساکار، زبولون،
بنیامین، (٤) دان، نفتالی، جاد او آشر. (٥) د یعقوب ټول زامن او نمسی په
شمېر کښې اویا کسان وُو. یوسف د مخکښې نه په مِصر کښې وو. (٦) یوسف د
هغهٔ ټول ورونړه او هغه ټول نسل یو یو مړ کېدلو، (٧) خو د هغوئ د اولاد د بنی
اِسرائیلو ډېر بچی پېدا شول او ډېر زیات او طاقتور شول او ټول مُلک د هغوئ نه
ډک شو. (٨) بیا په مِصر یو نوے بادشاه راغلو چې هغهٔ ته د یوسف په حقله هیڅ
معلومات نهٔ وُو. (٩) هغهٔ خپلو خلقو ته ووئیل، "ګورئ، دا بنی اِسرائیل ډېر
زیات او تکړه شول او دوئ زمونږ دپاره خطرناک دی. (١٠) راځئ چې د دوئ
سره یو چل وکړُو ګنې دوئ به زیات شی او کهٔ زمونږ او د دوئ په مینځ کښې
جنګ راشی نو دوئ به زمونږ خِلاف زمونږ دشمنان رایوځائ کړی او کېدے شی
چې د دې مُلک نه وتښتی. مونږ له داسې څهٔ کول په کار دی چې دوئ نور زیات
نهٔ شی." (١١) نو مِصریانو په بنی اِسرائیلو باندې مشران مقرر کړل چې په زور یې
ترې نه کار اخستو. بنی اِسرائیلو د فِرعون دپاره د پتوم او رعمسیس ښارونو نه
ګودامونه جوړ کړل. (١٢) خو چې هغوئ پرې څومره ظلم زیاتے کولو نو لا
زیاتېدل او په مُلک کښې هومره خورېدل. مِصریان د هغوئ نه یرېدل او د بنی
اِسرائیلو سره یې کینه شروع کړه (١٣)-(١٤) او مِصریانو په دوئ باندې ظلم زیاتے
کولو او د دوئ ژوند یې تریخ کړو. هغوئ په دوئ باندې د خښتو، ختو او په خپلو
پټو کښې کار کولو او په دوئ باندې یې هیڅ رحم نهٔ کولو. (١٥) بیا د مِصر بادشاه
سِفره او فوعه، هغې دوه دایېو ته ووئیل کومو به چې د عبرانیانو ښځو مدد کولو،
(١٦) "چې کله تاسو د عبرانیانو ښځو د بچی د پېدا کېدو په وخت مدد کوئ او
هغوئ د بچی د زېږېدو په ځائ ناستې ووینئ نو کهٔ هغه پېدا کېدونکے زوئ وی
نو وې وژنئ، خو کهٔ هغه لور وی نو ژوندۍ یې پرېږدئ." (١٧) خو دایېې د خُدائ
پاک نه یرېدلې او د بادشاه حُکم یې ونهٔ منلو او هغوئ نران ماشومان ژوندی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پرېښودل. (۱۸) نو بادشاه داینې راوغوښتلې او د هغوئ نه يې تپوس وکړو، "تاسو
ولې داسې کوئ؟ تاسو نران بچی ولې ژوندی پرېږدئ؟" (۱۹) هغوئ هغهٔ ته ووئیل،
"عبرانۍ ښځې د مِصریانو ښځو په شان نهٔ دی، د دوئ په آسانۍ سره بچی پېدا
کیږی او هلته زمونږ د رسېدو نه مخکښې د دوئ ماشومان پېدا شی." (۲۰)-(۲۱)
داینې د خُدائ پاک نه یرېدلې نو خُدائ پاک د هغوئ سره ښهٔ وو او د هغوئ
کورونه يې ودان کړل. او بنی اِسرائیل زیاتېدل او طاقتور شول. (۲۲) په آخر کښې
فِرعون خپلو ټولو خلقو له حُکم ورکړو چې، "د عبرانیانو هر يو پېدا شوے بچے
راوړئ او د نیل دریاب کښې يې وغورزوئ، خو جینکۍ به ژوندۍ پرېږدئ."

د حضرت موسیٰ پېدایښت

۲ (۱) په دې دوران کښې د لیوی قبیلې يو سړی په خپله قبیله کښې يوه ښځه
وکړه، (۲) او د هغې نه د هغهٔ يو زوئ وشو. هغې ولیدل چې دا ښهٔ ښکلے
ماشوم وو، نو هغې دا درې میاشتې پټ وساتلو. (۳) خو چې کله هغې دا نور نهٔ
شو پټولے، هغې د لوخو نه جوړه شوې يوه ټوکرۍ راواخستله او په دې يې
تارکول ولګول چې اوبهٔ په کښې دننه نهٔ ځی. هغې ماشوم په دې کښې کښېنولو او
دا يې بیا د دریاب په غاړه په لوخو کښې کېښوده. (۴) د ماشوم خور لږه لرې
ولاړه وه او کتل يې چې په هغهٔ به څهٔ کیږی. (۵) د فِرعون لور لامبلو له د دریاب
غاړې له راغله، د هغې خِدمتګارې هم د دریاب په غاړه روانې وې نو ناڅاپه هغې
په لوخو کښې هغه ټوکرۍ ولیدله او يوه خِدمتګاره يې ورولېږله چې هغې ته يې را
وړی. (۶) د فِرعون لور ټوکرۍ کولاو کړه او يو ماشوم يې په کښې ولیدو. هغهٔ
ژړل او د هغې وربانديې زړهٔ وسوزېدلو. هغې ووئیل، "دا ماشوم عبرانے دے."
(۷) بیا د هغهٔ خور د فِرعون د لور نه تپوس وکړو، "زهٔ يو عبرانۍ ښځه راوغواړم
څهٔ چې دې ماشوم له سینه ورکوی؟" (۸) هغې ورته ووئیل، "آو، لاړه شه." نو
هغه جینۍ لاړه او د ماشوم خپله مور يې راوستله. (۹) شهزادګۍ دې ښځې ته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ووئيل، ”دا ماشوم واخله او زما دپاره سينه ورکوه او زهٔ به تا له مزدوری
درکوم.“ نو هغې ماشوم يوړو او هغهٔ له يې سينه ورکوله. ⁽١٠⁾ کله چې دا ماشوم
لږ لوئ شو نو هغې دا ماشوم د بادشاه لور له ورکړو او د بادشاه لور ماشوم
خپل زوئ جوړ کړو. هغې د خپل ځان سره ووئيل، ”ما دا د اوبو نه راوچت
کړے دے.“ نو موسیٰ نوم يې ورباندې کېښودو.

د حضرت موسیٰ ميديان ته تښتېدل

⁽١١⁾ چې کله موسیٰ لوئ شو نو هغه خپلو خلقو عبرانيانو له لاړو او هغهٔ وليدل
چې د هغوئ نه سخت کار اخستلے شو. هغهٔ دا هم وليدل چې يو مِصری يو
عبرانے وهلو، دا د موسیٰ د خپلو خلقو نه يو کس وو. ⁽١٢⁾ موسیٰ اخوا دېخوا
وکتل او چې کله هغهٔ ته پته ولګېده چې هيڅ څوک يې هم نهٔ ګوری، نو هغه
مِصرے يې ووژلو او د هغهٔ لاش يې په شګو کښې پټ کړو. ⁽١٣⁾ بله ورځ هغه بهر
لاړو او وې ليدل چې دوه عبرانيان په خپلو کښې په جګړه وُو. هغهٔ هغه يو ته
وفرمائيل کوم چې په غلطه وو، ”تهٔ ولې خپل عبرانے ورور وهې؟“ ⁽١٤⁾ هغه
سړی ورته ووئيل، ”تهٔ چا په مونږ مشر کړے يې او په مونږ يې قاضی جوړ کړے
يې؟ تهٔ ما هم وژنې څهٔ لکه چې هغه مِصرے دې وژلے وو؟“ نو موسیٰ ووېرېدو
او د خپل ځان سره يې وفرمائيل، ”ښه نو لکه چې ما څهٔ کړی دی د هغې خلقو ته
پته لګېدلې ده.“ ⁽١٥⁾-⁽١٦⁾ چې کله فِرعون خبر شو چې څهٔ شوی وُو، نو هغهٔ د
موسیٰ د وژلو کوشش وکړو، خو موسیٰ وتښتېدو او لاړو او د ميديان په مُلک
کښې اوسېدو. يوه ورځ چې کله موسیٰ د يو کوهی سره ناست وو، د ميديان د
اِمام يترو اووهٔ لوڼه راغلې، چې اوبهٔ راوباسی او د خپل پلار ګډو او چېلو دپاره
ښانکونه ترې نه ډک کړی. ⁽١٧⁾ خو څهٔ شپانو د يترو لوڼه وشړلې. نو موسیٰ د
هغوئ د بچ کولو دپاره ورَغلو او د هغوئ څاروو له يې اوبهٔ ورکړې. ⁽١٨⁾ چې کله
دوئ خپل پلار له راغلې، هغهٔ ترې تپوس وکړو، ”تاسو ولې نن ډېر زر راغلئ؟“
⁽١٩⁾ هغوئ ورته ووئيل، ”يو مِصری مونږ د شپانو نه بچ کړُو او هغهٔ مونږ له اوبهٔ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم راوخېژولې او زمونږ څاروو له يې ورکړې.“ ⁽٢٠⁾ هغۀ د خپلو لونړو نه تپوس
وکړو، ”هغه چرته دے؟ تاسو هغه سړے بهر ولې پرېښودو؟ لاړې شئ او هغه
راوغواړئ چې مونږ سره روټۍ وخورى.“ ⁽٢١⁾ نو موسىٰ هلته اوسېدو ته راضى
شو او يترو هغۀ ته خپله لور صفوره وادۀ کړه، ⁽٢٢⁾ د هغې نه يې يو زوئ وشو.
موسىٰ د خپل ځان سره ووئيل، ”زۀ په دې مُلک کښې مسافر يم.“ نو په هغۀ يې
جيرسوم نوم کېښودو. ⁽٢٣⁾ ډېره موده پس چې د مِصر بادشاه مړ شو، خو بنى
اِسرائيلو د غلامۍ په وجه فرياد کولو نو هغوئ په چغو وژړل، ”خُدايه پاکه، زمونږ
مدد وکړه.“ ⁽٢٤⁾ نو خُدائ پاک د دوئ ژړا واورېدله. هغۀ د هغوئ فرياد واورېدو
او د اِبراهيم، اِسحاق او يعقوب سره يې خپل هغه لوظ راياد کړو. ⁽٢٥⁾ هغۀ د بنى
اِسرائيلو تکليف وليدو او وربانديې خفه شو.

د خُدائ پاک حضرت موسىٰ غوښتل

٣ ⁽١⁾ د موسىٰ سخر يترو د ميديان اِمام وو. يوه ورځ چې کله موسىٰ د هغۀ
ګډې او چېلۍ څرولې، هغۀ رمه د بيابان نه واړوله او د خُدائ پاک غر سينا ته
راغلو. ⁽٢⁾ هلته هغۀ ته د مالِک خُدائ هغه فرښته د اور لمبې په شان د بوټۍ د
مينځ نه راڅرګنده شوه. چې د موسىٰ پرې ځنګه نظر پرېوتو نو په دې ليدو حېران
شو چې په جاړه اور لګېدلے وو خو دا نۀ سوزېدله. ⁽٣⁾ هغۀ د ځان سره
وفرمائيل چې، ”عجيبه خبره ده. دا جاړه ولې نۀ سوزېږى؟ زۀ به نزدې ورشم چې
وې ګورم.“ ⁽٤⁾ چې کله مالِک خُدائ وليدل چې موسىٰ نزدې راروان وو، هغه د
جاړې مينځ نه ورته آواز ورکړو او ورته يې وفرمائيل، ”موسىٰ! موسىٰ!“ هغۀ ورته
وفرمائيل، ”جى زۀ حاضر يم.“ ⁽٥⁾ خُدائ پاک ورته وفرمائيل، ”نور نزدې مۀ
راځه. پېزار وباسه، ځکه چې تۀ په پاکه زمکه ولاړ يې. ⁽٦⁾ زۀ ستا د پلار نيکونو
خُدائ پاک يم، د اِبراهيم، د اِسحاق او د يعقوب خُدائ پاک يم.“ نو موسىٰ خپل
مخ پټ کړو، ځکه چې هغه خُدائ پاک ته کتلو نه يرېدو. ⁽٧⁾ بيا مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورته وفرمائیل، ”ما ولیدل چې زما د خلقو سره په مِصر کښې څومره ظلم کیږی،
ما د هغوئ فریاد اورېدلے دے چې هغوئ د ظالمانو مشرانو نه خلاص شی. ما
ته د هغوئ د ټولو تکلیفونو پته ده، ۸ نو زهٔ لاندې راغلے یم چې هغوئ د
مِصریانو نه خلاص کړم او چې هغوئ د مِصر نه بهر یو بشهٔ، کولاو او زرخیز
مُلک ته بوځم، چرته چې اوس کنعانیان، حِتیان، اموریان، فرزیان، حِویان او
یبوسیان اوسیږی. ۹ ګوره، ما د خپلو خلقو ژړا اورېدلې ده او زهٔ دا هم ګورم
چې مِصریان په دوئ ظلم کوی. ۱۰ اوس زهٔ تا فِرعون له لېږم نو تهٔ به زما خلق
بنی اِسرائیل د مِصر نه بهر بوځې.“ ۱۱ خو موسیٰ خُدائ پاک ته وفرمائیل، ”زهٔ
څوک یم چې فِرعون له ورشم او بنی اِسرائیل د مِصر نه بهر بوځم؟“ ۱۲ خُدائ
پاک ورته وفرمائیل، ”زهٔ به ستا مل یم او چې تهٔ کله دا خلق د مِصر نه بهر
بوځې، نو تهٔ به په دې غر دپاسه زما عبادت وکړې. هغه به د دې ثبوت وی چې تهٔ
ما لېږلے یې.“ ۱۳ خو موسیٰ ورته وفرمائیل، ”چې کله زهٔ بنی اِسرائیلو له ورشم
او ورته ووایم، چې زهٔ ستاسو د پلار نیکهٔ خُدائ پاک تاسو ته رالېږلے یم، هغوئ
به زما نه تپوس وکړی چې د هغهٔ څهٔ نوم دے؟ نو زهٔ هغوئ ته څهٔ ووایم؟“ ۱۴
خُدائ پاک ورته وفرمائیل، ”زهٔ هغه یم چې یم. تهٔ به خامخا هغوئ ته داسې ووائې
چې، ”زهٔ هغه یم“ تاسو ته رالېږلے یم څوک چې په خپله خپل ځان ته ”زهٔ یم“
وائی. ۱۵ بنی اِسرائیلو ته ووایه چې ما مالِک خُدائ د هغوئ د پلار نیکهٔ خُدائ
پاک د اِبراهیم، اِسحاق او د یعقوب خُدائ پاک، تهٔ هغوئ ته ورلېږلے یې. دا د
همېشه دپاره زما نوم دے، راتلونکی نسلونه به ما په دې نوم یادوی. ۱۶ لاړ شه
او د بنی اِسرائیلو مشران په یو ځائ راغونډ کړه او هغوئ ته ووایه چې زهٔ مالِک
خُدائ، د هغوئ د پلار نیکهٔ خُدائ پاک، د اِبراهیم، اِسحاق او یعقوب خُدائ پاک،
تا ته راڅرګند شوم. هغوئ ته ووایه چې زهٔ دوئ له راغلے یم او ما لیدلی دی چې
مِصریانو د دوئ سره څهٔ کول. ۱۷ ما دا فیصله کړې ده چې زهٔ به دوئ د
مِصر نه بهر بوځم چې په کوم ځائ کښې په دوئ ظلم کیږی او زهٔ به دوئ هغه
زرخیز مُلک ته بوځم، چې هغه د کنعانیانو، حِتیانو، اموریانو، فرزیانو، حِویانو او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د یبوسیانو مُلک دے. ﴿۱۸﴾ زما خلق به ستا خبره واوری. نو تهٔ د بنی اِسرائیلو
مشران د مِصر بادشاه له بوځه او هغهٔ ته ووايه چې، مالِک خُدائ د عبرانیانو
خُدائ پاک، مونږ ته په خپله ځان ځرګند کړو. اوس تهٔ مونږ په صحرا کښې د
دربو ورځو سفر ته پرېږده چې مالِک خُدائ، زمونږ خُدائ پاک ته قربانۍ پېش
کړُو. ﴿۱۹﴾ ما ته پته ده چې د مِصر بادشاه به تاسو تلو ته پرې نهٔ ږدی ترڅو چې
هغه مجبور کړے شوے نهٔ وی. ﴿۲۰﴾ خو زهٔ به د خپل قُدرت نه کار واخلم او زهٔ
به هلته د عجیبه عجیبه کارونو کولو په ذریعه مِصریانو له سزا ورکړم. او د هغې
نه پس به هغه تاسو تلو ته پرېږدی. ﴿۲۱﴾ زهٔ به په مِصریانو ستاسو قدر وکړم نو
چې کله زما خلق ځی، دوئ به خالی لاسونه نهٔ ځی. ﴿۲۲﴾ هره یوه بنی اِسرائیلۍ
ښځه دې خپلو مِصریانو ګاونډیانو کره لاړه شی او هرې مِصرۍ ښځې له چې د
دوئ سره په کور کښې اوسېږی نو جامې، د سرو زرو او سپینو زرو کالی دې
ترې نه وغواړی. نو بنی اِسرائیلیان به دا څیزونه خپلو زامنو او لوڼو ته
ورواغوندی. او مِصریان به لوټ کړی."

د خُدائ پاک حضرت موسیٰ له لوئ طاقت ورکول

۴ ﴿۱﴾ بیا موسیٰ مالِک خُدائ له جواب ورکړو، "خو ګوره، کهٔ بنی اِسرائیل په
ما یقین ونهٔ کړی او زما خبرې ته غوږ ونهٔ نیسی نو زهٔ څهٔ وکړم کهٔ هغوئ ووائی
چې تهٔ ما ته راڅرګند شوے نهٔ یې؟" ﴿۲﴾ مالِک خُدائ ورته وفرمائیل، "دا ستا په
لاس کښې څهٔ دی؟" هغهٔ ورته وفرمائیل، "دا امسا ده." ﴿۳﴾ مالِک خُدائ ورته
وفرمائیل، "دا په زمکه وغورزوه." چې کله موسیٰ دا په زمکه وروغورزوله، نو یو
مار ترې جوړ شو او موسیٰ ترې نه منډه کړه. ﴿۴﴾ نو بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته
وفرمائیل، "ورتیټ شه او د لکۍ نه یې کلک راونیسه." نو موسیٰ ورتیټ شو او
راوې نیولو او بیا ترې نه امسا جوړه شوه. ﴿۵﴾ مالِک خُدائ ورته وفرمائیل، "هم
داسې وکړه چې د بنی اِسرائیلو یقین راشی چې مالِک خُدائ د دوئ د پلار نیکهٔ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ پاک، د اِبراهیم، اِسحاق او د یعقوب خُدائ پاک تا ته راڅرګند شوے
دے.“ ۶ مالِک خُدائ موسیٰ ته بیا وفرمائیل، ”خپل لاس چُوغي ته دننه کړه.“
نو موسیٰ لاس دننه کړو. او چې کله هغهٔ لاس رابهر کړو، نو د هغهٔ لاس د ځرمنې
په بیمارئ پټ شوے وو، داسې سپین لکه واوره. ۷ بیا مالِک خُدائ وفرمائیل،
”لاس په چُوغه کښې بیا دننه کړه.“ نو هغهٔ لاس دننه کړو او چې کله هغهٔ دا ځل
رابهر کړو، نو هم هغه شان روغ جوړ شو لکه څنګه چې یې نور بدن وو. ۸
مالِک خُدائ ورته وفرمائیل، ”کهٔ هغوئ په تا یقین ونهٔ کړی یا د هغوئ په اولنۍ
معجزه باندې یقین رانهٔ شی، نو په دې بله به د دوئ یقین راشی. ۹ کهٔ د دې
دواړو معجزو باوجود هم هغوئ په تا یقین ونهٔ کړی او کهٔ هغوئ ستا د خبرې
اوریدو نه اِنکار وکړی، نو لږې اوبهٔ د نیل دریاب نه راواخله او په اوچه زمکه یې
توئ کړه. نو د اوبو نه به وینه جوړه شی.“ ۱۰ خو موسیٰ مالِک خُدائ ته
وفرمائیل، ”اے زما مالِکه خُدایه، ما مهٔ لیږه. زهٔ صفا خبرې نهٔ شم کولے نه د
مخکښې نه په خبرو کولو کښې ښهٔ وم او نه تاسو سره د خبرو کولو نه پس تکړه
یم او ژبه مې هم انښلی.“ ۱۱ مالِک خُدائ هغهٔ ته وفرمائیل، ”بنی آدم له ژبه
څوک ورکوی؟ ګونګول او کڼول څوک کوی؟ نظر ورکول یا ړندول څوک کوی؟
دا زهٔ، مالِک خُدائ کوم. ۱۲ نو اوس لاړ شه. زهٔ به ستا د خولې نه خبرې کوم
او زهٔ به تا ته وښایم چې څهٔ به وائې.“ ۱۳ خو موسیٰ ورته وفرمائیل، ”اے زما
مالِکه خُدایه، زهٔ تا ته سوال کوم چې بل څوک ورولیږه.“ ۱۴ نو په دې باندې
مالِک خُدائ موسیٰ ته غصه شو او وې فرمائیل، ”ستا ورور هارون، لیوی خو
شته دے، ما ته پته ده چې هغه په خبرو کولو کښې تکړه دے. ګوره، اوس هغه تا
سره مِلاویدو له راروان دے او هغه به ستا په لیدو په زړهٔ کښې خوشحاله شی.
۱۵ تهٔ به هغهٔ ته هغه خبرې وښائې چې کومې به کوی. زهٔ به ستاسو دواړو په
خبرو کښې مدد وکړم او زهٔ به تاسو دواړو ته ووایم چې څهٔ به کوئ. ۱۶ هغه به
ستا د خبرو ویاند وی او ستا په ځائ به خلقو ته خبرې کوی. نو تهٔ به د هغهٔ
دپاره د خُدائ پاک په شان یې او ورته به ښائې چې څهٔ به وائی. ۱۷ خپل ځان

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سره دا امسا یوسه، چې د دې سره به تهٔ معجزې څرګندې کړې."

د حضرت موسیٰ مِصر ته واپس کېدل

۱۸ بیا موسیٰ واپس خپل سخر یترو له لاړو او هغهٔ ته یې وفرمائیل، "ما له
اجازت راکړه چې واپس مِصر ته لاړ شم چې وګورم چې زما خپلوان ژوندی دی
او کهٔ نه." یترو موسیٰ ته ووئیل، "په خیر لاړ شه." ۱۹ چې کله موسیٰ په میدیان
کښې وو مالِک خُدائ هغهٔ ته وفرمائیل، "مِصر ته واپس لاړ شه، ځکه چې کومو
خلقو تهٔ وژلې هغه ټول مړهٔ دی." ۲۰ نو موسیٰ خپله ښځه او زامن واخستل او
په یو خر باندې یې سوارهٔ کړل او د دوئ سره مِصر ته روان شو، هغه امسا یې
هم یوړه چې خُدائ پاک ورته ښودلې وه. ۲۱ مالِک خُدائ موسیٰ ته بیا
وفرمائیل، "اوس چې تهٔ واپس مِصر ته روان یې، ګوره، چې د فِرعون په مخکښې
هغه ټولې معجزې څرګندې کړې د کومو چې ما طاقت درکړے دے. خو زهٔ به د
هغهٔ زړهٔ سخت کړم او هغه به زما خلق تلو ته پرې نهٔ ږدی. ۲۲ بیا تهٔ هغهٔ ته
ووایه چې مالِک خُدائ فرمائی چې، بنی اِسرائیل ما ته د مشر زوئ په شان دی.
۲۳ ما تا ته وفرمائیل چې زما زوئ پرېږده چې لاړ شی، چې هغه زما عبادت
وکړی، خو تا اِنکار وکړو. نو زهٔ به اوس ستا مشر زوئ ووژنم." ۲۴ د مِصر په
لاره په یو سرائی کښې مالِک خُدائ موسیٰ له د دې دپاره راغلو چې هغه ووژنی.
۲۵-۲۶ نو د هغهٔ ښځې، صفورې، یو تېرهٔ کاڼے راواخستلو، هغې خپل زوئ دې
سره سنت کړو او د سنت تیکه یې د موسیٰ پښو له وروړله. نو د سنت د وینې د
رِواج په وجه هغې موسیٰ ته ووئیل، "تهٔ زما دپاره د وینې خاوند یې." نو مالِک
خُدائ د موسیٰ ژوند بچ کړو. ۲۷ بیا مالِک خُدائ هارون ته وفرمائیل، "د موسیٰ
سره مِلاوېدو له صحرا ته لاړ شه." نو هغه د هغهٔ سره د خُدائ پاک په غرهٔ کښې
مِلاوېدو له لاړو، او چې کله هغه د هغهٔ سره مِلاو شو، نو هغه یې ښُکل کړو. ۲۸
بیا موسیٰ هارون ته هغه هر څهٔ وفرمائیل څهٔ چې مالِک خُدائ د فرمائیلو دپاره
لیږلے وو، هغهٔ د هغه معجزو په حقله هم هغهٔ ته وفرمائیل د کومو چې مالِک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ د کولو حُکم ورکړے وو. ۲۹ نو موسیٰ او هارون مِصر ته لاړل او د بنی
اِسرائيلو ټول مشران يې په يو ځائ راغونډ کړل. ۳۰ هارون هغوئ ته هر څهٔ
وفرمائيل څهٔ چې مالِک خُدائ موسیٰ ته فرمائيلی وُو او د خلقو په مخکښې يې
هغه ټولې معجزې وکړې. ۳۱ نو د هغوئ يقين وشو، او چې کله هغوئ واورېدل
چې مالِک خُدائ هغوئ له راغلے وو او چې کوم ظلم په هغوئ کېدلو هغه يې
ليدلے وو، نو دوئ سجده وکړه او د مالِک خُدائ عبادت يې وکړو.

د حضرت موسیٰ او حضرت هارون د مِصر بادشاه په مخکښې ودرېدل

۵ ۱ د دې نه پس موسیٰ او هارون د فِرعون دربار ته لاړل او هغهٔ ته يې
وفرمائيل، "مالِک خُدائ د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک فرمائی چې، زما خلق تلو ته
پرېږده چې دوئ زما د عزت دپاره په صحرا کښې اختر وکړی." ۲ خو فِرعون
ترې تپوس وکړو، "دا مالِک خُدائ څوک دے؟ زهٔ ولې د هغهٔ خبره ومنم او بنی
اِسرائيل تلو ته پرېږدم؟ نهٔ زهٔ مالِک خُدائ پېژنم، او نهٔ به بنی اِسرائيل تلو ته
پرېږدم." ۳ موسیٰ او هارون ورته وفرمائيل، "د عبرانيانو خُدائ پاک مونږ ته په
خپله راڅرګند شوے دے. مونږ پرېږده چې په صحرا کښې درې ورځې سفر
وکړُو چې مالِک خُدائ زمونږ خُدائ پاک ته قربانۍ پېش کړُو. کهٔ مونږ داسې ونهٔ
کړل، نو هغه به مونږ په وبا يا په جنګ ووژنی." ۴ فِرعون موسیٰ او هارون ته
ووئيل، "تاسو ولې دا خلق د خپل کار نه وباسئ؟ پرېږدئ چې هم دغه کار کوی.
۵ ګورئ، تاسو خلق د مِصريانو نه ډېر زيات شوی يئ. او اوس تاسو دا هم
غواړئ چې دوئ کار بس کړی." ۶ هم په هغه ورځ فِرعون د دوئ سختو
مِصريانو مشرانو او بنی اِسرائيلو آفسرانو له حُکم ورکړو چې، ۷ "د خښتو
جوړولو دپاره خلقو ته بوس ورکول بند کړئ. دوئ لېږئ چې په خپله يې ځان له
راغونډوی. ۸ او هم هغه هومره خښتې ترې نه غواړئ چې څومره يې مخکښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جوړولې، تاسو پرې يوه هم مۀ کموئ. دوئ خو کار نۀ کوی، نو ځکه دوئ هر
وخت مِنتُونه کوی چې زۀ دوئ پرېږدم چې لاړ شی او خپل خُدائ پاک ته قربانئ
پېش کړی. ۹ په دې خلقو د مخکښې نه نور هم سخت کار کوئ او په داسې
کار يې آخته کړئ چې د دې دروغو خبرو اورېدو وخت هم ورسره نۀ وی.“ ۱۰
د هغوئ نه سخت کار اخستونکی مشران او د دوئ آفسران بهر لاړل او بنی
اِسرائيلو ته يې ووئيل، ”فِرعون وئيلی دی چې هغه به تاسو له نور بوس نۀ درکوی.
۱۱ هغه وائی چې تاسو ځئ او چې چرته هم تاسو د خپلو ځانونو دپاره بوس
راپيدا کولے شئ نو پيدا يې کړئ، خو د خښتو د جوړولو په شمېر کښې به کمے
نۀ راولئ.“ ۱۲ نو خلق د مِصر ټول مُلک کښې خوارۀ شول چې بوس راجمع
کړی. ۱۳ د هغوئ سختو مشرانو په دوئ زور راوړلو چې هره ورځ به هم هغه
هومره خَښتې جوړوی چې څومره يې مخکښې جوړولې چې کله هغوئ ته بوس
مِلاوېدل. ۱۴ د هغوئ سختو مِصريانو مشرانو بنی اِسرائيل آفسران وهل، کوم
چې هغوئ د دې کار مشران مقرر کړی وُو. ورته يې وئيل، ”تاسو ولې هم هغه
هومره خَښتې نۀ جوړَوئ لکه چې څومره تاسو مخکښې جوړولې؟“ ۱۵ نو د بنی
اِسرائيلو آفسران راغلل او فِرعون ته يې فرياد وکړو، ”بادشاه سلامت، زمونږ سره
داسې ولې کيږی؟ ۱۶ مونږ له بوس نۀ راکوی، خو بيا هم هغوئ د خښتو
جوړولو حُکم راکوی او ګوره، مونږ وهلے هم شُو. خو دا ستا د خپلو خلقو
غلطی ده.“ ۱۷ فِرعون ورته ووئيل، ”تاسو ناراسته يئ او کار کول نۀ غواړئ، نو
دا ځکه تاسو مِنت کوئ چې زۀ تاسو تلو ته پرېږدم چې مالِک خُدائ ته قربانئ
پېش کړئ. ۱۸ اوس واپس کار له لاړ شئ. تاسو له به هغوئ لږ بوس هم نۀ
درکوی، خو اوس به خامخا هم هغه هومره خَښتې جوړَوئ.“ ۱۹ د بنی اِسرائيلو
آفسرانو ته پته ولګېده چې دوئ په بد حالت کښې دی، چې کله هغوئ ته ووئيلے
شول چې دوئ به هره ورځ هم هغه هومره خَښتې جوړوی چې څومره يې مخکښې
جوړولې. ۲۰ چې څنګه دوئ د فِرعون د دربار نه راووتل، نو دوئ د موسیٰ او
هارون سره مِلاو شول، ځکه چې هغوئ د دوئ اِنتظار کولو. ۲۱ دوئ موسیٰ او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هارون ته ووئيل، ”مالِک خُدائ دې په خپله ستاسو عدالت وکړی او سزا دې درکړی ځکه چې تاسو د فِرعون او د هغهٔ د درباريانو په زړُونو کښې نفرت پېدا کړے دے. تاسو هغهٔ له زمونږ د قتل بهانه ورکړې ده.“

د حضرت موسیٰ مالِک خُدائ ته شکايت کول

۲۲ بيا موسیٰ مالِک خُدائ ته واپس وګرځېدو او ورته يې وفرمائيل، ”مالِکه خُدايه، تهٔ د دې خلقو سره ولې بد سلوک کوې؟ تا زهٔ ولې دلته رالېږلے يم؟ ۲۳ ما چې کله هم د فِرعون سره ستا په نوم خبرې کړې دی، نو هغهٔ د دوئ سره بد سلوک کړے دے. او تا د خپلو خلقو مدد نهٔ دے کړے.“

۶ ۱ بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ”اوس به تهٔ وګورې چې زهٔ د فِرعون سره څهٔ کوم. زهٔ به خپل زور سره هغه دې ته مجبور کړم چې زما خلق تلو ته پرېږدی، زهٔ به د خپل لوئ طاقت نه کار واخلم چې فِرعون هغوئ د مُلک مصر نه وشړی.“

د خُدائ پاک حضرت موسیٰ راغوښتل

۲ خُدائ پاک موسیٰ ته وفرمائيل، ”زهٔ مالِک خُدائ يم. ۳ زهٔ د قادر خُدائ په توګه اِبراهيم، اِسحاق او يعقوب ته راڅرګند شوم، خو ما خپل ځان په هغوئ باندې د خپل پاک نوم ”مالِک خُدائ“ په توګه ونهٔ پېژندلو. ۴ ما د هغوئ سره د کنعان مُلک ورکولو لوظ هم وکړو، هغه مُلک په کوم کښې چې دوئ د مسافرو په شان اوسېدلی وُو. ۵ اوس ما د بنی اِسرائيلو فرياد اورېدلے دے ځکه چې مِصريان د دوئ نه د نوکرانو په شان کار اخلی. زهٔ به د دوئ سره خپل لوظ پوره کوم. ۶ نو بنی اِسرائيلو ته ووايه چې زهٔ هغوئ ته وايم چې زهٔ مالِک خُدائ يم، زهٔ به تاسو بچ کړم او زهٔ به تاسو د مِصريانو د غلامۍ نه آزاد کړم. زهٔ به د خپل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لوئ طاقت نه کار واخلم او مِصريانو له به سخته سزا ورکړم او زۀ به تاسو
خلاص کړم. ۷ زۀ به تاسو خپل خلق جوړ کړم او زۀ به ستاسو خُدائ پاک
يم. تاسو ته به پته ولګی چې زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم چې کله زۀ
تاسو په مِصر کښې د غلامۍ نه آزاد کړم. ۸ زۀ به تاسو هغه مُلک ته راولم چې
د کوم ما اِبراهيم، اِسحاق او يعقوب له د ورکولو پوخ لوظ کړے وو، دا مُلک به
ستاسو ميراث وی. زۀ مالِک خُدائ يم.“ ۹ موسىٰ بنى اِسرائيلو ته دا وفرمائيل
خو دوئ د هغۀ خبره وانۀ وريدله، ځکه چې د هغوئ د سختې غلامۍ په وجه دوئ
همت بائيللے وو. ۱۰ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، ۱۱ ”لاړ شه او د
مِصر بادشاه فِرعون ته ووايه چې هغه دې بنى اِسرائيل د دې مُلک نه تلو ته
پريږدی.“ ۱۲ خو موسىٰ ورته وفرمائيل، ”بنى اِسرائيل چې زما خبره نۀ اوری،
نو فِرعون به يې څنګه واوری؟ زۀ خو په خبرو کولو کښې تکړه نۀ يم.“ ۱۳ مالِک
خُدائ موسىٰ او هارون له حُکم ورکړو چې، ”بنى اِسرائيلو او د مِصر بادشاه
فِرعون ته ووايئ چې ما تاسو له حُکم درکړے دے چې بنى اِسرائيل د مِصر نه
بهر بوځئ.“

د حضرت موسىٰ او حضرت هارون نسب‌نامه

۱۴ د يعقوب د مشر زوئ، د روبين دا څلور زامن وُو، حنوک، فلو، حصرون او
کرمی، دا د هغه قبيلو پلار نيکۀ وُو چې په دې نومونو ياديږی. ۱۵ د شمعون دا
شپږ زامن وُو، يموايل، يمين، اُهد، يکين، صحر او ساؤل د کنعانى ښځې زوئ، دا
د هغه قبيلو پلار نيکۀ وُو چې په دې نومونو ياديږی. ۱۶ د ليوی دا درې زامن
وُو، جيرسون، قُهات او مراری، دا د هغه قبيلو پلار نيکۀ وُو چې په دې نومونو
ياديږی. د ليوی ټول عُمر يو سل اووۀ ديرش کاله وو. ۱۷ د جيرسون دوه زامن
وُو، لِبنى او سِمعى او د هغوئ ډير اولاد وو. ۱۸ د قُهات څلور زامن وُو، عُمرام،
اِضهار، حبرون او عُزىايل. د قُهات ټول عُمر يو سل درې ديرش کاله وو. ۱۹ د
مراری دوه زامن وُو، محلى او موشى. دا د ليويانو قبيلې او اولاد دے. ۲۰

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

عُمرام د خپل پلار، خور يوکبد وادۀ کړه، چې د هغې نه يې هارون او موسىٰ پيدا
شول. د عُمرام ټول عُمر يو سل اووۀ دېرش کاله وو. ﴿۲۱﴾ د اِضهار درې زامن
وُو، قورح، نفج او زِکرى. ﴿۲۲﴾ د عُزىاېل هم درې زامن وُو، ميسائيل، الصفن او
سترى. ﴿۲۳﴾ هارون د عمىنداب لور اليسبع وادۀ کړه چې هغه د نحشون خور وه،
د هغې نه يې ندب، ابيهُو، اِلىعزر او اِتمر پيدا شول. ﴿۲۴﴾ د قورح درې زامن وُو،
اسير، القنه او ابياسف، دوئ د قورح قبيلو پلار نيکۀ وُو. ﴿۲۵﴾ د هارون زوئ،
اِلىعزر، د فوطئيل د لوڼو نه يوه لور وادۀ کړه، چې د هغې نه يې فينحاس پيدا
شو. دا د ليوى قبيلې د قومونو او کورَنو مشران وُو. ﴿۲۶﴾ هارون او موسىٰ هغه
کسان وُو چا ته چې مالِک خُدائ وفرمائيل چې، "د بنى اِسرائيلو قبيلې د مِصر نه
بهر بوځئ." ﴿۲۷﴾ دا هغه کسان وُو چا چې د مِصر بادشاه فِرعون ته ووئيل چې
بنى اِسرائيل د مِصر نه بهر تلو ته پرېږده.

د مالِک خُدائ حضرت موسىٰ او حضرت هارون له حُکم ورکول

﴿۲۸﴾ چې کله مالِک خُدائ د مِصر په مُلک کښې موسىٰ ته وفرمائيل چې، ﴿۲۹﴾
"زۀ مالِک خُدائ يم. چې زۀ تا ته څۀ وايم هغه هر څۀ د مِصر بادشاه فِرعون ته
ووايه." ﴿۳۰﴾ خو موسىٰ مالِک خُدائ ته وفرمائيل، "تا ته پته ده چې زۀ په خبرو
کولو کښې تکړه نۀ يم، نو فِرعون به زما خبره څنګه واورى؟"

۷ ﴿۱﴾ مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، "ګوره، زۀ تا فِرعون ته د خُدائ په
شان جوړوم او ستا ورور هارون به ستا د پيغمبر په توګه د هغۀ سره خبرې
کوى. ﴿۲﴾ چې څنګه ما حُکم درکړے دے هارون ته هغه هر څۀ ووايه او هغه به
فِرعون ته ووائى چې بنى اِسرائيل د هغۀ د مُلک نه تلو ته پرېږدى. ﴿۳﴾-﴿۴﴾ خو زۀ
به د فِرعون زړۀ سخت کړم. کۀ زۀ هر څومره زياتې نښې او معجزې په مِصر
کښې ښکاره کړم خو هغه به ستا خبره وانۀ ورى. بيا به زۀ د مِصريانو خِلاف د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل لوئ طاقت نه کار واخلم او دوئ له به سخته سزا ورکړم. او زۀ به د خپل
قوم خلق، بنی اِسرائيل د مِصر مُلک نه وباسم. ۵ نو مِصريانو ته به پته ولګی
چې زۀ مالِک خُدائ يم، چې کله زۀ د دوئ خِلاف خپل لاس اوچت کړم نو بنی
اِسرائيل د هغوئ د مُلک نه بهر بوځم.“ ۶ موسىٰ او هارون هم هغسې وکړل،
لکه څنګه چې مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. ۷ په هغه وخت چې کله دوئ
فِرعون سره خبرې وکړې، موسىٰ د اتياو کالو وو او هارون د درې اتياو کالو وو.

د حضرت هارون امسا

۸ مالِک خُدائ موسىٰ او هارون ته وفرمائيل، ۹ ”کله چې فِرعون تاسو ته
ووائی چې تاسو يوه معجزه ښکاره کړئ، نو هارون ته ووايه چې خپله امسا
راواخلی او د فِرعون په مخکښې يې وغورزوی، نو يو مار به ترې نه جوړ شی.“
۱۰ نو موسىٰ او هارون فِرعون له لاړل او هغه شان يې وکړل چې څنګه مالِک
خُدائ حُکم ورکړے وو. هارون خپله امسا د فِرعون او د هغۀ د درباريانو په
مخکښې وغورزوله، نو يو مار ترې نه جوړ شو. ۱۱ نو فِرعون هم خپل د غيب
عِلم لرونکی خلق او جادوګران راوغوښتل او هغوئ هم د جادو په ذريعه هم هغه
شان وکړل. ۱۲ هغوئ خپلې امساګانې وغورزولې او د امساګانو نه ماران جوړ
شول. خو د هارون امسا د هغوئ امساګانې تېرې کړې. ۱۳ خو د فِرعون زړۀ تر
اوسه پورې سخت وو. لکه څنګه چې مالِک خُدائ فرمائيلی وُو، هغۀ به د موسىٰ
او هارون خبره نۀ اورېدله.

په مِصر اول افت: د نيل درياب د اوبو نه وينه جوړېدل

۱۴ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، ”د فِرعون زړۀ سخت دے، هغه خلق
تلو ته نۀ پرېږدی. ۱۵ په سحر کښې فِرعون له لاړ شه چې کله هغه د نيل درياب
ته کوزيږی. د خپل ځان سره هغه امسا هم يوسه چې مار ترې نه جوړ شوے وو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د درياب په غاړه هغهٔ ته ودرېږه. ۱۶ بيا فِرعون ته ووايه چې مالِک خُدائ د
عبرانيانو خُدائ پاک، زهٔ رالېږلے يم چې تا ته ووايم چې د هغهٔ خلق تلو ته پرېږده
چې دوئ په صحرا کښې د هغهٔ عبادت وکړى. خو ګوره، تا تر اوسه پورې دا
خبره ونهٔ منله. ۱۷ نو اوس، بادشاه سلامت، مالِک خُدائ به يو داسې کار
وکړى چې تا ته پته ولګى چې هغه په رښتيا مالِک خُدائ دے. ګوره، زما په لاس
کښې چې کومه امسا ده زهٔ د درياب اوبهٔ په دې وهم او د اوبو نه به وينه جوړه
شى. ۱۸ کبان به مړهٔ شى او د درياب اوبهٔ به دومره سخت بوئ شروع کړى
چې مِصريان به ترې اوبهٔ نهٔ شى څښلے.“ ۱۹ مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل،
”هارون ته ووايه چې خپله امسا راواخلى او د مِصر ټولو اوبو په طرف يعنې
دريابونو، نِهرونو او ډنډونو دپاسه ونيسى. نو د اوبو نه به وينه جوړه شى او د
مِصر په ټوله زمکه به وينه وى، داسې د لرګى په لوښو او د خټې په منګو کښې به
هم وى.“ ۲۰ نو موسىٰ او هارون هم هغسې وکړل چې څنګه مالِک خُدائ حُکم
کړے وو. د فِرعون او د هغهٔ درباريانو په مخکښې، هارون خپله امسا اوچته کړه
او د درياب اوبهٔ يې پرې ووهلې او د درياب د ټولو اوبو نه وينه جوړه شوه. ۲۱
په درياب کښې کبان مړهٔ شول او دومره سخا بوئ يې کولو چې مِصريانو د
درياب نه اوبهٔ نهٔ شوې څښلے. او د مِصر په ټول مُلک کښې وينه وه. ۲۲ بيا د
فِرعون جادوګرانو د خپل جادو په ذريعه هم دغه شان وکړل او د فِرعون زړهٔ هم
هغه شان سخت وو. لکه څنګه چې مالِک خُدائ فرمائيلى وُو، هغهٔ د موسىٰ او
هارون د خبرې اورېدو نه اِنکار وکړو. ۲۳ فِرعون راوګرځېدو او خپل محل ته
لاړو، دا خبره يې زړهٔ ته ښکته نهٔ کړه. ۲۴ ټولو مِصريانو د څښلو د اوبو دپاره د
درياب غاړه وکنستله، ځکه چې هغوئ د درياب اوبهٔ نهٔ شوې څښلے. ۲۵ چې
مالِک خُدائ په درياب افت راوستلے وو نو اووهٔ ورځې د هغې نه پس تېرې
شوې.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په مِصر دويم افت: چيندخې

٨ ١ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، ”فِرعون له ورشه او هغۀ ته ووايه
چې مالِک خُدائ فرمائى، زما خلق تلو ته پرېږده چې دوئ زما عبادت وکړى.
٢ کۀ تا اِنکار وکړو، نو زۀ به ستا په ټول مُلک داسې افت راولم چې په
چيندخو به يې پټ کړم. ٣ د نيل درياب به د بې‌شمېره چيندخو نه ډک وى. دا
به ستا محل، ستا د خملاستو کوټې او کټ ته، ستا د درباريانو او د خلقو
کورونو ته او ستاسو تنورونو او د اوړو ښانکونو ته به هم دروخېژى. ٤
چيندخې به په تا، ستا په خلقو او ستا په ټولو درباريانو دروخېژى.“ ٥ مالِک
خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، ”هارون ته ووايه چې خپله امسا د دريابونو، نِهرونو او
ډنډونو دپاسه ونيسه او چيندخې به د مِصر په مُلک وروخېژوى.“ ٦ نو هارون
دا د ټولو اوبو دپاسه ونيوله او چيندخې راوختلې او ټول مُلک يې پټ کړو. ٧
خو جادوګرانو د جادو نه کار واخستلو او دوئ هم چيندخې جوړې کړې او د
مِصر مُلک ته يې راوړې. ٨ نو فِرعون موسىٰ او هارون راوغوښتل او ورته يې
ووئيل، ”مالِک خُدائ ته سوال وکړئ چې دا چيندخې لرې کړى، نو زۀ به ستاسو
خلق تلو ته پرېږدم، نو چې دوئ به مالِک خُدائ ته قربانى پېش کړى.“ ٩
موسىٰ ورته وفرمائيل، ”بادشاه سلامت، تۀ صِرف وخت مقرر کړه چې زۀ ستا،
ستا درباريانو او ستا د خلقو دپاره سوال وکړم، چې تۀ او ستاسو کورونه د
چيندخو نه خلاص شى او د نيل درياب نه بغېر به هيچرته هم پاتې نۀ شى.“ ١٠
فِرعون ورته ووئيل، ”سبا زما دپاره سوال وکړه.“ موسىٰ ورته وفرمائيل، ”زۀ به
هم دغسې وکړم لکه څنګه چې تا ووئيل نو بيا به تا ته پته ولګى چې د مالِک
خُدائ زمونږ د خُدائ پاک په شان بل هيڅ څوک هم نشته. ١١ تۀ، ستا درباريان
او ستا خلق به د چيندخو نه خلاص شى او د نيل درياب نه غېر به هيچرته هم
پاتې نۀ شى.“ ١٢ بيا موسىٰ او هارون د فِرعون د دربار نه لاړل. چې کله موسىٰ
مالِک خُدائ ته سوال وکړو چې هغه چيندخې لرې کړى کومې چې هغۀ په فِرعون
راوستې وې، ١٣ نو مالِک خُدائ هم هغه شان وکړل چې څنګه موسىٰ فرمائيلى

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وُو او په کورونو، صحنونو او په پټو کښې چيندخې مړې شوې. ⑭ مِصريانو دا
راغونډې کړې او لوئ ډېرى يې ترې جوړ کړل او ټول مُلک سخا بوئ کولو. ⑮
فِرعون چې کله دا وليدل چې خبر شو، نو هغهٔ بيا خپل زړهٔ سخت کړو، لکه
څنګه چې مالِک خُدائ فرمائيلى وُو، چې فِرعون به د موسىٰ او هارون خبره نهٔ
اورى.

په مِصر درېم افت: ماشى

⑯ مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، ”هارون ته ووايه چې زمکه په خپله امسا
ووهه، نو د ټول مِصر د مُلک خاورې نه به ماشى جوړ شى.“ ⑰ نو هارون
زمکه په خپله امسا ووهله او د مِصر د مُلک د ټولې خاورې نه ماشى جوړ شول،
چې ټول خلق او څناور يې پټ کړل. ⑱ جادوګرانو هم زمکه ووهله چې د خپل
جادو نه کار واخلى چې ماشى راولى، خو دوئ ناکام شول. نو ماشى په بنيادمو
او څناورو پورې انښتى وُو، ⑲ بيا جادوګرانو فِرعون ته ووئيل، ”دا د خُدائ
پاک کار دے.“ خو د فِرعون زړهٔ سخت وو، لکه څنګه چې مالِک خُدائ
فرمائيلى وُو، چې فِرعون به د موسىٰ او هارون خبره نهٔ اورى.

په مِصر څلورم افت: مچان

⑳ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، ”سبا سحر وختى لاړ شه او د فِرعون
سره مِلاو شه چې کله هغه درياب ته ځى، نو هغهٔ ته ووايه چې مالِک خُدائ
فرمائى، زما خلق تلو ته پرېږده چې دوئ زما عبادت وکړى. ㉑ کهٔ تهٔ زما خلق
تلو ته پرې نهٔ ږدې، نو زهٔ به په تا، ستا په درباريانو او ستا په خلقو بې‌شمېره
مچان نازل کړم، د مِصريانو کورونه به د مچانو نه ډک وى او زمکه به وربانډې
پټه وى. ㉒ خو په هغه ورځ به زهٔ د جشن علاقه بچ کړم، چرته چې زما خلق
اوسيږى، نو هلته به مچان بيخى نهٔ وى. زهٔ چې داسې وکړم نو تا ته به پته ولګى

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې زهٔ مالِک خُدائ، په دې مُلک کښې حاضر يم. (٢٣) او زهٔ به د خپلو خلقو او
ستا د خلقو په مينځ کښې فرق راولم. دا نښه به سبا ښرګنده شی." (٢٤) مالِک
خُدائ هم داسې وکړل او بې‌شمېره مچان د فِرعون محل ته او د هغهٔ د درباريانو
کورونو ته رانوتل. د بې‌شمېره مچانو په وجه د مِصر ټول مُلک وران شو. (٢٥) نو
فِرعون موسیٰ او هارون راوغوښتل او ورته يې ووئيل، "لاړ شئ او هم په دې مُلک
کښې خپل خُدائ پاک ته قربانۍ پېش کړئ." (٢٦) خو موسیٰ ورته وفرمائيل،
"داسې کول به ټيک نهٔ وی، چې کوم څناور مونږ قربانی کوُو او مونږ يې مالِک
خُدائ خپل خُدائ پاک ته پېش کوُو د هغې په وجه به مِصريان نفرت کوی. کهٔ د
دې څناورو د حلالولو په وجه مِصريان زمونږ نه نفرت وکړی نو چې چرته
هغوئ مونږ ووينی، نو مونږ به سنګسار کړی. (٢٧) مونږ به خامخا په صحرا کښې
درې ورځې سفر کوُو چې مالِک خُدائ خپل خُدائ پاک ته په صحرا کښې قربانۍ
پېش کړُو، لکه څنګه چې هغهٔ مونږ له حُکم راکړے دے." (٢٨) نو فِرعون ووئيل،
"زهٔ به تاسو تلو ته پرېږدم چې مالِک خُدائ، خپل خُدائ پاک ته په صحرا کښې
قربانۍ پېش کړئ، خو تاسو ډېر لرې مهٔ ځئ. زما دپاره سوال وکړه." (٢٩) موسیٰ
ورته وفرمائيل، "چې څنګه زهٔ لاړ شم، نو زهٔ به مالِک خُدائ ته سوال وکړم چې
سبا ستا، ستا د درباريانو او ستا د خلقو نه مچان لاړ شی. خو چې بيا تهٔ مونږ له
دوکه رانهٔ کړې او چې خلق د تلو نه ايسار نهٔ کړې چې مالِک خُدائ ته قربانۍ
وکړی." (٣٠) موسیٰ د فِرعون د دربار نه لاړو او مالِک خُدائ ته يې سوال وکړو،
(٣١) نو مالِک خُدائ د موسیٰ سوال قبول کړو. مچان د فِرعون، د هغهٔ د
درباريانو او د هغهٔ د خلقو نه لاړل، يو مچ هم پاتې نهٔ شو. (٣٢) خو دا ځل هم
فِرعون زړهٔ سخت کړو او بيا يې خلق تلو ته نهٔ پرېښودل.

په مِصر پينځم افت: د څناورو مرهٔ کېدل

٩ (١) بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، "فِرعون له لاړ شه او ورته ووايه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې مالِک خُدائ، د عبرانیانو خُدائ پاک فرمائی، چې زما خلق تلو ته پرېږده چې
زما عبادت وکړی. ۲ خو کۀ تۀ اِنکار کوې او هغوئ بیا هم تلو ته نۀ پرېږدې،
۳ نو ګوره، زۀ به ستا په ټولو څناورو، ستا په آسونو، خرونو، اوښانو، څاروو،
ګډو او چېلو سخته بیماری درولېږم. ۴ زۀ به د بنی اِسرائیلو او د مِصریانو د
څاروو په مینځ کښې فرق راولم او د بنی اِسرائیلو یو څاروے به هم نۀ مری. ۵
ما مالِک خُدائ سبا وخت د دې کار کولو دپاره مقرر کړے دے.“ ۶ بله ورځ
مالِک خُدائ هم هغسې وکړل لکه څنګه چې مالِک خُدائ فرمائیلی وُو. د
مِصریانو ټول څاروی مړۀ شول، خو د بنی اِسرائیلو یو څاروے هم مړ نۀ شو.
۷ فِرعون تپوس وکړو چې څۀ شوی وُو او هغۀ ته ووئیلے شول چې د بنی
اِسرائیلو یو څاروے هم مړ نۀ شو. خو د هغۀ زړۀ سخت وو او هغۀ به خلق تلو ته
نۀ پرېښودل.

په مِصر شپږم افت: دانې

۸ بیا مالِک خُدائ موسیٰ او هارون ته وفرمائیل، ”د بټۍ نه یو څو لَپې ایرې
راواخلئ، دا به موسیٰ د فِرعون په مخکښې د آسمان طرف ته لړه کړی. ۹ دا
به د دوړې په شان د مِصر په ټول مُلک کښې خورې شی او په هر ځائ کښې به
دا دانې په خلقو او څناورو راوخېژی.“ ۱۰ نو هغوئ ایرې راواخستلې او د
فِرعون په مخکښې ودرېدل، موسیٰ دا د آسمان طرف ته لړه کړې، نو په خلقو او
څناورو باندې دانې راوختلې او سخا شوې. ۱۱ جادوګران د دې قابل نۀ وُو چې
د موسیٰ په مخکښې ولاړ وے، ځکه چې د نورو ټولو مِصریانو په شان دوئ هم په
دانو پټ وُو. ۱۲ خو مالِک خُدائ د فِرعون زړۀ سخت کړو، لکه څنګه چې هغۀ
فرمائیلی وُو، چې فِرعون به د موسیٰ او هارون خبره نۀ اوری.

په مِصر اوؤم افت: ږلۍ

۱۳ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، ”سحر وختی پاڅه او د فِرعون په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مخکښې ودرېږه او هغهٔ ته ووايه چې مالِک خُدائ، د عبرانيانو خُدائ پاک
فرمائی، چې زما خلق تلو ته پرېږده چې دوئ زما عبادت وکړی. ۱۴ دا ځل به
زهٔ نهٔ صِرف ستا درباريانو او ستا خلقو له سزا ورکوم، بلکې دغه شان تا له به
هم سزا درکوم، نو تا ته به پته ولګی چې په ټوله دُنيا کښې زما په شان بل هيڅ
څوک هم نشته. ۱۵ کهٔ ما خپل لاس اوچت کړے وے او تهٔ او ستا خلق مې په
بيمارو وهلے وے، نو تاسو به د دُنيا نه ورک شوی وئ. ۱۶ خو ما تهٔ د دې
دپاره بادشاه کړې چې خپل طاقت ستا په ذريعه څرګند کړم او چې زما نوم په
ټوله دُنيا کښې خور شی. ۱۷ خو تر اوسه پورې تهٔ خپل ځان ته لوئ ګورې او
زما خلق تلو ته نهٔ پرېږدې. ۱۸ ګوره، سبا دا وخت به زهٔ ږلی ووروم، چې داسې
ږلی به کله د مِصر په تاريخ کښې هم نهٔ وی شوې. ۱۹ اوس خپل څاروی راولئ
او چې په پټو کښې ستاسو نور څهٔ هم وی هغه محفوظ ځائ ته راوړئ. ږلی به په
بهر پاتې خلقو او ځناورو باندې ووريږی او ټول به مړهٔ شی." ۲۰ د فِرعون کوم
درباريان چې د مالِک خُدائ د خبرې نه يرېدل نو هغوئ خپل نوکران او څاروی
په منډه باندې کورونو ته بوتلل. ۲۱ خو چا چې د مالِک خُدائ خبرو ته غوږ ونهٔ
نيولو نو هغوئ خپل نوکران او څاروی بهر په پټو کښې پرېښودل. ۲۲ بيا مالِک
خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، "خپل لاس کښې امسا آسمان ته پورته کړه، نو د مِصر
په ټول مُلک، خلقو، ځناورو او په پټو کښې په ټولو بوټو به ږلی ووريږی." ۲۳-
۲۴ نو موسیٰ خپله امسا آسمان ته پورته کړه او مالِک خُدائ تندر او ږلی
راولېږله او برېښنا زمکه ووهله. مالِک خُدائ د ږلی يو لوئ طوفان او آسمانی
بجلی راولېږله. د مِصر په ټول تاريخ کښې هم داسې خراب طوفان کله هم نهٔ وو
تېر شوے. ۲۵ د مِصر په مُلک کښې بهر ټول ځناور او خلق ږلی ووهل. ږلی په
پټو کښې ټول بوټی وغورزول او ټولې ونې يې ماتې کړلې. ۲۶ خو صِرف د جشن
په علاقه کښې، چرته چې بنی اِسرائيل اوسېدل، هلته لږه ږلی هم نهٔ وه ورېدلې.
۲۷ فِرعون موسیٰ او هارون راوغوښتل او ورته يې وفرمائيل، "دا ځل زما نه
ګناه شوې ده، مالِک خُدائ صادق دے او زهٔ او زما خلق بدعمله يُو. ۲۸ مالِک
خُدائ ته سوال وکړه. نور مونږ دې ږلی او تندرونو ته نهٔ شُو تينګېدے. زهٔ به

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو تلو ته پرېږدم، تاسو به دلته نور نۀ ایسارېږئ.“ ۲۹ موسیٰ هغۀ ته وفرمائیل،
”زۀ چې څنګه د ښار نه لاړ شم، نو زۀ به د دُعا دپاره خپل لاسونه مالِک خُدائ ته
پورته کړم. نو تندر به بس شی او نورهږلۍ به نۀ ورېږی، نو داسې به تا ته پته
ولګی چې زمکه د مالِک خُدائ ده. ۳۰ خو ما ته پته ده چې تۀ او ستا درباریان
اوس هم د مالِک خُدائ، خُدائ پاک نه نۀ یرېږئ.“ ۳۱ سڼۀ او اوربشې تباه
شول، ځکه چې اوربشې پخې وې او د سڼدو بوټی غوټۍ شوی وُو. ۳۲ خو د
غنمو فصل خراب نۀ شو، ځکه چې دا وروستو پخېږی. ۳۳ موسیٰ د فِرعون نه
لاړو او د ښار نه بهر ووتلو او خپل لاسونه یې مالِک خُدائ ته پورته کړل. تندرونه،
ږلۍ او باران هر څۀ ودرېدل. ۳۴ چې کله فِرعون ته پته ولګېده چې طوفان ختم
شو، نو هغۀ بیا ګناه وکړه. هغۀ او د هغۀ درباریانو خپل زړونه سخت کړل ۳۵
او لکه چې څنګه مالِک خُدائ د موسیٰ په ذریعه مخکښې فرمائیلی وُو، فِرعون
بنی اِسرائیل تلو ته نۀ پرېښودل.

په مِصر اتم افت: د قحطۍ مُلخان

۱۰ ۱ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، ”فِرعون له لاړ شه. ما د هغۀ او د
هغۀ د درباریانو زړونه سخت کړی دی، چې زۀ په دوئ کښې خپلې دا معجزې
ښکاره کړم ۲ او چې تاسو خپلو زامنو او نمسو ته وئیلے شئ چې کله ما
معجزې ښکاره کړې نو ما د مِصریانو نه څنګه کم عقل جوړ کړل. تاسو ټولو
ته به پته ولګی چې زۀ مالِک خُدائ یم.“ ۳ نو موسیٰ او هارون فِرعون له لاړل
او هغۀ ته یې وفرمائیل، ”مالِک خُدائ، د عبرانیانو خُدائ پاک فرمائی چې، تۀ به
تر کومې پورې زما د منلو نه اِنکار کوې؟ زما خلق تلو ته پرېږده، چې هغوئ زما
عبادت وکړی. ۴ کۀ تۀ هم دغه شان اِنکار کوې، نو ګوره، سبا به زۀ ستا مُلک
ته د قحطۍ مُلخان درولېږم. ۵ دا به دومره زیات وی چې د زمکې مخ به پټ
کړی او هیڅ څوک به هم زمکه نۀ شی کتلے. دا به هغه هر څۀ وخوری کوم چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ږلۍ نهٔ دی تباه کړی، دغه شان هغه ونې به هم وخوری چې بيا راشنې کيږی. ﴿٦﴾
د قحطۍ مُولخانو نه به ستاسو کورونه، ستا د ټولو درباريانو او ستا د ټولو خلقو
کورونه ډک شی. دا به د هغه هر څهٔ نه بدتر وی چې کوم ستا پلار نيکهٔ په تاريخ
کښې ليدلی دی.“ بيا موسیٰ راوګرځيدو او د فِرعون نه لاړو. ﴿٧﴾ د فِرعون
درباريانو هغهٔ ته ووئيل، ”دا سړے به تر کومې پورې مونږ له تکليف راکوی؟ دا
خلق تلو ته پرېږده، نو چې دوئ د مالِک خُدائ، خپل خُدائ پاک عبادت وکړی.
تا ته پته نهٔ لګی چې مِصر تباه شو؟“ ﴿٨﴾ نو موسیٰ او هارون واپس فِرعون له
راوستے شول، نو هغهٔ دوئ ته ووئيل، ”تاسو لاړ شئ او د مالِک خُدائ د خپل
خُدائ پاک عبادت وکړئ. خو څوک څوک به ځی؟“ ﴿٩﴾ نو موسیٰ ورته
وفرمائيل، ”مونږ به ټول سره د خپلو ځوانانو او زړو ځُو. مونږ به د ځان سره
خپل زامن، لونړه، ګډې، چيلۍ او خپل څاروی هم بوځُو، ځکه چې مونږ به د
مالِک خُدائ په درناوی کښې اختر کوُو.“ ﴿١٠﴾ فِرعون ووئيل، ”زما دې په مالِک
خُدائ قسم وی چې زهٔ به تاسو هيڅکله نهٔ پرېږدم چې خپلې ښځې او بچی هم
بوځئ. ګورئ، تاسو د څهٔ غلط کار منصوبه جوړَوئ. ﴿١١﴾ نه، هيڅکله هم نه. کهٔ
تاسو د مالِک خُدائ عبادت کول غواړئ نو صِرف سړی تلے شی.“ نو موسیٰ او
هارون د فِرعون د دربار نه وشړلے شول. ﴿١٢﴾ بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته
وفرمائيل، ”خپل لاس اوږد کړه چې د مِصر په مُلک د قحطۍ مُلخان راشی. چې
د قحطۍ مُلخان راشی نو هر يو شين بوټے به وخوری، هر هغه څيز چې د ږلۍ نه
بچ پاتې وی.“ ﴿١٣﴾ نو موسیٰ خپله امسا اوږده کړه او مالِک خُدائ د نمرخاتهٔ
طرف نه په هغه مُلک باد راولېږلو چې په هغه ټوله شپه او ټوله ورځ وچلېدو. چې
کله سحر شو نو دې باد د قحطۍ مُلخان راوړی وُو. ﴿١٤﴾ د قحطۍ دې مُولخانو د
مِصر ټول مُلک نيولے وو. دا د قحطۍ د مُولخانو د ټولو نه غټ لښکر وو چې نهٔ
د دې نه مخکښې ليدلے شوے وو او نهٔ به بيا کله وليدلے شی. ﴿١٥﴾ دوئ د
زمکې ټول مخ پټ کړو چې د دوئ په وجه مُلک تک تور شو، دوئ هغه هر څهٔ
وخوړل کوم چې د ږلۍ نه پاتې وُو، سره د هغه مېوې چې په ونو کښې وې. د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مِصر ټول مُلک په ونو او بوټو کښې هیڅ یو شین څیز پاتې نۀ شو. ۱۶ نو فِرعون سمدستی موسیٰ او هارون راوغوښتل او ورته یې ووئیل، "ما د مالِک خُدائ، ستاسو خُدائ پاک او ستاسو خِلاف ګناه کړې ده. ۱۷ نو اوس دا یو ځل زما ګناه معاف کړه او مالِک خُدائ خپل خُدائ پاک ته سوال وکړه چې دا د مرګ افت زما نه لرې کړی." ۱۸ موسیٰ د فِرعون نه لاړو او مالِک خُدائ ته یې سوال وکړو. ۱۹ او مالِک خُدائ هغه د نمرخاتۀ باد په یو زورَور نمرپرېواتۀ باد بدل کړو، چې ټول د قحطیٰ مُلخان یې اوچت کړل او بحرِقُلزم ته یې یوړل. د مِصر په مُلک کښې یو د قحطیٰ مُلخ هم پاتې نۀ شو. ۲۰ خو مالِک خُدائ د فِرعون زړۀ سخت کړو او بنی اِسرائیل یې تلو ته نۀ پرېښودل.

په مِصر نهم افت: توره تیارۀ

۲۱ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، "خپل لاس آسمان طرف ته اوږد کړه، نو د مِصر په ټول مُلک به تیارۀ راشی، داسې تکه توره تیارۀ چې چا ته به هیڅ هم نۀ ښکاری." ۲۲ موسیٰ خپل لاس آسمان طرف ته اوچت کړو او درې ورځې په ټول مِصر تکه توره تیارۀ وه. ۲۳ مِصریانو تر درېو ورځو پورې یو بل نۀ شُو لیدلے او هیڅ څوک هم د خپل خپل ځائ نه ونۀ خوځېدل، خو چې په کوم ځائ کښې بنی اِسرائیل اوسېدل هلته رڼا وه. ۲۴ فِرعون موسیٰ راوغوښتلو او ورته یې ووئیل، "تاسو لاړ شئ چې د مالِک خُدائ عبادت وکړئ، هم دغه شان ستاسو ښځې او بچی هم درسره تلے شی. خو ستاسو ګډې، چېلۍ او څاروی به خامخا دلته پاتې کېږی." ۲۵ خو موسیٰ ورته وفرمائیل، "تۀ به مونږ له څاروی راکوې چې مونږ یې د قربانیانو او سوزېدونکې نذرانې په توګه مالِک خُدائ خپل خُدائ پاک ته پېش کړُو. ۲۶ مونږ به خپل څاروی د ځان سره بوځُو، یو څاروے به هم نۀ پاتې کېږی. مونږ به په خپله څاروی خوښوو چې دې سره د مالِک خُدائ د خپل خُدائ پاک عبادت وکړُو. چې مونږ هلته رسېدلی نۀ یُو مونږ ته پته نۀ لګی چې د کومو څاروو قربانیٔ هغۀ ته پېش کړُو." ۲۷ مالِک خُدائ د فِرعون زړۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سخت کړو او دوئ يې تلو ته پرې نۀ ښودل. ٢٨ هغۀ موسیٰ ته ووئيل، ”د مخې نه
مې ورک شه. نور چې زما وړاندې رانۀ شې. په کومه ورځ چې زما مخې ته راغلې
نو مړ به شې.“ ٢٩ موسیٰ ورته وفرمائيل، ”ټيک ده، تا ښۀ ووئيل، تۀ به بيا ما
کله هم ونۀ وينې.“

په مِصر لسم افت: مرګ

١١ ١ بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ”زۀ به د مِصر په فِرعون او د
هغۀ په خلقو يو آخرى افت راولم. د هغې نه پس به هغه تاسو د دې ځائ نه تلو ته
پرېږدى. په رښتيا سره، هغه به تاسو ټول د دې ځائ نه وباسى. ٢ خلقو ته
ووايه چې هر يو سړے د خپل ګاونډى نه او هره يوه ښځه به د خپلې ګاونډۍ نه د
سپينو زرو او سرو زرو کالى وغواړى.“ ٣ مالِک خُدائ بنى اِسرائيل د
مِصريانو په نظر کښې درانۀ کړى دى. د دې نه علاوه، په خپله موسیٰ هم د مِصر
په مُلک کښې د فِرعون د درباريانو او د ټولو خلقو په مخکښې يو عزتمند سړے
ګڼلے شو. ٤ موسیٰ بيا فِرعون ته وفرمائيل، ”مالِک خُدائ فرمائى چې تقريباً
په نيمه شپه به زۀ د مِصر نه تېر شم، ٥ د مِصر په مُلک کښې هر يو مشر زوئ
به مړ شى، د فِرعون د مشر زوئ نه واخله کوم چې په تخت کښېنى د وينځې تر
هغه مشر زوئ پورې کوم چې مېچنې ته ناست وى، او د څاروو ټول وړومبى پيدا
شوى بچى به هم مړۀ شى. ٦ د مِصر په ټول مُلک کښې به داسې په زوره ژړا
وى، چې نۀ به مخکښې کله شوې وى او نۀ به وشى. ٧ خو چې چرته بنى
اِسرائيل اوسيږى نو هلته به خير وى، دوئ او د دوئ په څاروو پسې به يو سپے
قدر هم ونۀ غپيږى. نو تا ته به پته ولګى چې زۀ، مالِک خُدائ د مِصريانو او بنى
اِسرائيلو په مينځ کښې فرق راولم.“ ٨ موسیٰ خپله خبره د دې وئيلو سره ختمه
کړه، ”ستا ټول درباريان به ما له راشى او زما په مخکښې به ټيټ شى او دوئ به
زما مِنت وکړى چې خپل ټول خلق روان کړه او لاړ شه. د دې نه پس به زۀ لاړ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شم.“ نو موسیٰ د قهره تک سور وو چې د فِرعون نه لاړو. ۹ بیا مالِک خُدائ
موسیٰ ته وفرمائیل، ”فِرعون به ستا خبره څکه وانهٔ وری، چې زهٔ د مِصر په مُلک
کښې نورې معجزې هم وکړم.“ ۱۰ موسیٰ او هارون د فِرعون په مخکښې دا
ټولې معجزې وکړې، خو مالِک خُدائ به د فِرعون زړهٔ سختولو او هغهٔ به بنی
اِسرائیل د هغهٔ د مُلک نه تلو ته نهٔ پرېښودل.

د فسحې اختر

۱۲ ۱ مالِک خُدائ د مِصر په مُلک کښې موسیٰ او هارون ته وفرمائیل، ۲
”دا میاشت به ستاسو دپاره د کال اولنۍ میاشت وی. ۳ د بنی اِسرائیلو ټول
قوم ته دا ووایئ چې، د دې میاشتې په لسمه ورځ به هر سړے د خپل خاندان
دپاره یو ګډُورے یا د چېلۍ بچے راولی. ۴ او کهٔ چرې د چا په خاندان کښې د
ټول ښاروی خوړلو والا کسان کم وی، نو هغه دې د خپل ګاونډی سره چې د هغهٔ
د کور په خوا کښې اوسېږی، په شریکه د کسانو د شمېر په مطابق ګډُورے یا د
چېلۍ بچے راولی او هر یو کس ته دې د خوراک په مطابق حِصه مِلاو شی. ۵
تاسو به یو ګډُورے یا د چېلۍ بچے خوښ کړئ، خو دا دې خامخا د یو کال نر
وی چې هیڅ عیب په کښې نهٔ وی. ۶ نو د دې میاشتې د څوارلسمې ورځې په
ماښام، د بنی اِسرائیلو ټول قوم به دا ښاروی حلال کړی. ۷ خلق دې د هغه
وینې نه لږه وینه واخلی او د دروازو په چوکاټونو او پاسنۍ درشل باندې دې
ولګوی، د کورونو په هغه چوکاټونو چرته چې هغوئ دا ښاروی خوری. ۸ په
هغه شپه دې غوښه په اور وریته کړے شی او د ترخو بوټو او د پتیرې روټۍ سره
دې وخوړلے شی. ۹ د دې ښاروی نه څهٔ کچه او یا یشېدلې څیز مهٔ خورئ،
بلکې دا ټول وریت کړئ او سره د سر، پښو او دننی ټولو اندامونه یې وخورئ.
۱۰ تر سحره پورې په دې کښې هیڅ هم باقی مهٔ پرېږدئ، خو کهٔ پاتې شی نو هغه
وسوزوئ. ۱۱ دا به تاسو زر زر خورئ، څکه چې تاسو به د سفر دپاره ملا تړئ،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستاسو په پښو به پېزار وی او ستاسو په لاسونو کښې به امساګانې وی. دا زما
يعنې د مالِک خُدائ په درناوی کښې د فسحې اختر دے. ⑫ په هغه شپه به زۀ د
مِصر مُلک نه تېرېږم او هر وړومبے پېدا شوے نر انسان او حېوان به ووژنم او
د مِصر ټولو معبودانو له به سزا ورکړم، زۀ مالِک خُدائ يم. ⑬ په چوکاټونو د
وينې نښه به ما ته هغه کورونه په نښه کوی چې تاسو په کښې اوسېږئ. چې کله
زۀ مِصريان هلاکوم او زۀ دې وينې ته ګورم، نو د څۀ نقصان رسولو نه بغېر به
ستاسو نه تېر شم. ⑭ تاسو به دې ورځ خامخا اختر کوئ چې تاسو ته هغه څۀ
درياديږی چې ما مالِک خُدائ څۀ کړی دی. دغه اختر په راتلونکی وختونو کښې
همېشه دپاره کوئ."

د پتيرې روټۍ اختر

⑮ مالِک خُدائ وفرمائيل، "تاسو به اووۀ ورځې خمبيره شوې پخه روټۍ نۀ
خورئ، صِرف پتيره روټۍ به خورئ. په وړومبۍ ورځ به تاسو د خپلو کورونو نه
ټوله خمبيره لرې کړئ، ځکه چې کۀ په دې اووۀ ورځو کښې څوک خمبيره شوې
پخه روټۍ وخوری، نو هغه کس به د بنی اِسرائيلو نه نۀ شی ګڼلے. ⑯ په
وړومبۍ ورځ او بيا په اوومه ورځ به تاسو زما د عبادت دپاره يو ځائ کېږئ. په
دغه ورځو کښې به بل يو کار هم نۀ کوئ خو د ځان دپاره صِرف خوراک
تيارولے شئ. ⑰ د پتيرې روټۍ اختر کوئ، ځکه چې دا هغه ورځ ده چې ما
تاسو د مِصر نه قبيله په قبيله راوويستلئ. تاسو به په راتلونکی وختونو کښې
همېشه په دې ورځ اختر کوئ. ⑱ د وړومبۍ مياشتې د څوارلسمې ورځې د
ماښام نه واخله د يويشتمې ورځې تر ماښامه پورې، خمبيره شوې روټۍ مۀ
خورئ. ⑲-⑳ چې اووۀ ورځې ستاسو په کورونو کښې خمبيره پېدا نۀ شی، کۀ
څوک هم خمبيره روټۍ وخوری کۀ هغه د دې مُلک وی يا مسافر وی، نو هغه
کس به نور د بنی اِسرائيلو نه نۀ شی ګڼلے."

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د فسحې اختر په اول ځل کول

۲۱ موسیٰ د بنی اِسرائیلو ټول مشران راوغوښتل او هغوئ ته يې وفرمائيل، ”په
تاسو کښې دې هر يو کس يو ګډُورے يا د چېلۍ بچے خوښ کړی او حلال يې
کړئ، نو چې ستاسو خاندان د فسحې اختر وکړی. ۲۲ د وېلنې يوه ګېډۍ
راواخلئ، دا د وينې په لوښی کښې ډُوبه کړئ او دا وينه د خپلو کورونو د دروازو
په چوکاټونو او په پاسنو دُرشلو باندې ولګوئ. په تاسو کښې دې يو کس هم د
خپل کور نه تر سحره پورې نهٔ وځی. ۲۳ چې کله مالِک خُدائ د مِصر نه
تېرېږی او مِصريان هلاکوی، نو هغه به د دروازو په چوکاټونو او پاسنو دُرشلو
باندې هغه وينه وګوری او د مرګ فرښته به ستاسو کورونو ته پرې نهٔ ږدی چې
راننوځی او تاسو ووژنی. ۲۴ تاسو او ستاسو اولاد به خامخا هميشه دپاره دا
اصُول منئ. ۲۵ چې کله تاسو هغه مُلک ته ورننوځئ چې مالِک خُدائ د هغې
درکولو وعده کړې ده، نو تاسو دا اختر هر کال کوئ. ۲۶ چې ستاسو اولاد
ستاسو نه تپوس کوی چې، د دې اختر څهٔ مطلب دے؟ ۲۷ تاسو به ورته وايئ
چې دا د مالِک خُدائ په درناوی کښې د فسحې اختر قربانی ده، ځکه چې هغه په
مِصر کښې د بنی اِسرائيلو د کورونو دپاسه تېر شو. هغهٔ مِصريان هلاک کړل،
خو مونږ يې بچ کړُو.“ بنی اِسرائيلو خپل سرونه ټيټ کړل او د مالِک خُدائ
عبادت يې وکړو. ۲۸ بيا بنی اِسرائيل لاړل او هغه شان يې وکړل چې څنګه
مالِک خُدائ موسیٰ او هارون له حُکم ورکړے وو.

د آخری افت رارسېدل

۲۹ په نيمه شپه کښې مالِک خُدائ د مِصر په مُلک کښې ټول ورومبی پېدا شوی
زامن ووژل، د فِرعون د زوئ نه واخله کوم چې په تخت کښېناستو، د هغه قېدی
د زوئ پورې چې په قېدخانې کښې وو، د څاروو ټول ورومبی پېدا شوی بچی هم
ووژلے شول. ۳۰ په هغه شپه فِرعون، د هغهٔ درباريان او نور ټول مِصريان

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راويښ شول. په ټول مِصر کښې په چغو چغو ژړا کېدله، ځکه چې يو کور هم
داسې نۀ وو چې مړے په کښې نۀ وو شوے. ۳۱ هم په هغه شپه بادشاه موسىٰ
او هارون راوغوښتل او ورته يې ووئيل، ”تاسو دواړه او ټول بنى اِسرائيل پاځئ.
زما د مُلک نه ووځئ، لکه څنګه چې تاسو وئيل، نو لاړ شئ او د مالِک خُدائ
عبادت وکړئ. ۳۲ خپلې ګډې، چېلۍ او څاروى د ځان سره بوځئ او لاړ شئ.
او زما د برکت دپاره هم دُعا وکړئ.“ ۳۳ مِصريانو په بنى اِسرائيلو زور راوړو
چې زر زر د هغه مُلک نه ووځى، دوئ ووئيل، ”کۀ تاسو لاړ نۀ شئ نو مونږ به ټول
مړۀ شُو.“ ۳۴ نو خلقو د پتيرې پېړو ښانکونه ډک کړل او په څادرو کښې يې
وتړل او د ځان سره يې يوړل. ۳۵ بنى اِسرائيلو هم هغسې کړى وُو چې څنګه
موسىٰ ورته فرمائيلى وُو او د مِصريانو نه يې د سرو زرو او سپينو زرو کالى او
جامې غوښتلى وُو. ۳۶ مالِک خُدائ په مِصريانو د دې خلقو قدر وکړو او چې
دوئ څۀ غوښتل هغوئ ورکړل. نو داسې بنى اِسرائيلو د مِصريانو دولت لوټ
کړو.

د بنى اِسرائيلو د مِصر نه تلل

۳۷ بنى اِسرائيلو د رعمسيس نه سُکات پورې پېدل مزل وکړو. د ښځو او
ماشومانو نه بغېر دا تقريباً شپږ لاکه سړى وُو. ۳۸ سره د ډېرو ګډو، چېلو او
څاروو، نور هم ډېر خلق ورسره لاړل. ۳۹ دوئ د هغه پېړو نه پتيره روټۍ پخې
کړې چې کومې يې د مِصر نه ځان سره راوړې وې، ځکه چې دوئ د مِصر نه
ناڅاپى ويستلے شوى وُو چې دومره وخت ورته مِلاو نۀ شو چې د ځان دپاره
خميره روټۍ يا نور خوراک تيار کړى. ۴۰ بنى اِسرائيل په مِصر کښې څلور
سوه دېرش کاله اوسېدل. ۴۱ هم په هغه ورځ څلور سوه دېرش کاله پوره شول،
چې د مالِک خُدائ د خلقو ټولې قبيلې د مِصر نه ووتلې. ۴۲ دا هغه شپه وه چې
د مالِک خُدائ په دوئ نظر وو چې کله يې دوئ د مِصر نه راوويستل، نو دغه
شپه به د هميشه دپاره مالِک خُدائ ته وقف وى نو ټول بنى اِسرائيل به په هم دې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وجه په راتلونکی وخت کښې په دې شپه بېدار اوسېږی.

د فسحې اختر په حقله اصُول

۴۳ مالِک خُدائ موسیٰ او هارون ته وفرمائيل، ”دا د فسحې د اختر اصُول دی.
د بل مُلک يو کس به هم د فسحې اختر خوراک نۀ خوری، ۴۴ خو چې کوم
غلام تاسو په بيعه اخستے وی دا خوراک خوړلے شی خو تاسو به مخکښې هغه
سنت کوئ. ۴۵ مسافر يا مزدور به دا نۀ شی خوړلے. ۴۶ دا ټول خوراک به په
هغه کور کښې خوړلے شی چې په کوم کښې دا تيار شوے وی، چې غوښه بهر
راونۀ باسئ او چې يو هډُوکے هم مات نۀ کړئ. ۴۷ د بنی اِسرائيلو ټول قوم به
دا اختر کوی، ۴۸ خو چې کوم سړے سنت شوے نۀ وی هغه به دا نۀ خوری.
کۀ په تاسو کښې د بل مُلک څوک اوسېږی او د مالِک خُدائ په درناوی کښې د
فسحې اختر کول غواړی، نو اول به خامخا د هغۀ د کور ټول نران سنت کولے
شی. بيا به هغه د يو پيدائشی بنی اِسرائيلی په شان ګڼلے شی او په دې اختر کښې
تاسو سره برخه اخستے شی. ۴۹ د هغه مُلک او د بل مُلک خلقو دپاره به يو
شان قانون وی کوم چې ستاسو سره اوسېږی.“ ۵۰ ټولو بنی اِسرائيلو
فرمانبرداری وکړه او هم هغه شان يې وکړل چې څنګه مالِک خُدائ موسیٰ او
هارون له حُکم ورکړے وو. ۵۱ هم په هغه ورځ مالِک خُدائ د بنی اِسرائيلو
قبيلې د مِصر د مُلک نه راوويستلې.

د اول پيدا شوو نرانو وقف کول

۱۳ ۱ بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ۲ ”ټول ورومبی پيدا شوی
نران ما ته وقف کړه. د هرې بنی اِسرائيلی ښځې مشر ماشوم او هر يو ورومبے
نر څاروے زما دے.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د پتيرې روټۍ اختر

۳ موسیٰ خلقو ته وفرمائيل، "دا ورځ ياده ساتئ، په کومه ورځ چې تاسو د
مِصر نه راووتلئ، چرته چې تاسو غلامان وئ، دا هغه ورځ ده چې مالِک خُدائ
تاسو د خپل لوئ طاقت سره راوويستلئ، خمبيره روټۍ به نۀ خورئ. ۴ د
ورومبۍ مياشتې په دې ورځ چې د ابيب مياشت ده تاسو د مِصر نه روان يئ.
۵ مالِک خُدائ ستاسو د پلار نيکۀ سره پوخ لوظ کړے دے چې تاسو له به د
کنعانيانو، حِتيانو، اموريانو، حِويانو او د يبوسيانو مُلک درکوى. چې کله تاسو
هغه زرخيز مُلک ته بوځى، نو د کال په ورومبۍ مياشت کښې دا اختر کوئ. ۶
اووۀ ورځې به تاسو پتيره روټۍ خورئ او په اوومه ورځ د مالِک خُدائ د درناوى
دپاره اختر وکړئ. ۷ اووۀ ورځې به تاسو خمبيره روټۍ نۀ خورئ، چې خمبيره
روټۍ هيچرته هم ستاسو په مُلک کښې پيدا نۀ شى. ۸ چې کله اختر شروع
کيږى، خپلو زامنو ته ووايئ چې دا هر څۀ تاسو ځکه کوئ چې کله تاسو د مِصر
نه تلئ نو مالِک خُدائ ستاسو دپاره څۀ کړى وُو. ۹ چې کله تاسو دا اختر
کوئ نو دا به تاسو ته هغه څۀ داسې دريادوى لکه چې يوه نښه تاسو په خپل لاس
يا تندى تړلې وى، نو د دې دپاره چې د مالِک خُدائ کلام ستاسو په ژبه وى،
ځکه چې مالِک خُدائ د خپل لوئ طاقت سره تاسو د مِصر نه راوويستلئ. ۱۰
نو تاسو هر کال دا اختر په خپل مقرر وخت کوئ.

ورومبى پيدا شوى نران

۱۱ مالِک خُدائ به تاسو د کنعانيانو مُلک ته راولى، د کوم چې هغۀ ستاسو پلار
نيکۀ له د ورکولو پوخ لوظ کړے دے. چې کله هغه مُلک تاسو له درکړى، ۱۲ نو
تاسو خامخا هر ورومبے پيدا شوے نر مالِک خُدائ ته پيش کوئ. ستاسو هر يو
ورومبے پيدا شوے نر څاروے به د مالِک خُدائ وى، ۱۳ خو تاسو به د هغۀ نه
هر يو نر خر واپس اخلئ او د هغۀ په بدل کښې به يو ګډُورے پيش کوئ. خو کۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو هغه خر واپس اخستل نۀ غواړئ، نو څټ يې مات کړئ. تاسو به هر يو خپل وړومبے پيدا شوے نر بچے په بدل کښې خامخا واپس اخلئ. ⑭ په راتلونکی وخت کښې چې کله ستاسو زامن تپوس کوی چې د دې رسمونو څۀ مطلب دے، نو تاسو به ورته وايئ چې مالِک خُدائ په خپل لوئ طاقت سره مونږ د مِصر نه راوويستلو، چې هلته مونږ غلامان وُو. ⑮ چې کله د مِصر فِرعون خپل زړۀ سخت کړو او مونږ يې تلو ته نۀ پرېښودلو، نو مالِک خُدائ د مِصر په مُلک کښې هر يو وړومبے پيدا شوے نر انسان او حېوان ووژلو. نو دا څکه مونږ هر يو نر څاروے مالِک خُدائ ته قربانی کوُو او خپل وړومبی پيدا شوی زامن په بدل کښې واپس اخلو. ⑯ دا اختر به يو يادګار وی، داسې لکه چې مونږ يوه نښه په خپل لاس يا تندی باندې تړلې وی، دا به مونږ ته هغه څۀ رايادوی چې مالِک خُدائ په خپل لوئ طاقت سره مونږ د مِصر نه راوويستلو.“

د وريځې ستن او د اور ستن

⑰ چې کله د مِصر فِرعون خلق تلو ته پرېښودل، نو خُدائ پاک دوئ په هغه لار بونۀ تلل کومه چې د درياب په غاړه د فلستيانو علاقې ته تلې وه، اګر چې دا لار لنډه وه. خُدائ پاک وفرمائيل، ”زۀ دا نۀ غواړم چې دا خلق پښېمانه شی او مِصر ته راواپس شی چې هغوئ ته دا پته ولګی چې په هغوئ جنګ راروان دے.“ ⑱ نو هغۀ دا خلق د صحرا په کږه وږه لار د بحرِقُلزم په طرف بوتلل. بنی اِسرائيلو د جنګ دپاره قطارونه جوړ کړی وُو. ⑲ موسیٰ د يوسف هډُوکی د خپل ځان سره يوړل، لکه څنګه چې يوسف د بنی اِسرائيلو نه د دې د وړلو پوخ لوظ اخستے وو. يوسف فرمائيلی وُو، ”خُدائ پاک به په رښتيا سره ستاسو مدد له راشی، نو بيا تاسو خامخا زما هډُوکی د دې ځائ نه د خپل ځان سره يوسئ.“ ⑳ بنی اِسرائيل د سُکات نه لاړل او د صحرا په غاړه ايتام کښې يې خېمې ولګولې. ㉑ د ورځې به مالِک خُدائ د وريځې په ستن کښې د لار ښودلو دپاره د دوئ نه مخکښې تلو او د شپې د اور په ستن کښې مخکښې تلو چې دوئ ته رڼا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وی او چې دوئ د شپې، ورځې مزل کوی. ۲۲ د ورځې به هر وخت د وریځې
ستن د خلقو نه مخکښې وه او د شپې به د اور ستن د هغوئ نه مخکښې وه.

د بحرِقُلزم نه پورې وتل

۱۴ ۱ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، ۲ "بنی اِسرائیلو ته ووایه چې
واپس راوګرځی او فیهخیروت ته مخامخ، د مجدال او د دریاب په مینځ کښې
بعل‌صفون ته نزدې خېمې ولګوی. ۳ د فِرعون به دا خیال وی چې بنی اِسرائیل
په مُلک کښې سرګردانه ګرځی او په صحرا کښې راګېر دی. ۴ زۀ به د فِرعون
زړۀ سخت کړم او هغه به په دوئ پسې وی، خو زۀ به د فِرعون او د هغۀ په ټول
لښکر فتح ومومم نو داسې به زما عزت وشی، او مِصریانو ته به پته ولګی چې زۀ
مالِک خُدائ یم." نو بنی اِسرائیلو فرمانبرداری وکړه. ۵ چې کله فِرعون خبر
شو چې بنی اِسرائیل تښتېدلی دی، نو هغۀ او د هغۀ درباریانو خپلې ارادې بدلې
کړې او وې وئیل، "مونږ دا څۀ کړی دی؟ مونږ بنی اِسرائیل تښتېدلو ته پرېښودل،
زمونږ غلامان زمونږ د لاس نه لاړل." ۶ نو فِرعون خپلې جنګی ګاډې تیارې
کړې او خپل لښکر یې د ځان سره روان کړو. ۷ هغه د خپلو ټولو جنګی ګاډو
سره روان شو، شپږ سوه په کښې ښې ښې جنګی ګاډې وې چې آفسران ورسره
وُو. ۸ مالِک خُدائ د فِرعون زړۀ سخت کړو او هغه په بنی اِسرائیلو پسې روان
شو نو بنی اِسرائیل زړَور روان وُو. ۹ د مِصریانو لښکر، سره د ټولو آسونو،
جنګی ګاډو او په آسونو سوارۀ کسان په دوئ پسې وُو او هلته ور ورسېدل چرته
یې د دریاب سره فیهخیروت او بعل‌صفون ته نزدې خېمې لګولې وې. ۱۰ چې
څنګه فِرعون ورلنډ شو، نو بنی اِسرائیلو وکتل، او وې لیدل چې مِصریان په دوئ
پسې راروان وُو. بنی اِسرائیل ډېر سخت ویرېدل او مالِک خُدائ ته یې فریاد
وکړو. ۱۱ دوئ موسیٰ ته ووئیل، "په مِصر کښې ادیرې نۀ وې څۀ چې تا دې
صحرا ته د مړ کېدو دپاره راوستلی یُو؟ ګوره، دا تا څۀ کړی دی چې مونږ دې د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مِصر نه راوويستلو. ۱۲ مونږ تا ته مخکښې په مِصر کښې نهٔ وُو وئيلى چې
داسې به کيږى؟ مونږ تا ته وئيلى وُو چې مونږ پرېږده چې د مِصريانو غلامى
کوُو. چې په دې صحرا کښې د مرهٔ کېدو نه به ښهٔ وى چې مونږ د مِصريانو
غلامى کولے.“ ۱۳ موسىٰ ورته په جواب کښې وفرمائيل، ”يرېږئ مه. کلک
شئ،او تاسو به وګورئ چې مالِک خُدائ ستاسو د بچ کولو دپاره نن څهٔ کوى،
ځکه چې نن تاسو کوم مِصريان وينئ هغوئ به هيڅکله هم بيا ونهٔ وينئ. ۱۴
مالِک خُدائ به ستاسو دپاره جګړه وکړى، تاسو غلى کښېنئ.“ ۱۵ مالِک خُدائ
موسىٰ ته وفرمائيل، ”تهٔ ولې ما ته ژاړې؟ بنى اِسرائيلو ته ووايه چې وړاندې لاړ
شى. ۱۶ خپله امسا پورته کړه او د درياب دپاسه يې ونيسه. اوبهٔ به په مينځ ښلې
شى او بنى اِسرائيل به د درياب په مينځ کښې په اوچه زمکه پورې وځى. ۱۷ زهٔ
به د مِصريانو زړونه دومره سخت کړم چې هغوئ به په تاسو پسې درشى، نو په
فِرعون، د هغهٔ په لښکر، جنګى ګاډو او د هغهٔ په آسونو سوارو کسانو فتح موندلو
په وجه به زما عزت وشى. ۱۸ چې کله زهٔ هغوئ له ماتے ورکړم، نو مِصريانو
ته به پته ولګى چې زهٔ مالِک خُدائ يم.“ ۱۹ د مالِک خُدائ فرښته، کومه چې د
بنى اِسرائيلو د لښکر نه مخکښې روانه وه، اوس د دوئ شاته لاړه. د ورېځې ستن
هم حرکت وکړو تر دې پورې ۲۰ چې د مِصريانو او بنى اِسرائيلو په مينځ کښې
شوه. ورېځې به مِصريانو ته تيارهٔ جوړوله، خو د بنى اِسرائيلو لښکر ته به يې رڼا
راوستله، نو دا لښکرې په ټوله شپه کښې يو بل ته نزدې نهٔ شوې راتلے. ۲۱ نو
موسىٰ د درياب دپاسه خپل لاس اوږد کړو او مالِک خُدائ د نمرخاتهٔ په زورَوره
هوا درياب وروستو بوتلو. هوا ټوله شپه وچلېدله او درياب يې په اوچه زمکه بدل
کړو. اوبهٔ په مينځ ښلې شوې، ۲۲ او بنى اِسرائيل په اوچه زمکه د درياب نه
پورې وتل، د دوئ ښى او ګس طرف ته د اوبو ديوالونه وُو. ۲۳ مِصريان
وريسې وُو او د خپلو ټولو آسونو، جنګى ګاډو او په آسونو سوارو کسانو سره په
دوئ پسې درياب ته ورکوز شول. ۲۴ د سحر د رڼا نه مخکښې مالِک خُدائ د
اور او ورېځې ستن نه لاندې د مِصريانو لښکر ته وکتل او هغوئ يې د وارخطايۍ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په وجه تښتېدو ته جوړ کړل. ۲۵ مالِک خُدائ د هغوئ د جنګی ګاډو پایې
ونښلولې، نو چې هغه په سختئ سره چلېدلې. مِصریانو ووئیل، "مالِک خُدائ
زمونږ خِلاف د بنی اِسرائیلو دپاره جګړه کوی. راځئ چې د بنی اِسرائیلو نه
وتښتُو." ۲۶ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، "خپل لاس د دریاب دپاسه اوږد
کړه، نو اوبۀ به په مِصریانو، د هغوئ په جنګی ګاډو او په آسونو سوارو کسانو
واپس راشی." ۲۷ نو موسیٰ خپل لاس د دریاب دپاسه اوږد کړو او د سحر د رڼا
په وخت اوبۀ خپل صحیح ځائ له واپس راغلې. مِصریانو د اوبو نه د تښتېدو
کوشش وکړو، خو مالِک خُدائ هغوئ د دریاب مینځ ته ورګزار کړل. ۲۸ اوبۀ
واپس راغلې او جنګی ګاډی، په آسونو سوارۀ کسان او د مِصریانو ټول لښکر
اوبو ډُوب کړو کوم چې د دریاب پورې په بنی اِسرائیلو پسې وُو، او یو هم پکښې
بچ پاتې نۀ شو. ۲۹ خو بنی اِسرائیل په اوچه زمکه د دریاب نه پورې وتل او د
دوئ ښی او ګس طرف ته د اوبو دېوالونه وُو. ۳۰ نو، په هغه ورځ مالِک خُدائ
بنی اِسرائیل د مِصریانو د زور نه بچ کړل او بنی اِسرائیلو هغوئ ولیدل چې د
دریاب په غاړه مړۀ پراتۀ وُو. ۳۱ چې کله بنی اِسرائیلو د مالِک خُدائ هغه لوئ
قُدرت ولیدو کوم چې هغۀ د مِصریانو خِلاف ښودلے وو، نو دوئ د مالِک خُدائ
نه ویرېدل، او په مالِک خُدائ او د هغۀ په خِدمت کوونکی موسیٰ یې ایمان
راوړو.

د حضرت موسیٰ حمدوثناء وئیل

۱۵ ۱ بیا موسیٰ او بنی اِسرائیلو مالِک خُدائ ته دا حمدوثناء ووئیله، "زۀ به
مالِک خُدائ دپاره حمدوثناء ووایم، ځکه چې هغۀ د جلال نه ډکه فتح موندلې ده،
هغۀ آسونه او په آسونو سوارۀ کسان دریاب ته غورزولی دی. ۲ مالِک خُدائ
زما طاقت دے او زما حمدوثناء د هغۀ دپاره ده، او هغه ذات دے چې زۀ یې بچ
کړے یم، هغه زما خُدائ پاک دے او زۀ به د هغۀ ثناء وایم، هغه زما د پلار خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پاک دے او زۀ به د هغۀ لوئی بيان کړم. ٣ مالِک خُدائ د جنګيالی په شان
دے، د هغۀ نوم مالِک خُدائ دے. ٤ هغۀ درياب کښې د فِرعون جنګی ګاډی
او لښکر ډُوب کړو د هغۀ ښۀ ښۀ مشران په بحرِقُلزم کښې ډُوب شول. ٥ ژور
درياب هغوئ ډُوب کړل، هغوئ د کاڼی په شان لاندې ښخ ته لاړل. ٦ مالِکه
خُدايه، ستا په ښی لاس کښې د جلال نه ډک طاقت شته، مالِکه خُدايه، ستا ښے
لاس دشمنان ټوټې ټوټې کوی. ٧ د خپل لوئ جلال سره تا خپل دشمنان د پښو
لاندې کړل، تا د اور په شان خپل قهر ورولېږلو او هغوئ دې د بوسو په شان
وسوزول. ٨ تا درياب پو کړو او اوبۀ اوچتې راغونډې شوې، سېلابونه د دېوال
په شان نېغ ودرېدل، او د درياب په ښخ کښې اوبۀ کلکې شوې. ٩ دشمن لافې
وهلې، چې زۀ به په هغوئ پسې يم او زۀ به وروړسېږم، زۀ به د هغوئ غنيمت
وويشم او خپل ځان به په دې ښۀ موړ کړم. زۀ به خپله تُوره راوباسم او زۀ به
هغوئ تباه کړم. ١٠ خو تا پوکے ورکړو او درياب هغوئ ډُوب کړل، مِصريان
په زورَورو اوبو کښې د سيکې په شان ډُوب شول. ١١ اے مالِکه خُدايه، ستا په
شان نور معبودان څوک دی؟ ستا په شان څوک دے چې ټولو نه لوئ او مقدس
دے؟ ستا جلال د يرې نه ډک دے، ځکه چې داسې عجيبه عجيبه کارونه کوې.
١٢ تا خپل ښے لاس اوږد کړو، نو زمکې زمونږ دشمنان ژوندی تېر کړل. ١٣
تۀ په خپله وعده ولاړ وې او تا هغه خلقو ته لار ښودله کوم چې تا بچ کړی دی، تۀ
به په خپل طاقت سره هغوئ، تر خپل مقدس ځائ پورې ورسوې. ١٤ قومونو
واورېدل او په لړزان شول، فلستيان په دردونو آخته شول. ١٥ د ادوم مشران
وېرېدل، د موآب مشران په لړزان آخته شول، د کنعان ټولو اوسېدونکو خپله
حوصله بائيلله. ١٦ سخته يره او هيبت په هغوئ باندې پرېوتو، هغوئ ستا د لاس
طاقت وليدو او هغوئ د تيږې په شان غلی شول، تر دې پورې مالِکه خُدايه، چې
ستا قوم تېر شولو، چې هغه خلق تېر شول کوم چې تا بچ کول. ١٧ تۀ به خپل
خلق دننه راولې او هغوئ به په خپل غرۀ آبادوې، هغه ځائ اے مالِکه خُدايه، چې
تا د خپل ځان دپاره خوښ کړے دے، هغه پاک ځائ ته، اے مالِکه خُدايه، چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تا په خپله ودان کړے دے. ۱۸ مالِک خُدائ به تل تر تله بادشاهی کوی."

د بی‌بی مریم حمدوثناء وئیل

۱۹ چې کله د فِرعون آسونه، د هغهٔ جنګی ګاډی او د هغهٔ په آسونو سوارهٔ
کسان درياب ته ورکوز شول، مالِک خُدائ د درياب اوبهٔ واپس په هغوئ باندې
راوستلې، خو بنی اِسرائيل د درياب په مينځ کښې په اوچه زمکه تېر شول. ۲۰
بيا د هارون خور مريم، کومه چې پېغمبره وه، هغې خپل تمبل راواخستلو، او
ټولې ښځې د خپلو تمبلونو سره په ګډېدو په هغې پسې لاړلې. ۲۱ نو مريم هغوئ
ته دا حمدوثناء ووئيله، "مالِک خُدائ ته حمدوثناء ووايئ، ځکه چې هغهٔ لويه فتح
موندلې ده، هغهٔ آسونه او په آسونو سوارهٔ کسان درياب ته غورزولی دی."

ترخې اوبهٔ

۲۲ بيا موسیٰ بنی اِسرائيلو له حُکم ورکړو چې د بحرِقُلزم نه روان شی، نو دوئ
د شور صحرا ته لاړل. دوئ په صحرا کښې درې ورځې مزل وکړو خو اوبهٔ يې
ونهٔ موندلې. ۲۳ چې کله دوئ ماره ته راغلل، نو دوئ د ماره اوبهٔ نهٔ شوې
څښلے ځکه چې د دې ځائ اوبهٔ ترخې وې. نو د دې ځائ نوم ماره اېښودلے
شوے وو. ۲۴ نو خلق موسیٰ ته وغورېدل او ورته يې ووئيل، "مونږ به څهٔ
څښو؟" ۲۵ موسیٰ مالِک خُدائ ته سوال وکړو، نو مالِک خُدائ هغهٔ ته د لرګی
يوه ټُکړه وښودله، هغهٔ دا اوبو ته وغورزوله او اوبهٔ خوږې شوې. مالِک خُدائ
هلته د هغوئ دپاره حُکمونه او يو قانون جوړ کړو او هلته يې په هغوئ آزمېښت
وکړو. ۲۶ ورته يې وفرمائيل، "کهٔ تاسو د مالِک خُدائ، د خپل خُدائ پاک خبره
په غور سره واورئ او هغه څهٔ کوئ کوم چې د هغهٔ په نظر کښې صحيح دی او د
هغهٔ قانون ته پام کوئ او د هغهٔ ټول حُکمونه پوره کوئ، نو زهٔ به په تاسو داسې
هيڅ بيماری نهٔ راولم چې کومې ما په مِصريانو راوستلې وې، ځکه چې زهٔ مالِک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ یم او زۀ شفا درکوونکے یم.“ ۲۷ بیا دوئ ایلیم ته راغلل، چې هلته د اوبو
دولس چینې او د کجورو اویا ونې وې، او هلته هغوئ د اوبو په خوا خېمې
ولګولې.

من او مړَزان

۱۶ ۱ د بنی اِسرائیلو ټول قوم د ایلیم نه په سفر روان شو او د دوېمې
میاشتې په پینځلسمه ورځ دوئ د صین بیابان ته راغلل، دا د هغوئ د مِصر نه د
راوتلو نه پس وُو، کوم چې د ایلیم او سینا په مینځ کښې دے. ۲ هلته په بیابان
کښې دوئ ټول د موسیٰ او هارون خِلاف وغوریدل ۳ او بنی اِسرائیلو هغوئ ته
ووئیل، ”کاش چې مونږ مالِک خُدائ د مِصر په مُلک کښې وژلی وے. هلته د
غوښې لوښو ته کښېناستے خو شُو کنه چې مونږ په مړه خېټه روټۍ خوړلے.
تاسو مونږ دلته دې بیابان ته د دې دپاره راوستلی یُو چې دا ټول خلق د لوږې نه
ووژنئ.“ ۴ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، ”ګوره، اوس به زۀ ستاسو ټولو
دپاره د آسمان نه یو خوراک د باران په شان وورومٔ. دا خلق دې هره ورځ بهر
ځی او د ځان دپاره دې هم هغه هومره راټولوی چې بس یې وی. نو داسې به زۀ
دوئ معلوم کړم چې زما په کلام عمل کوی او کۀ نه. ۵ خو په شپږمه ورځ به
دوئ د هغې یو په دوه راوړی چې څومره هره ورځ راټولوی او پخوی یې.“ ۶ نو
موسیٰ او هارون ټولو بنی اِسرائیلو ته وفرمائیل، ”تاسو ته به نن ماښام پته ولګی
چې هغه مالِک خُدائ وو چا چې د مِصر نه راوویستلئ. ۷ په سحر کښې به
تاسو د مالِک خُدائ جلال ووینئ. مالِک خُدائ د خپل ځان خِلاف ستاسو
غوریدل اوریدلی دی. مونږ هیڅ نۀ یُو چې تاسو زمونږ خِلاف غوریږئ.“ ۸ بیا
موسیٰ وفرمائیل، ”هغه به مالِک خُدائ وی چې په ماښام کښې تاسو له د خوړلو
دپاره غوښه درکړی او په سحر کښې په مړه خېټه روټۍ درکړی، ځکه چې مالِک
خُدائ د خپل ځان خِلاف ستاسو غوریدل اوریدلی دی. مونږ هیڅ هم نۀ یُو چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو زمونږ خِلاف غورېږئ، دا په حقيقت کښې تاسو د مالِک خُدائ خِلاف
غورېږئ.“ (۹) موسىٰ هارون ته وفرمائيل، ”د بنى اِسرائيلو ټول قوم ته ووايه چې
راشى او د مالِک خُدائ په حضور کښې ودرېږى، ځکه چې مالِک خُدائ د دوئ
غورېدل اورېدلى دى.“ (۱۰) چې هارون څنګه د بنى اِسرائيلو ټول قوم ته دا خبره
وکړه او چې هغوئ بيابان ته وکتل، ناڅاپى د مالِک خُدائ جلال په ورېځو کښې
راښکاره شو. (۱۱) مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، (۱۲) ”ما د بنى اِسرائيلو
غورېدل اورېدلى دى. هغوئ ته ووايه چې په ماښام کښې به هغوئ ته د خوړلو
دپاره غوښه مِلاو شى او سحر کښې به په روټۍ ماړۀ شى. نو هغوئ ته به پته
ولګى چې زۀ مالِک خُدائ، د هغوئ خُدائ پاک يم.“ (۱۳) په ماښام کښې د
مرَزانو يو لوئ سېل راغلو او چرته چې خېمې وې هلته کښېناستو او په سحر
کښې د خېمو ګېرچاپېره پرخه ورېدلې وه. (۱۴) چې کله پرخه اوچه شوه، نو د
بيابان مخ په وړو وړو سپينو څيزونو باندې پټ شولو. (۱۵) چې کله بنى اِسرائيلو
دا وليدل، نو هغوئ نۀ پېژندل چې دا څۀ شے دے او د يو بل نه يې تپوسونه کول،
”دا څۀ دى؟“ موسىٰ دوئ ته وفرمائيل، ”دا هغه روټۍ ده چې مالِک خُدائ تاسو
له د خوړلو دپاره درکړې ده. (۱۶) مالِک خُدائ حُکم کړے دے چې ستاسو هر
يو کس به دومره راټولوى چې څومره خوړلے شى، تقريباً دوه کلو د خپل
خاندان د هر يو کس دپاره.“ (۱۷) بنى اِسرائيلو هم دغه شان وکړل، چا ډېره او
چا لږه راټوله کړه. (۱۸) چې کله دوئ اندازه واخستله، چا چې ډېره راټوله کړې
وه د هغۀ سره ډېره زياته نۀ وه او چا چې لږه راټوله کړې وه د هغۀ سره کمه نۀ
وه. هر يو کس د خپل ضرورت په مطابق راټوله کړې وه. (۱۹) موسىٰ دوئ ته
وفرمائيل، ”تر سحره پورې به هيڅ څوک هم په دې کښې څۀ نۀ پرېږدى.“ (۲۰)
خو بعضې کسانو د موسىٰ خبره وانۀ ورېدله او لږه يې ترې نه پرېښوده. او بل
سحر په کښې چينجى شوى وُو او سخا بوئ ترې نه تلو، نو موسىٰ دوئ ته په قهر
شو. (۲۱) هر سحر هر يو کس به د خپل ضرورت په مطابق راټولوله، او چې نمر
به ګرم شو، نو څۀ هم چې په زمکه پاتې وُو نو هغه به ويلى شول. (۲۲) په شپږمه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورځ دوئ يو په دوه روټۍ راټوله کړه، څلور کلو د هر يو کس دپاره. د قوم ټول
مشران راغلل او موسىٰ ته يې د دې په حقله ووئيل، ۲۳ نو هغۀ دوئ ته
وفرمائيل، "مالِک خُدائ حُکم کړے دے چې سبا د سبت مقدسه د آرام ورځ ده
کومه چې مالِک خُدائ ته وقف ده، چې تاسو څۀ پخول غواړئ هغه نن پاخۀ کړئ
او چې څۀ يشول غواړئ نو وې يشوئ. چې څۀ پاتې شى نو هغه د سبا دپاره
پرېږدئ." ۲۴ چې څنګه موسىٰ حُکم کړے وو، چې څۀ پاتې وه نو هغه يې د بلې
ورځې پورې پرېښودله، او دا سخا نۀ شوه او نۀ په کښې چينجى وشول. ۲۵
موسىٰ وفرمائيل، "دا نن وخورئ، ځکه چې نن د سبت يعنې د آرام ورځ ده، دا
ورځ مالِک خُدائ ته وقف شوې ده او تاسو به بهر په زمکه هيڅ هم ونۀ مومئ.
۲۶ تاسو به شپږ ورځې خوراک راټولوئ، خو اوومه ورځ د سبت ورځ ده، هيڅ
خوراک به په کښې نۀ وى چې تاسو يې راټول کړئ." ۲۷ په اوومه ورځ څۀ خلق
د خوراک راټولولو دپاره بهر لاړل، خو هغوئ هيڅ هم ونۀ موندل. ۲۸ نو مالِک
خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، "تر کومې پورې به تاسو زما حُکمونه او شريعت
ماتوئ؟ ۲۹ ياد ساتئ چې ما مالِک خُدائ، تاسو له د سبت ورځ درکړې ده، نو
په شپږمه ورځ به زۀ د هميشه دپاره تاسو له د دوو ورځو خوراک هم درکوم. په
اوومه ورځ هر يو کس چې چرته هم وى هلته به ايسارېږى او د خپل کور نه به
بهر نۀ وځى." ۳۰ نو هغوئ په اوومه ورځ آرام وکړو. ۳۱ د بنى اِسرائيلو قوم په
دې خوراک من نوم کېښودو. دا د دنيا د تخم په شان واړۀ وُو او رنګ يې سپين
وو او خوند يې داسې وو لکه روټۍ چې په شاتو کښې پخه شوې وى. ۳۲ موسىٰ
وفرمائيل، "مالِک خُدائ حُکم کړے دے چې تاسو څۀ من د خپلو نسلونو دپاره
وساتئ، نو هغوئ به دا روټۍ وګورى کومه چې هغۀ مونږ له په بيابان کښې د
خوړلو دپاره راکړې ده کله چې هغۀ مونږ د مِصر مُلک نه راوويستلو." ۳۳
موسىٰ هارون ته وفرمائيل، "يو لوښے واخله او د دوه کلو برابر من په کښې
واچوه او د مالِک خُدائ په حضور کښې يې کېږده چې زمونږ د راتلونکو نسلونو
دپاره وساتلے شى." ۳۴ چې څنګه مالِک خُدائ موسىٰ له حُکم ورکړے وو،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هارون هغه د لوظ صندوق کښې د کانې تختو ته مخامخ کېښودو، چې بچ
وساتلے شی. ۳۵ بنی اِسرائیلو څلوېښت کاله من خوړل، تر دې پورې چې
هغوئ د کنعان مُلک ته ورسېدل او هلته دېره شول. ۳۶ (په هغه ورځو کښې به
اومر او ایفه د څیزونو تَللو دپاره استعمالېدل لکه څنګه چې نن سبا کلو یا من
استعمالېږی، یو اومر د ایفه لسمه حِصه ده لکه څنګه چې کلو د من څلوېښتمه یا
پنځوسمه حِصه ده.)

د ګټ نه اوبۀ راوتل

۱۷ ۱ د بنی اِسرائیلو ټول قوم د صین بیابان نه په سفر روان شولو او د
مالِک خُدائ په حُکم یې د یو ځائ نه بل ځائ ته کډه وړله. دوئ په رفیدیم کښې
خېمې ولګولې، خو هلته د دې خلقو دپاره د څښلو اوبۀ نۀ وې. ۲ نو په دې
وجه خلق د موسیٰ سره په جګړه شول او وې وئیل، ”مونږ له د څښلو اوبۀ
راکړه.“ موسیٰ دوئ ته وفرمائیل، ”تاسو ولې ما سره په جګړه یئ؟ تاسو ولې
مالِک خُدائ په آزمېښت کښې اچوئ؟“ ۳ خو خلق ډېر تږی وُو او موسیٰ ته
وغورېدل. دوئ ووئیل، ”تا مونږ ولې د مِصر نه راوویستلو؟ د دې دپاره چې
مونږ، زمونږ بچی او زمونږ څاروی د تندې نه ووژنې؟“ ۴ نو موسیٰ مالِک
خُدائ ته مِنت زاری وکړه او وې فرمائیل، ”زۀ دې خلقو سره څۀ وکړم؟ دوئ
خو زما سنګسارولو ته تیار دی.“ ۵ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، ”د ځان
سره د بنی اِسرائیلو یو څو مشران روان کړه او د خلقو په وړاندې ځه. د ځان
سره هغه امسا هم یوسه په کومه چې تا د نیل دریاب وهلے وو. ۶ او ګوره، زۀ
به په سینا کښې په یو ګټ باندې ستا په وړاندې ولاړ یم. تۀ هغه ګټ په امسا ووهه
او د هغه ګټ نه به د خلقو دپاره د څښلو اوبۀ راوځی.“ نو موسیٰ د بنی اِسرائیلو
د مشرانو په مخکښې هم دغه شان وکړل. ۷ نو هغۀ په دغه ځائ مسه (یعنې
آزمېښت) او مریبه (یعنې جګړه) نوم کېښودو، ځکه چې بنی اِسرائیل په جګړه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شول او مالِک خُدائ يې په آزمېښت کښې واچولو چې وې وئيل، ”مالِک خُدائ زمونږ مل دے کهٔ نهٔ دے؟“

د عماليقيانو سره جنګ کېدل

٨ بيا عماليقيان راغلل او په رفيديم کښې يې په بنى اِسرائيلو باندې حمله وکړه.
٩ موسیٰ يشوَع ته وفرمائيل، ”يو څو سړى خوښ کړه او لاړ شه، سبا د
عماليقيانو سره جنګ وکړه. زهٔ به د غرهٔ په سر ودرېږم او د خُدائ پاک طاقت
لرونکې امسا به زما په لاس کښې وى.“ ١٠ يشوَع هم هغه شان وکړل چې څنګه
ورته موسیٰ فرمائيلى وُو او عماليقيانو سره يې جنګ وکړو او موسیٰ، هارون او
حُور د غرهٔ سر ته لاړل. ١١ تر کومې پورې چې موسیٰ لاسونه پورته نيولى وُو،
اِسرائيليان په ګټه کښې وُو، خو چې کله هغهٔ لاسونه لاندې کړل، نو عماليقيان په
ګټه کښې شول. ١٢ چې کله د موسیٰ لاسونه ستړى شول، نو هارون او حُور
ورله د کښېناستو دپاره يو کاڼے راوړو او هغوئ د هغهٔ يو څنګ او بل څنګ ته
ولاړ وُو او د هغهٔ لاسونه يې پورته نيولى وُو او د نمرپرېواتو پورې د هغهٔ لاسونه
نېغ وُو. ١٣ نو داسې يشوَع عماليقيانو له پوره شکست ورکړو. ١٤ بيا مالِک
خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ”دا فتح د ياد ساتلو دپاره د ځان سره وليکه. يشوَع ته
دا واوروه چې زهٔ به عماليقيان مکمل تباه کړم.“ ١٥ موسیٰ يوه قربانګاه جوړه
کړه او په هغې يې ”مالِک خُدائ زما د فتحې جنډا ده“ نوم کېښودو. ١٦ نو ځکه
هغهٔ وفرمائيل، ”د مالِک خُدائ جنډا اوچته ونيسئ. مالِک خُدائ به د هميشه
دپاره د عماليقيانو خِلاف جنګ جارى ساتى.“

د يترو حضرت موسیٰ سره مِلاوېدل

١٨ ١ د موسیٰ سخر يترو، څوک چې د ميديان اِمام وو، هغهٔ د هغه هر څهٔ
په حقله واورېدل چې خُدائ پاک د موسیٰ او د خپلو خلقو بنى اِسرائيلو دپاره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړی وُو او چې مالِک خُدائ هغوئ څنګه د مِصر نه راويستلی وُو. (٢) نو يترو
موسیٰ له راغلو، د موسیٰ ښځه صفوره يې هم د ځان سره راوستله، کومه چې
موسیٰ د خپلې سخرانې کره پرېښې وه، (٣) او ورسره د هغې دوه زامن جيرسوم
او اِلیعزر هم وُو. موسیٰ فرمائيلی وُو، ”زهٔ په پردی مُلک کښې مسافر يم.“ نو
ځکه هغهٔ په يو زوئ جيرسوم نوم کېښودو. (٤) هغهٔ دا هم فرمائيلی وُو، ”زما د
پلار خُدائ پاک زما مل وو او زهٔ يې د مِصر د فِرعون نه بچ کړم چې هغهٔ زهٔ
وژلم.“ نو ځکه هغهٔ په بل زوئ اِلیعزر نوم کېښودو. (٥) يترو د موسیٰ د ښځې
او د هغې د دوو زامنو سره بيابان ته راغلو چرته چې موسیٰ د خُدائ پاک غرهٔ ته
نزدې اوسېدو. (٦) هغهٔ موسیٰ له خبر ورولېږلو چې، ”زهٔ ستا د ښځې او د دوو
زامنو سره درروان يم،“ (٧) نو موسیٰ هغهٔ سره مِلاوېدو دپاره بهر لاړو، د هغهٔ په
مخکښې د عزت نه ټيټ شو او ښُکل يې کړو. هغوئ د يو بل د خير خېريت
پوښتنه وکړه او بيا د موسیٰ خېمې ته دننه راغلل. (٨) موسیٰ يترو ته هغه هر څهٔ
وفرمائيل کوم چې مالِک خُدائ د بنی اِسرائيلو په خاطر په فِرعون او د مِصر په
خلقو کړی وُو. هغهٔ ته يې د هغه تکليفونو په حقله هم وفرمائيل کوم چې په لاره
کښې دوئ ته پېښ شوی وُو او دا هم چې مالِک خُدائ دوئ څنګه بچ کړی وُو.
(٩) چې کله يترو دا هر څهٔ واورېدل، نو هغه ډېر خوشحاله شو (١٠) او وې وئيل،
”د مالِک خُدائ ثناء دې وی، چې هغهٔ تاسو د فِرعون او د مِصر د خلقو نه بچ
کړئ. د مالِک خُدائ ثناء دې وی، چې هغهٔ خپل خلق د غلامۍ نه بچ کړل. (١١)
اوس ما ته پته ولګېده چې مالِک خُدائ د نورو ټولو معبودانو نه لوئ دے، ځکه
چې هغهٔ خپل خلق د مِصريانو نه بچ کړل کله چې مِصريانو دوئ ته سپک کتل.“
(١٢) بيا يترو يوه پوره سوزېدونکې قربانی پېش کړه او ورسره يې نورې قربانۍ هم
راوړلې چې د خُدائ پاک په حضور کښې يې پېش کړی، هارون او د بنی اِسرائيلو
نور ټول مشران د يترو سره د خُدائ پاک حضور ته لاړل، چې د عبادت په شکل
کښې د قربانۍ دغه روټۍ وخوری.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د قاضيانو مقرر کېدل

۱۳ په بله ورځ موسىٰ د خلقو لانجې فېصله کولو ته کښېناستو او د سحر نه تر
ماښامه پورې خلق ترې نه راتاو وُو. ۱۴ چې کله يترو هغه هر څۀ وليدل کوم
چې موسىٰ کول، نو هغۀ ترې تپوس وکړو، ”دا څۀ دى چې تۀ يې د خلقو دپاره
کوې؟ تۀ دا کار يواځې ولې کوې، چې د سحر نه تر ماښامه پورې خلق د مشورې
دپاره درنه راتاو وى؟“ ۱۵ موسىٰ خپل سخر ته وفرمائيل، ”زۀ به خامخا داسې
کوم ځکه چې خلق د خُدائ پاک رضا معلومولو دپاره ما له راځى. ۱۶ چې کله
د دوو کسانو په مينځ کښې لانجه وى، نو هغوئ ما له راشى او زۀ بيا دا ګورم چې
کوم يو په حقه دے او کوم په ناحقه دے او زۀ دوئ ته د خُدائ پاک حُکمونه او
شريعت ښايم.“ ۱۷ يترو ورته ووئيل، ”تۀ دا کار په صحيح طريقه نۀ کوې. ۱۸
تۀ او دا خلق به ځانونه ستړى کړئ. دا کار ستا دپاره ډېر مشکل دے، تۀ دا کار
يواځې نۀ شې کولے. ۱۹ زما خبره واوره زۀ به تا له يوه ښۀ مشوره درکړم او
خُدائ پاک به ستا مل وى. ستا دپاره به دا ښۀ وى چې تۀ د خلقو لانجې راوړې
او د خُدائ پاک په حضور کښې يې پېش کوې. ۲۰ تۀ به دوئ ته د خُدائ پاک
حُکمونه او شريعت ښائې او تۀ به دوئ ته د ژوند د تېرولو طريقه او هغه څۀ
ښائې چې دوئ به يې کوى. ۲۱ د دې نه علاوه، تۀ يو څو قابل کسان هم خوښ
کړه او هغوئ په لسو، پنځوسو، سوونو او زرګونو کسانو باندې مشران مقرر
کړه. هغوئ دې داسې سړى وى چې د خُدائ پاک نه يرېږى، چې اعتبارى وى او
رشوت خوارۀ نۀ وى. ۲۲ هغوئ دې هميشه د قاضيانو په شان د خلقو خِدمت
کوى. هغوئ به ټولې سختې لانجې تا له راوړى، خو ورې لانجې به هغوئ په خپله
فېصله کوى، نو ستا دپاره به آسانى جوړه شى او بوج به درنه کم شى. ۲۳ کۀ تۀ
هم هغه شان کوې چې څنګه خُدائ پاک حُکم درکړے دے، نو تۀ به دومره زيات
ستړے کېږې هم نه او ټول خلق به په خير سره خپل خپل کور ته ځى.“ ۲۴
موسىٰ د يترو مشوره ومنله ۲۵ نو هغۀ د ټولو بنى اِسرائيلو نه قابل خلق خوښ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړل. او هغوئ یې په لسو، پنځوسو، سوونو او زرګونو کسانو مشران مقرر کړل.
۲۶ هغوئ به په پخه توګه د قاضیانو په شان د خلقو خِدمت کولو، هغوئ به ټولې
سختې لانجې موسیٰ له راوړې خو ورې لانجې به هغوئ په خپله فیصله کولې. ۲۷
بیا موسیٰ یترو رُخصت کړو او یترو خپل مُلک ته واپس لاړو.

د بنی اِسرائیلو سینا غرۀ ته رسېدل

۱-۲ بنی اِسرائیل د رفیدیم نه روان شول او چې کله دوئ د مِصر نه راوتلی
ؤو، د هغې نه پس د درېمې میاشتې په اوله ورځ د سینا بیابان ته راغلل. دوئ هلته
د سینا د غرۀ په لمن کښې خېمې ولګولې، ۳ او موسیٰ خُدائ پاک له غرۀ ته
وروختلو. مالِک خُدائ د غرۀ نه هغۀ ته آواز وکړو او ورته یې وفرمائیل چې، ”بنی
اِسرائیلو یعنې د یعقوب اولاد ته داسې ووایه. ۴ ”تاسو په خپله هغه څۀ ولیدل
چې ما د مِصریانو سره وکړل او تاسو مې داسې بوتلئ لکه چې باز خپل بچی په
وزرو کښې اوړی او دلته مې خپل ځان له راوستلئ. ۵ اوس، کۀ تاسو زما
فرمانبرداری وکړئ او زما په لوظ باندې ټینګ ودرېږئ، نو بیا به تاسو په ټولو
خلقو کښې زما خپل خاص خلق یئ، هسې خو ټوله زمکه زما ده. ۶ تاسو به
زما دپاره مقدسه ډله یئ او د اِمامانو په توګه به زما خِدمت کوئ.“ موسیٰ، تۀ به
دا خبره بنی اِسرائیلو ته ورسوې.“ ۷ نو موسیٰ کوز شو او د قوم مشران یې
راغونډ کړل او کوم حُکم چې مالِک خُدائ هغۀ ته کړے وو هغه ټولې خبرې یې
هغوئ ته بیان کړې. ۸ نو ټولو خلقو په یوه خولۀ جواب ورکړو، ”مالِک خُدائ
چې څۀ هم فرمائیلی دی مونږ به هم هغه شان کوُو.“ بیا موسیٰ واپس د هغوئ
جواب مالِک خُدائ ته ورسولو. ۹ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، ”زۀ به په
تکه توره وریځ کښې تا له راشم، چې کومې خبرې زۀ تا سره کوم نو خلق به زما
خبرې واوری نو داسې به هغوئ د همېشه دپاره په تا یقین کوی.“ چې خلقو کوم
جواب ورکړے وو نو موسیٰ هغه مالِک خُدائ ته ووئیلو، ۱۰ او مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

موسیٰ ته وفرمائيل، ”خلقو له ورشه او هغوئ ته ووايه چې هغوئ دې نن او سبا
خپل ځانونه د عبادت دپاره پاک کړی. هغوئ دې خامخا خپلې جامې ووينځی
۱۱ او په دريمه ورځ دې تيار اوسيږی. په هغه ورځ به زهٔ د ټولو خلقو په
موجودګۍ کښې د سينا غرهٔ ته راکوز شم. ۱۲ د غرهٔ نه ګيرچاپيره حدونه مقرر
کړه چې خلق به ترې نه نهٔ راوړی او هغوئ ته ووايه چې نهٔ غرهٔ ته راوخيژی او نهٔ
يې لمنې ته ورنزدې شی. خو کهٔ څوک غرهٔ ته ورشی، نو هغه به خامخا ووژلے
شی، ۱۳ هيڅ څوک به هم نهٔ ورځی، خو کهٔ څوک ورشی نو هغه به سنګسارولے
شی يا به په غشو ويشتلے شی. هغه کهٔ انسان وی يا حيوان وی خامخا به وژلے
شی. خو چې کله بيګل په اوږد آواز وغږولے شی، نو بيا به خلق غرهٔ ته
راوخيژی.“ ۱۴ بيا موسیٰ د غرهٔ نه راکوز شو او خلقو ته يې وفرمائيل چې د
عبادت دپاره خپل ځانونه پاک کړئ. نو هغوئ خپلې جامې ووينځلې، ۱۵ او
موسیٰ هغوئ ته وفرمائيل، ”د دريمې ورځې دپاره ځانونه تيار کړئ او په دې
دوران کښې د ښځو سره مهٔ خملئ.“ ۱۶ د دريمې ورځې په سحر تندرونه او
بريښناګانې شوې، په غرهٔ باندې تکه توره وريځ راښکاره شوه او د بيګل اوچت
آواز واوريدلے شو. او د خيمو په ځائ کښې چې څومره خلق وُو هغوئ ټول د
يرې نه په لړزان شول. ۱۷ موسیٰ هغه خلق د خيمو د ځائ نه د خُدائ پاک
حضور ته بوتلل او هغوئ د غرهٔ په لمن کښې ودريدل. ۱۸ د سينا ټول غر د
وريځ په شان په لوګی کښې پټ وو، ځکه چې مالِک خُدائ په دې باندې په اور
کښې راکوز شوے وو. دا لوګے د بټۍ د لوګی په شان بره ختلو او ټول غر
سخت ولړزيدلو. ۱۹ د بيګل آواز نور هم اوږديدلو او زياتيدلو. موسیٰ خبرې
کولې او خُدائ پاک هغهٔ له د تندر د آواز په شان جواب ورکولو. ۲۰ مالِک
خُدائ د سينا د غرهٔ سر ته راکوز شو او موسیٰ يې د غرهٔ سر ته راوغوښتلو. نو
موسیٰ وروختلو ۲۱ او مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ”ښکته لاړ شه او خلقو
له خبردارے ورکړه چې زما کتلو دپاره د حدونو نه راوا نهٔ وړی، خو کهٔ چرې
راوختل، نو ډير کسان به د هغوئ نه مړهٔ شی. ۲۲ کهٔ اِمامان هم ما ته نزدې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راځی نو هغوئ دې هم ځان پاک کړی، ګنې زهٔ مالِک خُدائ به هغوئ له سزا
ورکړم.“ ﴿۲۳﴾ موسیٰ مالِک خُدائ ته وفرمائيل، ”خلق د سينا غرهٔ ته نهٔ شی
راختلے، ځکه چې تا مونږ له خبردارے راکړے دے چې د دې نه ګېرچاپېره
حدونه مقرر کړُو او غر مقدس وګڼو.“ ﴿۲۴﴾ مالِک خُدائ هغهٔ ته وفرمائيل، ”ښکته
لاړ شه او هارون هم د ځان سره راوخېژوه. خو چې اِمامان او خلق ما ته د راتلو
دپاره د حدونو نه راوا نهٔ وړی، ګنې زهٔ، مالِک خُدائ به هغوئ له سزا ورکړم.“
﴿۲۵﴾ نو بيا موسیٰ خلقو له ورکوز شو او چې مالِک خُدائ څهٔ فرمائيلی وُو هغه
يې ورته وفرمائيل.

د شريعت لس حُکمونه

۲۰ ﴿۱﴾ بيا خُدائ پاک کلام وکړو او هغه ټولې خبرې دا دی، ﴿۲﴾ ”زهٔ مالِک
خُدائ، ستاسو خُدائ پاک يم چا چې تاسو د مِصر د مُلک نه راوويستلئ، کوم
چې د غلامۍ مُلک وو. ﴿۳﴾ زما نه غير د نورو معبودانو عبادت مهٔ کوئ. ﴿۴﴾ د
خپلو ځانونو دپاره بُتان مهٔ جوړَوئ، د داسې يو څيز په شکل هم نه چې هغه پاس
په آسمان کښې وی يا په زمکه وی يا کهٔ هغه د زمکې لاندې په اوبو کښې وی.
﴿۵﴾ يو بُت ته هم چې سجده ونهٔ لګوئ او نهٔ يې عبادت وکړئ، ځکه چې زهٔ
مالِک خُدائ، ستاسو خُدائ پاک يو غېرتی خُدائ يم. زهٔ هغه خلقو او د هغو
اولادونو له د درېم او څلورم نسل پورې سزا ورکوم څوک چې زما نه کرکه
کوی. ﴿۶﴾ خو زهٔ د هغه خلقو زرګونو نسلونو ته خپله نهٔ بدلېدونکې مينه ښايم
څوک چې زما سره مينه لری او زما حُکمونه منی. ﴿۷﴾ زما نوم د غلطو
مقصدونو دپاره مهٔ استعمالوئ، ځکه چې زهٔ، مالِک خُدائ، ستاسو خُدائ پاک
به هغه چا له سزا ورکوم څوک چې زما نوم بېفائدې اخلی. ﴿۸﴾ د سبت ورځ
ياده لرئ او دا مقدسه ګڼئ. ﴿۹﴾ په شپږو ورځو کښې تاسو خپل کار روزګار
کوئ، ﴿۱۰﴾ خو اوومه ورځ د آرام ورځ ده چې ما ته وقف ده. په هغه ورځ به هيڅ
څوک کار روزګار نهٔ کوی، نهٔ تاسو، نهٔ ستاسو بچی، نهٔ ستاسو غلامان، نهٔ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستاسو ښاروی او نهٔ هغه مسافر کوم چې تاسو سره اوسیږی. ⑪ په شپږو
ورځو کښې ما یعنې مالِک خُدائ زمکه، آسمان، سمندر او په دې کښې چې هر
څهٔ هم دی جوړ کړل، خو په اوومه ورځ يې څهٔ ونهٔ کړل. نو دا ځکه ما مالِک
خُدائ د سبت ورځې له برکت ورکړو او مقدسه مې کړه. ⑫ د خپل مور او پلار
عزت کوئ، نو تاسو به په هغه مُلک کښې يو اوږد عمر تېر کړئ کوم چې زهٔ
درکوم. ⑬ قتل مهٔ کوئ. ⑭ زنا مهٔ کوئ. ⑮ غلا مهٔ کوئ. ⑯ د چا خِلاف
د دروغو ګواهی مهٔ ورکوئ. ⑰ د خپل ګاونډی د کور خواهش مهٔ کوئ، د هغهٔ
د ښځې، د هغهٔ د نوکرانو، د هغهٔ د ښاروو، خرونو او د هغه يو شی لالچ هم مهٔ
کوئ کوم چې ستاسو د ګاونډی وی.“

د خلقو ويره

⑱ چې کله خلقو د تندرونو او د بيګل آواز واورېدو او برېښناګانې او د غرهٔ
لوګی يې وليدل، هغوئ د يرې نه ولړزېدل او لرې ودرېدل. ⑲ هغوئ موسیٰ ته
ووئيل، ”کهٔ تهٔ زمونږ سره خبرې کوې نو مونږ به ورته غوږ ونيسو، خو کهٔ خُدائ
پاک زمونږ سره خبرې وکړی نو مونږ يريږو چې مړهٔ به شو.“ ⑳ موسیٰ ورته
وفرمائيل، ”يرېږئ مه، خُدائ پاک خو صِرف دې له راغلے دے چې تاسو
وآزمائی او خپله يره ستاسو په زړونو کښې واچوی چې تاسو ګناه نهٔ کوئ.“ ㉑
خو خلق هم هغه شان لرې ولاړ ؤو او صِرف موسیٰ هغه تکې تورې تيارې له
نزدې ورَغلو چرته چې خُدائ پاک وو.

د قربانګاه په حقله قانون

㉒ بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته حُکم وکړو چې، ”بنی اِسرائيلو ته ووائی، تاسو
وليدل چې ما مالِک خُدائ ستاسو سره د آسمان نه ښنګه خبرې کړې دی. ㉓
د خپلو ځانونو دپاره د سپينو زرو يا د سرو زرو بُتان مهٔ جوړَوئ چې زما په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځائ د هغوئ عبادت وکړئ. ۲۴ زما دپاره د خاورې نه يوه قربانګاه جوړه
کړئ او په دې باندې خپل ګډان، چېلۍ او غويان د پوره سوزېدونکې قربانو او د
سلامتۍ د قربانو په توګه حلالوئ. د خپل عبادت دپاره کوم ځائ چې زۀ درته
وښايم نو هغه ځائ ته به زۀ تاسو له درځم او برکت به درکوم. ۲۵ کۀ تاسو زما
دپاره د کاڼو نه يوه قربانګاه جوړوئ، نو هغه د تراشلے شوى کاڼو نه مۀ
جوړوئ، ځکه چې کله تاسو په هغه کاڼو آوزار لګوئ، نو هغه به ناپاکه کړئ. ۲۶
زما دپاره داسې قربانګاه مۀ جوړوئ چې تاسو بره په پوړو ورخيژئ، ګنې
ستاسو د ستَر اندامونه به بربنډ شى.“

د نوکرانو سره سلوک

۲۱ ۱ ”د بنى اِسرائيلو دپاره دا قانون مقرر کړه چې، ۲ کۀ تاسو يو
عبرانے غلام واخلئ، هغه به شپږ کاله ستاسو خِدمت کوى. او په اووم کال به
بغېر د څۀ څيز درکولو نه آزاد شى. ۳ چې کله هغه د وادۀ نه مخکښې ستاسو
غلام شوے وى، نو د آزادېدو په وخت به د ځان سره ښځه نۀ بوځى، خو چې کله
هغه ستاسو غلام کېدلو او وادۀ يې کړے وو، نو هغه خپله ښځه د ځان سره
بوتلے شى. ۴ کۀ مالِک ورله وادۀ وکړى او د هغۀ زامن يا لوڼه پيدا شى، نو
هغه ښځه او د هغۀ بچى به د مالِک وى او هغه سړے چې آزاد کړے شى نو هغه
يواځې تلے شى. ۵ خو کۀ غلام صفا ووائى چې زۀ د خپل مالِک سره، خپلې
ښځې او خپلو بچو سره مينه لرم او آزادېدل نۀ غواړم، ۶ نو خپل مالِک به هغه
د قاضيانو ځائ ته بوځى. هلته به يې د دروازې يا چوکاټ په مخکښې ودروى او
په ستن دې د هغۀ په غوږ کښې سورے وکړى. نو ټول عُمر به يې غلام وى. ۷
کۀ يو سړے خپله لور د وينځې په توګه خرڅه کړى، نو هغه به د نرانو نوکرانو په
شان نۀ شى آزادولے. ۸ کۀ هغه په يو داسې کس خرڅه کړے شى چې هغه يې
د ښځې کولو اراده لرى، خو د هغۀ دا خوښه نۀ وى، نو خپل پلار به دا واپس

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اخلی، د هغې مالِک دا په پردو خلقو نۀ شی خرڅولے، ځکه چې هغۀ د دې سره ټګی کړې ده. ﴿۹﴾ کۀ يو سړے د خپل زوئ دپاره وينځه واخلی، نو هغه به د هغې سره د لور په شان سلوک کوی. ﴿۱۰﴾ کۀ يو سړے دويمه ښځه وکړی، نو هغه به خامخا د خپلې وړومبۍ ښځې د مخکښې په شان د هغې د خوراک، جامو او د وادۀ د حقُونو خيال ساتی. ﴿۱۱﴾ کۀ هغه ورسره دا درې ذمه وارۍ نۀ پوره کوی، نو هغه به يې خامخا بغېر د څۀ قيمت نه آزاده کړی.

د بدو عملونو په حقله قانون

﴿۱۲﴾ چې څوک يو کس ووهی او هغه وهلے شوے کس مړ شی نو هغه وهونکے به خامخا وژلے شی. ﴿۱۳﴾ خو کۀ دا د خُدائ پاک نه راپېښه شوې وی او هغۀ دا قصداً نۀ وی وژلے، نو هغه به د پناه دپاره يو داسې ځائ ته وتښتی چې کوم درته زۀ ښايم او هلته به په پناه کښې وی. ﴿۱۴﴾ خو کۀ يو کس غصه شی او قصداً بل څوک قتل کړی، نو هغه به خامخا وژلے شی، تر دې پورې کۀ هغه زما قربانګاه ته هم د پناه دپاره تښتېدلے وی. ﴿۱۵﴾ چې څوک هم خپل پلار يا خپله مور ووهی نو هغه به خامخا وژلے شی. ﴿۱۶﴾ کۀ څوک يو کس اغوا کړی او بيا يې خرڅ کړی يا يې د ځان سره وساتی، نو هغه اغواکار به خامخا وژلے شی. ﴿۱۷﴾ هر څوک چې خپل مور پلار ته بدرد وائی هغه دې قتل کړے شی. ﴿۱۸﴾-﴿۱۹﴾ کۀ په جګړه کښې يو کس بل کس په کاڼی يا په سوک ووهی او مړ نۀ شی، نو وهونکی له دې سزا نۀ شی ورکولے. چې کوم وهلے شوے وی او د کټ نه د پاڅېدو نۀ وی، خو وروستو بيا هغه د پاڅېدو او د امسا په مدد سره د بهر ګرځېدو جوګه شی، نو چا چې وهلے وی نو هغه به ورله د بېروزګاره پاتې کېدلو مزدوری ورکوی او تر هغه پورې به د هغۀ خيال ساتی چې پوره روغ شوے نۀ وی. ﴿۲۰﴾ کۀ يو کس خپله وينځه يا خپل غلام په کوتک ووهی او هغه هم په هغه ځائ مړ شی، نو مالِک له به يې خامخا سزا ورکولے شی. ﴿۲۱﴾ خو کۀ وهلے شوے کس يوه يا دوه ورځې ژوندے وی، نو مالِک له به يې سزا نۀ شی ورکولے، ځکه چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه يې خپل تاوان وو نو دا سزا يې بس ده. ﴿٢٢﴾ كهٔ څهٔ كسان په جګړه وی او يوه أُميدواره ښځه ووهی او چې د هغې اولاد وغورزيږی، خو بل ځائ يې زخمی نهٔ وی، نو چا چې هغه وهلی وی هغه به دومره جرمانه کيږی چې څومره جرمانه د هغې ښځې خاوند غواړی او چې قاضيان ووائی چې دا جرمانه صحيح ده. ﴿٢٣﴾ خو كهٔ هغه ښځه په خپله هم زخمی وی، نو سزا به د ژوند په بدل کښې ژوند وی، ﴿٢٤﴾ د سترګې په بدل کښې سترګه، او د غاښ په بدل کښې غاښ، د لاس په بدل کښې لاس، د پښې په بدل کښې پښه، ﴿٢٥﴾ د سوزولو په بدل کښې سوزول، د زخم په بدل کښې زخم، د کوږو په بدل کښې کوږې وهل دی. ﴿٢٦﴾ كهٔ يو كس د خپل غلام يا خپلې وينځې په وهلو سره سترګه ویاسی، نو د سترګې په بدل کښې به هغه غلام يا وينځه آزادولے شی. ﴿٢٧﴾ كهٔ هغه د خپل غلام يا وينځې غاښ مات کړی، نو د غاښ په بدل کښې به هغه غلام يا وينځه آزادولے شی.

د مالِكانو ذمه واری

﴿٢٨﴾ كهٔ يو غوَيے څوک په ښکر ووهی او هغه مړ شی، نو هغه غوَيے به خامخا سنګسارولے شی او د دې غوښه به نهٔ شی خوړلے، خو د غوَيی مالِک خلاص دے. ﴿٢٩﴾ خو كهٔ دې غوَيی مخکښې هم خلق وهل او مالِک له يې خبردارے ورکړے شوے وی او هغهٔ دا غوَيے تړلے نهٔ وی ساتلے او دا څوک ووهی او مړ شی، نو غوَيے به سنګسارولے شی او مالِک به يې هم وژلے شی. ﴿٣٠﴾ خو كهٔ د مالِک نه د خپل ژوند بچ کولو تاوان وغوښتلے شی، نو هغه به پوره تاوان ورکوی. ﴿٣١﴾ كهٔ يو غوَيے هلک يا جينئ ووژنی، نو هم دغه شان فيصله به پرې کيږی. ﴿٣٢﴾ كهٔ غوَيے يو غلام يا وينځه ووژنی، نو د غوَيی مالِک به د هغه غلام يا وينځې مالِک له د سپينو زرو دېرش سيکې ورکوی او غوَيے به هم سنګسارولے شی. ﴿٣٣﴾ كهٔ يو كس يوه كنده كولاو پرېږدی يا كنده وکنی او دا پټه نهٔ کړی او يو غوَيے يا خر ورغورزيږی، ﴿٣٤﴾ نو هغه كس به خامخا د دې ځناور مالِک ته تاوان ورکوی. هغه به يې مالِک ته د دې قيمت ورکړی او هغه مړ ځناور به د هغهٔ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شی. ۳۵ کهٔ د یو کس غوَیے د بل چا غوَیے ووهی او هغه مړ شی، نو هغوئ دواړه دِې هغه ژوندے غوَیے خرڅ کړی او هغه پیسې دې په خپلو کښې تقسیم کړی، او هغه مړ څناور دِې هم په خپلو کښې تقسیم کړی. ۳۶ خو کهٔ دا پته لګېدلې وی چې دې غوَیی مخکښې هم وهل کول او مالِک دا تړلے نهٔ ساتلو، نو هغه به د غوَیی په تاوان کښې هغه بل کس له ژوندے غوَیے ورکوی او هغه مړ څناور به د هغهٔ شی.

د تاوان په حقله قانون

٢٢ ۱ کهٔ یو کس یوه غوا یا ګډه پته کړی او حلاله یې کړی یا یې خرڅه کړی، هغه به خامخا د یوې غوا په بدل کښې پینځهٔ غواګانې ورکوی او د یوې ګډې په بدل کښې به څلور ګډې ورکوی. ۲-۴ هغهٔ چې څهٔ پټ کړی وی نو خامخا به د هغې تاوان ورکوی. کهٔ هغه هیڅ هم نهٔ لری، نو هغهٔ چې څهٔ پټ کړی وی د هغې په تاوان کښې به هغه د غلام په توګه خرڅولے شی. چې کوم څناور یې پټ کړی وی، کهٔ هغه غوا، خر او یا ګډه وی او د هغهٔ سره ژوندے وموندے شی نو هغه به د دې یو په دوه ورکوی. کهٔ یو غل د یو کور کنډر کولو په وخت د شپې ونیولے شی او د وهلو په وجه مړ شی، چا چې هغه وژلے وی نو هغه به د دې خُون ذمه وار نهٔ وی. خو کهٔ دا کار د ورځې شوے وی، نو هغه به د دې خُون ذمه وار وی. ۵ کهٔ یو کس خپل څاروی په یو پټی یا د انګورو په باغ کښې څروی او دا خوشے لاړ شی او د بل چا په پټی کښې فصل وخوری، نو هغه به خامخا په تاوان کښې د خپل پټی یا د انګورو باغ نه د ټولو نه ښهٔ پېداوار ورکوی. ۶ کهٔ څوک په خپل پټی کښې اور ولګوی او اور د واښو په ذریعه د بل چا پټی ته ورسیږی او د هغهٔ ګېډۍ شوے، ربېلے شوے، یا داسې فصل وسوزوی چې ولاړ وی، چا چې دا اور لګولے وی هغه به یې پوره تاوان ورکوی.
۷ کهٔ یو کس د بل چا پیسې یا قیمتی څیزونه د امانت په توګه د هغهٔ دپاره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کېږدی او د هغهٔ د کور نه غلا وشی او هغه غل ونیولے شی نو یو په دوه به ترې نه اخستلے شی. (۸) خو کهٔ غل ونهٔ نیولے شی، نو د چا سره چې امانت پروت وو هغه به خامخا د قاضیانو په مخکښې حاضر شی او هلته به قسم وکړی چې دغه پردے مال دهٔ پخپله نهٔ دے پټ کړے. (۹) د مال او سامان هر قِسم لانجې، کهٔ هغه د څاروو، خرونو، ګډو، جامو، یا د بل ورک شوی څیز په حقله وی، چې دوه کسان په کښې دعویٰ لری هغوئ دې خپلې لانجې د قاضیانو په مخکښې پېش کوی. هغوئ چې چا ته پړ ووائی نو هغه به هغه بل ته یو په دوه ورکوی. (۱۰) کهٔ یو کس بل کس له خپل خر، غوا، ګډه یا بل څاروے امانت ورکړی او هغه مړ یا زخمی شی یا په داسې وخت کښې وتښتولے شی چې هیڅ څوک یې هم ونهٔ وینی، (۱۱) نو هغه کس به ورته د مالِک خُدائ په نوم قسم کوی چې د هغه بل کس څناور یې نهٔ دے پټ کړے. کهٔ هغه څناور چا نهٔ وی پټ کړے، نو هغه مالِک دې دا قسم ومنی او تاوان ورکولو ته ضرورت نشته، (۱۲) خو کهٔ څناور چا پټ کړے وی، نو هغه کس به خامخا مالِک ته د هغې تاوان ورکوی. (۱۳) خو کهٔ هغه ځنګلی څناور وژلے وی، نو هغه کس به د هغې پاتې حِصه د ثبوت دپاره راوړی، نو هغهٔ له د هغه څناور د تاوان ورکولو ضرورت نشته کوم چې ځنګلی څناورو وژلے وی. (۱۴) کهٔ یو کس د بل کس نه یو څاروے وغواړی او هغه په داسې وخت کښې زخمی یا مړ شی چې مالِک یې موجود نهٔ وی، نو هغه به یې خامخا تاوان ورکوی. (۱۵) خو کهٔ دا کار په داسې وخت کښې شوے وی چې مالِک یې حاضر وی، نو هغهٔ ته د تاوان ورکولو ضرورت نشته. کهٔ څناور یې په مزدورئ راوستلے وی، نو هغه به صِرف د مزدورئ پېسې په تاوان کښې ورکوی.

اخلاقی او مذهبی قانون

(۱۶) کهٔ یو سړے یوه پېغله دوکه کړی چې هغه کوژدن شوې هم نهٔ وی او د هغې سره څملی، هغه دې خامخا د هغې حق مهر ورکړی نو ښځه به یې شی. (۱۷) خو کهٔ پلار یې هغهٔ له د ورکولو نه اِنکار وکړی، نو هغه به خامخا د هغې پېغلې پلار له

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د حق مهر برابر قيمت ورکوی. ۱۸ کومه ښځه چې کوډې کوی هغه ژوندۍ مۀ
پرېږدئ. ۱۹ هغه کس به خامخا وژلے شی کوم چې د ځناور سره زنا وکړی.
۲۰ څوک چې د مالِک خُدائ نه بغير بل خُدائ ته قربانی پېش کوی هغه دې
هلاک کړے شی. ۲۱ د يو مسافر سره بد سلوک يا زياتے مۀ کوئ، هغه راياد
کړئ چې تاسو په خپله د مِصر په مُلک کښې مسافر وئ. ۲۲ د کونډې يا يتيم
سره بد سلوک مۀ کوئ. ۲۳ کۀ تاسو د هغوئ سره بد سلوک وکړو او چې کله
هغوئ ما مالِک خُدائ ته د مدد دپاره فرياد وکړی نو زۀ به د هغوئ فرياد اورم،
۲۴ او زۀ به په قهر شم او تاسو به په جنګ ووژنم. ستاسو ښځې به کونډې شی
او ستاسو بچی به يتيمانان شی. ۲۵ کۀ تاسو زما د خلقو نه يو کس له قرض
ورکړئ چې هغه غريب وی، د هغۀ سره د يو قرض ورکوونکی په شان عمل مۀ
کوئ او سود ترې نه مۀ غواړئ. ۲۶ کۀ تاسو د قرض په ضمانت کښې د چا نه
چُوغه واخلئ، دا به تاسو د نمرپرېواتو نه مخکښې هغۀ له واپس ورکوئ، ۲۷
ځکه چې د هغۀ سره د ځان پټولو دپاره صرف يوه چُوغه وه، د دې نه بغير هغه
په څۀ کښې اودۀ شی؟ چې کله هغه ما ته سوال زاری وکړی، زۀ به د هغۀ فرياد
اورم ځکه چې زۀ رحيم يم. ۲۸ د خُدائ پاک په حق کښې بدې ردې مۀ وايئ او
د خپل قوم مشرانو ته ښېرې مۀ کوئ. ۲۹ خپله غله، مے او خپل د زيتُونو تيل
ما ته ښۀ په وخت پېش کوئ. تاسو خپل مشران زامن ما له راکړئ. ۳۰ تاسو د
خپلو څاروو او د خپلو ګډو وړومبی پيدا شوی بچی ما ته وقف کړئ. هر يو
وړومبے پيدا شوے نر بچے به اووۀ ورځې د خپلې مور سره ايسارېږی او په
اتمه ورځ به هغه ما ته پېش کوئ. ۳۱ تاسو به زما مقدس خلق يئ، نو د داسې
ځناور غوښه مۀ خورئ چې هغه ځنګلی ځناور وژلے وی، هغه سپو ته اچوئ.

عدل او اِنصاف

۲۳ ۱ د دروغو خبر مۀ خوروئ او د دروغو ګواهی په ذريعه د يو مجرم
کس مدد مۀ کوئ. ۲ د ډېرو خلقو په بد عمل کښې يا د قانون ماتولو په ګواهی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې ملګرتيا مهٔ کوئ او بې‌اِنصافی مهٔ کوئ. ﴿۳﴾ په يوه مقدمه کښې د يو غريب سړی ناجائزه طرفدارے مهٔ کوئ. ﴿۴﴾ کهٔ تاسو د خپل دشمن غوا يا خر ووينئ چې لار يې غلطه کړې وی، نو هغهٔ له يې خامخا واپس ورولئ. ﴿۵﴾ کهٔ د هغهٔ خر ووينئ چې د بار لاندې پرېوتلے وی، نو د خر په پاڅولو کښې د هغهٔ مدد وکړئ، او ځان پرې مهٔ ناغرضه کوئ. ﴿۶﴾ چې کله يو غريب سړے په عدالت کښې حاضر شی نو د هغهٔ سره بې‌اِنصافی مهٔ کوئ. ﴿۷﴾ د دروغو اِلزام مهٔ لګوئ او يو صادق او بې‌ګناه سړے مهٔ وژنئ، ځکه چې څوک داسې بد عمل وکړی نو زهٔ به هغه نهٔ پرېږدم. ﴿۸﴾ رشوت مهٔ اخلئ، ځکه چې رشوت بينا خلق ړندوی او حق نهٔ ګوری او رشوت د صادقانو په خبرو کښې هم چالاکی پيدا کوی. ﴿۹﴾ د يو مسافر سره بد سلوک مهٔ کوئ، تاسو ته پته ده چې د يو مسافر په زړهٔ څهٔ تېرېږی، ځکه چې تاسو هم د مِصر په مُلک کښې مسافر وئ.

د سبت ورځې دپاره قانون

﴿۱۰﴾ شپږ کاله خپله زمکه کَرئ او فصل ترې نه رېبئ. ﴿۱۱﴾ خو په اوؤم کال يې شاړه پرېږدئ او چې څهٔ په کښې شوی وی هغه ترې نه مهٔ رېبئ، چې څهٔ په کښې پاتې وی نو هغه به غريبانان خلق او ځنګلی ځناور وخوری. د انګورو او زيتُونو د باغونو سره هم دغه شان وکړئ. ﴿۱۲﴾ په هفته کښې شپږ ورځې کار کوئ، خو په اوومه ورځ کار مهٔ کوئ، د دې دپاره چې ستاسو غلامان او هغه مسافر چې ستاسو دپاره کار کوی او داسې ستاسو څاروی به هم آرام وکړی. ﴿۱۳﴾ چې ما مالِک خُدائ تاسو ته څهٔ وئيلی دی په هغې عمل کوئ. د نورو معبودانو عبادت مهٔ کوئ او نهٔ چې ستاسو د خولې نه د هغوئ د نومونو ذکر واورم.

درې اخترونه

﴿۱۴﴾ زما د درناوی دپاره په کال کښې درې ځله اختر کوئ. ﴿۱۵﴾ چې ما څنګه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حُکم درکړے دے هم هغه شان د ابیب په میاشت کښې، تاسو د پتیرې روټۍ
اختر کوئ، دا هغه میاشت ده چې تاسو په کښې د مِصر نه راووتلئ. د دې اختر
په اووۀ ورځو کښې تاسو پتیره روټۍ خورئ. او هیڅ څوک به هم زما په حضور
کښې خالی لاسونه نۀ حاضریږی. ۱۶ چې کله تاسو خپل فصلونه ربېل شروع
کوئ، نو د لَو کولو اختر کوئ په خپلو پټو کښې چې تاسو کوم تخم کَرلے وی نو
د هغه فصل وړومبے پیداوار پېش کوئ او چې کله تاسو خپل فصل د پټو نه
راټول کړئ نو په خزان کښې د فصل راټولولو اختر کوئ. ۱۷ هر کال په دې
درېو اخترونو کښې دې خامخا ستاسو ټول نران مالِک خُدائ ستاسو د خُدائ
پاک عبادت له راځی. ۱۸ چې کله تاسو یو څناور قربانی کوئ او د هغۀ وینه ما
ته پېش کوئ نو خمبیره روټۍ ورسره مۀ پېش کوئ. په دې اخترونو کښې چې
کوم څناور ما ته قربانی شی د هغوئ وازګه دې د سحر پورې نۀ شی پرېښودلے.
۱۹ هر کال د مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک، کور ته د خپلې زمکې نه ربېلے
شوې وړومبۍ غله راوړئ. د چېلۍ بچے د خپلې مور په پیو کښې مۀ پخوئ.

لار ښودنه او وعدې

۲۰ ګورئ، زۀ به ستاسو نه وړاندې یوه فرښته درولېږم چې په لار کښې ستاسو
حِفاظت کوی او هغه ځائ ته مو راولی کوم چې ما تیار کړے دے. ۲۱ هغې ته
پام کوئ او د هغې خبرې ته غوږ نیسئ. د هغې خِلاف بغاوت مۀ کوئ، ځکه چې
هغې له مې پوره اختیار ورکړے دے او هغه به ستاسو بغاوت معاف نۀ کړی.
۲۲ خو کۀ تاسو په رښتیا سره د هغې خبره ومنئ او هغه هر څۀ وکړئ چې ما
حُکم درکړے دے، نو زۀ به ستاسو د دشمنانو سخت دشمن یم. ۲۳ زما فرښته
به ستاسو په وړاندې روانه وی او تاسو به د اموریانو، حِتیانو، فرزیانو، کنعانیانو،
حِویانو او د یبوسیانو مُلک ته بوځی او زۀ به هغوئ تباه کړم. ۲۴ د هغوئ
معبودانو ته سجده مۀ لګوئ او مۀ یې عبادت کوئ او د هغوئ طریقې مۀ خپلوئ
او د هغوئ بُتان مات کړئ او د هغوئ د کاڼو مقدسې ستنې وغورزوئ. ۲۵ کۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو زما، مالِک خُدائ د ستاسو خُدائ پاک عبادت کوئ، نو زۀ به ستاسو په
خوراک او اوبو کښې برکت واچوم او د ټولو بيماريانو نه به مو بچ وساتم. ۲۶
ستاسو په مُلک کښې به د يوې ښځې هم بچے نۀ ضائع کيږی او يوه ښځه به هم
شنډه نۀ وی. زۀ به تاسو له اوږد عُمر درکړم. ۲۷ زۀ به په هغه خلقو خپله يره
راولم چې کوم ستاسو مخالفت کوی، زۀ به هغه خلق په وارخطايئ آخته کړم د
کومو خلقو سره چې تاسو جنګ کوئ او زۀ به ستاسو ټول دشمنان ستاسو نه
وزغلوم. ۲۸ زۀ به ستاسو په دشمنانو وارخطائی راولم، چې تاسو مخ په وړاندې
ځئ نو زۀ به حِويان، کنعانيان او حِتيان ستاسو د مخې نۀ لرې کړم. ۲۹ زۀ به
هغوئ په يو کال کښې نۀ وباسم، کۀ ما داسې وکړل، نو زمکه به ويجاړه شی او
هلته به ډير زيات ځنګلی ځناور وی. ۳۰ خو زۀ به هغوئ ورو ورو وباسم، تر
دې پورې چې تاسو زيات شئ او هغه زمکه ستاسو خپله شی. ۳۱ زۀ به ستاسو
د زمکې سرحدونه د بحرِقُلزم نه واخله د مديترانی د سمندر پورې او د بيابان نه د
فرات سيند پورې خوارۀ کړم. زۀ به د هغې زمکې اوسېدونکی ستاسو په لاس
کښې درکړم او چې تاسو مخ په وړاندې ځئ نو هغوئ به وشړئ. ۳۲ د هغوئ يا
د هغوئ د معبودانو سره لوظ مۀ کوئ. ۳۳ هغوئ خپل مُلک کښې اوسېدو ته مۀ
پرېږدئ، کۀ تاسو پرېښودل نو هغوئ به تاسو دوکه کړی او زما خِلاف ګناه کولو
ته به مو جوړ کړی. کۀ تاسو د هغوئ د معبودانو عبادت وکړئ نو دا به ستاسو
دپاره يو دام جوړ شی.“

پوخ لوظ کول

۲۴ ۱ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل چې، ”ما ته تۀ، هارون، ندب، ابيهُو
او د بنی اِسرائيلو اويا مشران بره غر ته راشئ، خو نزدې مۀ راځئ او د لرې نه ما
ته سجده وکړئ. ۲ صِرف تۀ ما له راشه او هغه نور به ما له نزدې نۀ راځی.
نور کسان به تا سره غرۀ ته نۀ راخېژی.“ ۳ موسیٰ راغلو او خلقو ته يې د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ ټولې خبرې او ټول اصُول بيان کړل او ټولو خلقو په يو آواز جواب
ورکړو، "څنګه چې مالِک خُدائ فرمائيلى دى نو مونږ به هم هغه شان کوُو." ۴
موسىٰ د مالِک خُدائ هغه ټولې خبرې وليکلې. بل سحر وختى د غرۀ په لمن
کښې هغۀ يوه قربان‌ګاه جوړه کړه او د بنى اِسرائيلو د دولسو قبيلو په مطابق يې
د هرې يوې دپاره دولس تيږې ودرولې. ۵ بيا هغۀ د بنى اِسرائيلو څۀ زلمى
مقرر کړل او هغوئ مالِک خُدائ ته سوزېدونکې قربانۍ او څۀ غوارى د سلامتۍ
قربانۍ په توګه پېش کړل. ۶ موسىٰ د څناورو هغه نيمه وينه واخستله او په
ښانکونو کښې يې واچوله، او هغه نوره نيمه يې په قربان‌ګاه وشيندله. ۷ بيا هغۀ
د لوظ کِتاب راواخستلو او حاضرو خلقو ته يې واورولو. هغوئ ووئيل، "مونږ به
د مالِک خُدائ تابعدارى کوُو او د هغۀ په ټولو خبرو به عمل کوُو." ۸ بيا
موسىٰ هغه وينه راواخستله چې په ښانکونو کښې وه او په خلقو يې وشيندله. هغۀ
وفرمائيل، "ګورئ، دا وينه د لوظ د پوخوالى دپاره ده کوم چې مالِک خُدائ تاسو
سره کړے دے چې کله هغۀ دا ټول حُکمونه درکول." ۹ موسىٰ، هارون، ندب،
ابيهُو او د بنى اِسرائيلو هغه اويا مشران غرۀ ته وختل. ۱۰ او هغه د بنى اِسرائيلو
خُدائ پاک يې وليدلو. د هغۀ د پښو لاندې لکه د آسمان په شان د نيلم کانړى شين
فرش وو. ۱۱ د خُدائ پاک د لاس نه د بنى اِسرائيلو هغه مشرانو ته ضرر ونۀ
رسېدلو، هغوئ خُدائ پاک وليدلو او بيا هغوئ خوراک څښاک وکړو.

حضرت موسىٰ د سينا په غرۀ باندې

۱۲ مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، "ما له غرۀ ته راوخېژه او چې کله تۀ هلته
يې نو زۀ به تا له د کاڼو دوه تختې درکړم چې په هغې باندې ما ټول اصُول او
حُکمونه ليکلى دى چې تۀ به دا خلقو ته بيانوې." ۱۳ موسىٰ د خپل مدد کوونکى
يشوَع سره روان شو او موسىٰ د خُدائ پاک غرۀ ته بره ختلو. ۱۴ موسىٰ
مشرانو ته وفرمائيل، "تاسو مونږ ته دلته تر هغې پورې اِنتظار کوئ چې مونږ
واپس نۀ يُو راغلى. هارون او حُور به ستاسو سره وى، او کۀ د چا څۀ لانجه وى

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو هغوئ له دي ورځی.“ ﴿۱۵﴾ چې موسیٰ بره وختلو نو وريځې غر پټ کړو. ﴿۱۶﴾-
﴿۱۷﴾ د مالِک خُدائ جلال په غرهٔ باندې خور شو. بنی اِسرائيلو ته د مالِک خُدائ
جلال داسې ښکارېدو لکه چې د غرهٔ په سر باندې اور بل وی. شپږ ورځې وريځې
غر پټ کړے وو او په اوومه ورځ مالِک خُدائ د وريځې د مينځ نه موسیٰ ته آواز
وکړو. ﴿۱۸﴾ چې موسیٰ بره غرهٔ ته ورختلو نو د وريځې مينځ ته ورننوتلو او
څلوېښت ورځې او څلوېښت شپې په غرهٔ کښې ايسار شو.

مقدسه خيمه

۲۵

﴿۱﴾ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ﴿۲﴾ ”بنی اِسرائيلو ته ووايه چې ما
ته يوه نذرانه پېش کړی. چې څوک د زړهٔ نه ما ته څهٔ نذرانه پېش کول غواړی تهٔ
يې ترې نه اخله. ﴿۳﴾ دا هغه نذرانې دی چې کومې به ترې نه تهٔ اخلې، سرهٔ زر،
سپين زر او زېړ، ﴿۴﴾ کتان، د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ وړی، د
چېلو د وړی کپړه، ﴿۵﴾ سره رنګ شوې د ګډو څرمن، ښهٔ څرمن، د کيکر
لرګے، ﴿۶﴾ د ډيوو دپاره تيل، د غوړولو د تيلو دپاره مصالحې او د خوشبويۍ
مصالحې، ﴿۷﴾ اونيکس کانی او نور قيمتی کانی چې د مشر اِمام په مقدس
واسکټ باندې چې پېش بند ورته وائی او د هغهٔ د سينې جېب باندې ولګولے
شی. ﴿۸﴾ او خلق به زما دپاره يوه مقدسه خيمه جوړه کړی، نو زهٔ به د هغوئ په
مينځ کښې اوسېږم. ﴿۹﴾ دا مقدسه خيمه او د هغې ټول سامان د هغې نقشې په
مطابق جوړ کړئ کومه چې زهٔ درته ښايم.

د لوظ صندوق

﴿۱۰﴾ هغوئ به زما دپاره د کيکر د لرګی نه يو صندوق جوړ کړی، چې پينځهٔ
څلوېښت اِنچه اوږد وی، اوويشت اِنچه پلن او اوويشت اِنچه لوړ وی. ﴿۱۱﴾ دننه
او بهر ورباندې د سوچه سرو زرو پترے وخېژوه او د دې د سر نه ګېرچاپېره د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سرو زرو غاړه تاو کړه. ﴿۱۲﴾ د وړلو دپاره ورله د سرو زرو څلور ګول کَړۍ جوړې کړه او دا ورله په څلورو پښو پورې ولګوه، چې دوه کَړۍ يو خوا وى او دوه بل خوا وى. ﴿۱۳﴾ د وړلو دپاره ورله د کيکر لرګى نه بازوګان جوړ کړه او د سرو زرو پترى ورباندې وخېژوه ﴿۱۴﴾ او دا بازوګان د صندوق د وړولو دپاره په کړو کښې دواړو طرفونو ته وردننه کړه. ﴿۱۵﴾ هغه بازوګان به په هغه کړو کښې پرېږدئ او وياسئ به يې ترينه نه. ﴿۱۶﴾ بيا د لوظ صندوق کښې هغه د کاڼو دوه تختې کېږده کومې چې زۀ درکوم، په کومو باندې چې حُکمونه ليکلى دى. ﴿۱۷﴾ د سوچه سرو زرو يو سر ورله جوړ کړه چرته به چې کفاره ادا کيږى، چې پينځۀ څلوېښت اِنچه اوږد وى او اوويشت اِنچه پلن وى. ﴿۱۸﴾ د ټکېدلے شوو سرو زرو نه دوه د وزرو والا مخلوق ورله جوړ کړه، ﴿۱۹﴾ يو ورباندې په يو سر کښې او بل په بل سر کښې جوړ کړه نو چې دواړه د لوظ صندوق د کفارې د سر سره يوه ټُکړه شى. ﴿۲۰﴾ د وزرو والا مخلوق دې د لوظ صندوق د کفارې په تخت باندې يو بل ته مخامخ وى او د هغوئ خورې وزرې دې د صندوق د کفارې تخت پټ کړى او مخونه به يې لاندې وى. ﴿۲۱﴾ د کاڼى چې کومې دوه تختې زۀ درکوم هغه د لوظ صندوق کښې کېږده او هغه د کفارې تخت د صندوق دپاسه کېږده. ﴿۲۲﴾ زۀ به تا سره هلته ملاقات وکړم او د دې دوو وزرو والا مخلوق په مينځ کښې چې د کفارې صندوق د سر دپاسه دى زۀ به تا له د اِسرائيلو دپاره خپل حُکمونه درکړم.

د پيش کېدونکې روټۍ مېز

﴿۲۳﴾ د کيکر لرګى نه يو مېز جوړ کړه، چې شپږ ديرش اِنچه اوږد وى، اتلس اِنچه پلن او اوويشت اِنچه لوړ وى. ﴿۲۴﴾ په دې د سوچه سرو زرو پترے وخېژوه او د دې نه ګېرچاپېره د سرو زرو غاړه تاو کړه. ﴿۲۵﴾ ګېرچاپېره درې اِنچه پلنه يوه ژۍ ورله جوړه کړه او ژۍ نه ګېرچاپېره د سرو زرو غاړه تاو کړه. ﴿۲۶﴾ د دې وړلو دپاره د سرو زرو څلور ګول کَړۍ جوړې کړه او دا په هغه څلورو ګوټونو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې ولګوه، چرته چې پښې دی. (۲۷) دا کَړی به د ژی سره نزدې ولګولے شی
چې هغه بازوګان ونیسی چې د کومو په ذریعه دا مېز وړلے شی. (۲۸) دا بازوګان
د کیکر لرګی نه جوړ کړه او په دې باندې د سرو زرو پترې وخېژوه. (۲۹) د
سوچه سرو زرو نه رکېبۍ او لوښی جوړ کړه او دغه شان د نذرانو تویَولو دپاره
منګی او جامونه هم جوړ کړه. (۳۰) دا مېز به د لوظ صندوق په مخکښې
کېښودلے شی او ما ته پېش کړے شوې مقدسه روټۍ به د همېشه دپاره په مېز
پرته وی.

ډیوټ

(۳۱) د سوچه سرو زرو نه یو ډیوټ جوړ کړه. د دې بېخ او د دې ډنډا د ټکېدلے
شوو سرو زرو نه جوړ کړه، د دې د ښهٔ ښکارېدلو دپاره ګلونه، سره د غوټو او
پاڼو جوړ کړه، چې د دې سره یوه ټُکړه شی. (۳۲) د ډیوټ د اړخونو نه دې شپږ
ښاخګې وتلې وی، چې درې په یو طرف وی او درې په بل طرف وی. (۳۳) د دې
شپږ واړو ښاخګو به درې درې د ښهٔ ښکارېدو ګلونه وی، دا به سره د غوټو او
پاڼو د بادام د ګلونو په شان جوړ وی. (۳۴) د ډیوټ د ډنډې به د ښهٔ ښکارېدو
څلور ګلونه وی، دا به سره د غوټو او د پاڼو د بادام د ګلونو په شان وی. (۳۵) د
دې دربو واړو ښاخګو د هرې یوې لاندې به یوه غوټۍ وی. (۳۶) دا غوټۍ، ښاخګې
او دا ډیوټ به د ټکېدلے شوو سوچه سرو زرو د یوې ټُکړې نه جوړ وی. (۳۷) د
ډیوټ دپاره اووهٔ ډیوې جوړې کړه او هغه داسې کېږده چې د ډیوټ مخامخ
څلیږی. (۳۸) د هغې سرپوښونه او مجمعې د سوچه سرو زرو وی. (۳۹) پینځهٔ
دېرش کلو سوچه سرهٔ زر په دې ډیوټ او د دې په ټول سامان جوړولو کښې
استعمال کړه. (۴۰) ګوره چې دا د هغې نقشې په مطابق جوړ کړې چې کومه ما
درته په غرهٔ باندې ښودلې ده.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مالِک خُدائ د حضور خيمه

۲۶ (۱) او مالِک خُدائ وفرمائيل، ”د مقدسې خيمې يعنې زما د حضور
خيمې دننه برخه د کتان د لسو پړدو نه جوړه کړه چې دا د آسمانى رنګ، کاسنى
او د سور رنګ د وړۍ نه تياره وى. په دې باندې په ګُلکارۍ کښې د وزرو والا
مخلوق جوړ کړه. (۲) هره يوه پړده په برابر ناپ جوړه کړه چې څوارلس ګزه
اوږده وى او دوه ګزه پلنه وى. (۳) پينځهٔ پړدې په يو ځائ وګنډه. او هغه نورې
پينځهٔ پړدې هم په يو ځائ وګنډه. (۴) په هره يوه جوړه کښې، د پړدې په بهرنى
غاړه د آسمانى رنګ د کپړې کړۍ جوړې کړه. (۵) د وړومبۍ جوړې په وړومبۍ
پړده پنځوس کړۍ او پنځوس کړۍ د دويمې جوړې په آخرى پړده جوړې کړه
چې دا کړۍ يو بل ته مخامخ وى. (۶) پنځوس د سرو زرو کُنډې جوړې کړه او
هغه پړدې د يوې بلې سره مِلاو کړه نو ټوله مقدسه خيمه به يوه شى. (۷) د
خيمې پټولو دپاره د چېلو د وړو نه جوړې شوې يوولس پړدې واخله. (۸) دا
ټولې په يو ناپ جوړې کړه، چې پينځلس ګزه اوږدې او دوه ګزه پلنې وى. (۹)
پينځهٔ پړدې په يو ځائ وګنډه او هغه نورې شپږ هم يو ځائ وګنډه. شپږمه پړده د
خيمې په مخکښينى حِصه باندې غبرګه کړه. (۱۰) د يوې جوړې د آخرى پړدې په
غاړه پنځوس کړۍ جوړې کړه او د هغه بلې جوړې په غاړه هم پنځوس کړۍ
جوړې کړه. (۱۱) د زېړو پنځوس کُنډې جوړې کړه او هغه په کړو کښې واچوه
چې هغه دوه جوړې مِلاو کړى نو داسې به دا د خيمې سره يو ځائ شى. (۱۲)
هغه زياته شوې نيمه برخه به د خيمې شا ته ځوړنده وى. (۱۳) د پړدو دواړو
طرفونو ته چې په اوږدوالى کښې کوم نيم ګز زيات شوے دے هغه به راځوړند
وى چې خيمه پټه کړى. (۱۴) دوه نورې پړدې هم جوړې کړه، يوه پړده د ګډو د
څرمنې نه چې سور رنګ ورکړے شوے وى او بله د بښې څرمنې نه جوړه کړه،
چې د پاس نه پرې خيمه پټه کړے شى. (۱۵) خيمې له د ودرولو دپاره د کيکر د
لرګى نه چوکاټونه جوړ کړه. (۱۶) چې هر يو چوکاټ پينځلس فټه اوږد وى او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اوویشت اِنچه پلن وی، ١٧ په ببخ کښې ورله دوه یو شان تختې هم جوړې کړه
چې چوکاټونه ونښلوی. د ټولو چوکاټونو دې دا تختې وی. ١٨ د خېمې جنوب
طرف دپاره شل چوکاټونه جوړ کړه ١٩ او څلوېښت د سپینو زرو پښې چې
ورلاندې شی، چې د هر یو چوکاټ لاندې دوه دوه وی چې هغه دوه وړاندینۍ
حِصې ونیسی. ٢٠ د خېمې د شمال په طرف هم شل چوکاټونه جوړ کړه ٢١ او
څلوېښت د سپینو زرو پښې جوړې کړه، چې د هر یو چوکاټ لاندې دوه دوه
وی. ٢٢ د خېمې شا دپاره چې د نمرپرېواتۀ په طرف دے، شپږ چوکاټونه جوړ
کړه، ٢٣ او دوه چوکاټونه د خېمې د ګوټونو دپاره جوړ کړه. ٢٤ د ګوټونو دا
چوکاټونه به په ببخ کښې مِلاو وی او د لاندې نه واخله تر سره پورې به انښتی
وی. دا دوه چوکاټونه به هم دغه شان جوړولے شی چې د کومو نه دوه ګوټونه
جوړولے شی. ٢٥ نو اتۀ چوکاټونه او شپاړس د سپینو زرو پښې به وی، چې د
هر چوکاټ لاندې به دوه دوه وی. ٢٦ د کیکر لرګی نه پینځلس لاړی جوړ کړه،
پینځۀ د خېمې د هغه چوکاټونو دپاره چې په یو طرف باندې وی، ٢٧ پینځۀ د
هغه چوکاټونو دپاره چې په بل طرف باندې وی او پینځۀ د هغه چوکاټونو دپاره
چې نمرخاتۀ طرف شا ته په آخر سر کښې وی. ٢٨ د چوکاټونو تیر به د یو سر
نه تر بل سره پورې پوره رسېدلے وی. ٢٩ په چوکاټونو د سرو زرو پترې
وخېژوه او د سرو زرو کړۍ ورله جوړې کړه چې لاړې ونیسی، په لاړو به هم د
سرو زرو پترې خېژولے شی. ٣٠ دا خېمه د هغه نقشې په مطابق ودروه کومه
چې ما تا ته په غرۀ ښودلې وه. ٣١ د کتان نه یوه پرده جوړه کړه چې د آسمانی
رنګ، کاسنی او د سور رنګ وړۍ نه تیاره شوې وی. په دې باندې په ګُلکارۍ
کښې د وزرو والا مخلوق جوړ کړه. ٣٢ دا د کیکر لرګی په څلورو ستنو باندې،
په کُنډو کښې راځوړنده کړه په کومو ستنو چې د سرو زرو پترې خېژولے شوی
وی او د سپینو زرو په څلورو پښو باندې به ولاړې وی. ٣٣ دا پرده د خېمې په
چت کښې د کُنډو په قطار کښې ځوړنده کړه او د پردې نه شا ته د لوظ صندوق
کېږده چې په هغې کښې د کاڼو دوه تختې دی. دا پرده به مقدس ځائ د زيات

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مقدس ځائ نه جدا کوی. ۳۴ د لوظ صندوق د کفارې په تخت بند کړه. ۳۵ د
زيات مقدس ځائ نه بهر د خېمې ښى طرف ته مېز او ګس طرف ته يې هغه
ډيوټ کېږده. ۳۶ د خېمې د ننوتلو دروازې دپاره د کتان نه يوه پرده جوړه کړه
چې د آسمانى رنګ، کاسنى او د سور رنګ وړى نه تياره شوې وى او چې دا په
ګُلکارۍ باندې ښائسته کړے شوے وى. ۳۷ د دې پردې دپاره د سرو زرو
کُنډې جوړې کړه او د کيکر لرګى نه پينځهٔ ستنې جوړې کړه چې د سرو زرو
پترى ورباندې خېژولے شوى وى، او د دې ستنو دپاره پينځهٔ د زېړو پښې جوړې
کړه.

قربانګاه

۲۷ ۱ د کيکر لرګى نه يوه قربانګاه جوړه کړه. هغه به څلورګوټه وى، چې
اووهٔ نيم فټه اوږده وى، اووهٔ نيم فټه پلنه او څلور نيم فټه لوړه وى. ۲ د دې
دپاره د څلورو ګوټونو دپاسه د ښکرو په شان څيزونه جوړ کړه چې د قربانګاه
سره يو ځائ شى او په دې هر څهٔ باندې به د زېړو پترى وخېژولے شى. ۳ د
ايرو د لرې کولو دپاره لوښى، بېلچې، جامونه، درې غاښى او د ګرمې ايرې دپاره
لوښى جوړ کړه. دا ټول سامان د زېړو نه جوړ کړه. ۴ او تهٔ د زېړو يوه جالۍ
هم جوړه کړه او د هغې په ګوټونو باندې د وړلو دپاره څلور د زېړو کړۍ ولګوه.
۵ دا جالۍ د قربانګاه د ژۍ لاندې کېږده نو چې د قربانګاه مينځ ته ورسيږى.
۶ د وړلو دپاره د کيکر لرګى نه ورله بازوګان جوړ کړه او د زېړو پترى
ورباندې وخېژوه، ۷ نو د قربانګاه دواړو طرفونو ته چې کومې کړۍ دى په
هغې کښې بازوګان ولګوه. ۸ قربانګاه د تختو نه جوړه کړه او تشه يې پرېږده،
هم د هغې نقشې په مطابق چې ما درته په غرهٔ باندې ښودلې وه.

د مالِک خُدائ د حضور خېمې دربار جوړېدل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ د کتان د پړدو نه زما د حضور خېمې دپاره دربار جوړ کړه چې د جنوب
طرف يې پنځوس گزه اوږد وی، ۱۰ دا به د زېړو د شلو ستنو په ذريعه د زېړو
په شلو پښو کښې، د سپينو زرو کُنډو او د سپينو زرو سيخونو په مدد سره
ټينګولے شی. ۱۱ د دربار شمال طرف ته دې هم دغه شان وکړے شی. ۱۲ په
نمرپرېواتۀ طرف به د لسو ستنو او لسو پښو سره پينځۀويشت گزه اوږدې پړدې
وی. ۱۳ نمرخاتۀ طرف دربار به هم پينځۀويشت گزه اوږد وی، چې هلته دروازه
هم ده. ۱۴-۱۵ د دروازې په دواړه طرف د درېو ستنو او درېو پښو سره اووۀ
نيم گزه پړدې به هم وی. ۱۶ يواځې دروازې له دې لس گزه اوږده پړده وی چې
د کتان نه جوړه شوې وی چې د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ وړۍ نه
تياره شوې وی او په گُلکارۍ باندې ښائسته کړے شوې وی. دا دې د څلورو
ستنو او څلورو پښو په ذريعه ټينګه کړے شی. ۱۷ د دربار گېرچاپېره ټولې
ستنې به د سپينو زرو د سيخونو سره انښلولے شی او د هغې کُنډې به د سپينو
زرو وی او پښې به يې زېړو نه جوړولے شی. ۱۸ دا دربار به پنځوس گزه اوږد
وی او پينځۀويشت گزه پلن وی او دوه نيم گزه لوړ وی. د دې پړدې به د کتان نه
او پښې به يې د زېړو نه جوړې وی. ۱۹ په خېمه کښې چې څومره سامان
استعماليږی او د خېمې او دربار دپاره ټول موږی به د زېړو نه جوړولے شی.

د ډيوې خيال ساتل

۲۰ بنی اِسرائيلو له حُکم ورکړه چې د ډيوې دپاره د زيتُونو سوچه تېل درله
راوړی، چې دا هره شپه بله وساتلے شی. ۲۱ هارون او د هغۀ زامن دې هغه
ډيوه زما د حضور په خېمه کښې د پړدې نه بهر ولګوی چې د لوظ صندوق ته
مخامخ ده. دا به هلته زما په حضور کښې د ماښام نه واخله تر سحره پورې
بليږی. بنی اِسرائيل او د هغوئ اولاد به همېشه دپاره دا حُکم منی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د اِمامانو خاص لِباس

٢٨ ١ خپل ورور هارون او د هغهٔ زامن، ندب، ابيهُو، اِلیعزر او اِتمر څان
له راوله. هغوئ د بنی اِسرائيلو د مينځ نه رابېل کړه، چې د اِمامانو په توګه زما
خِدمت کوی. ٢ د خپل ورور هارون دپاره د اِمامانو جامې جوړې کړه، چې
هغهٔ ته عزت او ښائست مِلاو شی. ٣ ټول ماهِر خلق راوغواړه کومو له چې ما
مهارت ورکړے دے او هغوئ ته ووايه چې د هارون جامې جوړې کړی، نو چې
هغه د يو اِمام په توګه زما خِدمت ته وقف شی. ٤ هغوئ ته ووايه چې يو د
سينې جيب، يو پېش بند، يوه چُوغه، يو قميص چې ګُلکاری ورباندې شوې وی،
يو پټکے او يو کمربند جوړ کړی. هغوئ به د اِمامانو دا جامې ستا ورور هارون
او د هغهٔ زامنو له جوړوی، چې دوئ د اِمامانو په توګه زما خِدمت وکړی. ٥
هغه ماهِر خلق به د آسمانی رنګ، کاسنی او سور رنګ وړی، د سرو زرو تار او
د کتان نه کار اخلی. ٦ هغوئ به پېش بند د آسمانی رنګ، کاسنی او سور رنګ
وړی، د سرو زرو تار او د کتان نه جوړوی، چې په ګُلکاری باندې ښائسته کړے
شوے وی. ٧ دواړو طرفونو ته دې ورباندې د اوږې پټی لګېدلې وی، چې د
دې په ذريعه تړلے شی. ٨ يو ښهٔ ګُلکاری شوے کمربند چې د سرو زرو
آسمانی او کاسنی او سور رنګ تارونو نه جوړ وی هغه دې د پېش بند سره
ونښلولے شی. ٩ دوه اونيکس کاڼی واخله او په هغې باندې د يعقوب د دولسو
زامنو نومونه پاخهٔ وليکه، ١٠ د هغوئ د پېدايښت په مطابق چې شپږ نومونه په
يو کاڼی او شپږ په بل کاڼی باندې وی. ١١ په هغه دوو کاڼو باندې د يعقوب د
زامنو نومونه د يو ماهِر زرګر په ذريعه وليکه او دا کاڼی په سرو زرو کښې ګېر
کړه. ١٢ دا د پېش بند د ولی په پټو باندې ولګوه چې د بنی اِسرائيلو د دولسو
قبيلو نمائندګی کوی. نو داسې هارون به د هغوئ نومونه ګرځوی، نو زهٔ، مالِک
خُدائ به خپل خلق همېشه دپاره ياد ساتم. ١٣ د سرو زرو دوه نور ځيزونه جوړ
کړه چې دا کاڼی په کښې ګېرولے شی ١٤ او دوه د سوچه سرو زرو زنځيرونه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جوړ کړه چې د تارونو په شان تاو شوی وی او د سرو زرو په دې ځيزونو پورې يې ونښلوه.

د مشر اِمام د سينې جيب

۱۵ د مشر اِمام دپاره يو د سينې جيب جوړ کړه چې د خُدائ پاک رضا معلومولو دپاره يې استعمالوى. دا به هم د هغه کتان نه جوړ وى د کوم نه چې پيش بند جوړ دے او هم هغه شان گُلکارى به وربانديې شوې وى. ۱۶ دا به څلورگوټه او دوه غبرگه وى، نهۀ اِنچې به اوږد او نهۀ اِنچې پلن وى. ۱۷ په هغه څلور قطاره قيمتى کانړى ولگوه، په اول قطار کښې ياقوت، يو طوپاز او يو لعل ولگوه، ۱۸ په دويم قطار کښې يو زمرد، يو نيلم او يوه هيره ولگوه، ۱۹ په دريم قطار کښې يو کائنائټ، يو عقيق او يو کټېله ولگوه، ۲۰ او په څلورم قطار کښې يو ايکوامرين، يو اونيکس کانړے او يو جاسپر ولگوه. دا به په سرو زرو کښې گېر شوى وى. ۲۱ په دې دولسو کاڼو په هر يو کاڼى بانديې د يعقوب د يو زوئ نوم ليکلے وى، چې د بنى اِسرائيلو د دولسو قبيلو نمائندگى وشى. ۲۲ د سينې جيب دپاره د سوچه سرو زرو زنځيرونه جوړ کړه، چې د تارونو په شان تاو شوى وى. ۲۳ د سرو زرو دوه کَړى جوړې کړه او د سينې د جيب په برنو گوټونو پورې يې ونښلوه، ۲۴ او د سرو زرو هغه دوه زنځيرونه په هغه کړو پورې وتړه. ۲۵ د زنځيرونو دوه سرونه په هغه دوه ځيزونو پورې وتړه چې په هغې کښې کاڼى گېر کړے شوى دى او دا د پيش بند د اوږې په پټو بانديې مخکښې طرف ته ونښلوه. ۲۶ بيا دوه د سرو زرو کَړى جوړې کړه او دا د سينې د جيب لاندې گوټونو دننه غاړې ته د پيش بند څنگ پورې ونښلوه. ۲۷ دوه د سرو زرو نورې کَړى هم جوړې کړه او دا په لاندينى حِصه پورې د پيش بند د ولى دوه پټو په مخکښې ونښلوه چې گنډ ته نزدې وى او په گُلکارى ښائسته کړے شوى کمربند دپاسه وى. ۲۸ د سينې د جيب کَړى د پيش بند کړو پورې د آسمانى رنگ مزى سره وتړه، نو چې د سينې جيب په کمربند بانديې پروت وى او ترې نه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لرې نۀ شی. ﴿۲۹﴾ نو چې کله هارون مقدس ځائ ته ورننوځی، هغه به د سینې
جېب د ځان سره وړی چې په کوم باندې د بنی اِسرائیلو د دولسو قبیلو نومونه
لیکلے شوی دی، نو زۀ مالِک خُدائ به خپل خلق همېشه دپاره یاد ساتم. ﴿۳۰﴾ د
اُوریم او تمیم کاڼی د سینې په جېب کښې کېږده، چې کله هارون زما پاک
حضور ته راځی نو هغه به د ځان سره دا راوړی. په داسې وختونو کښې به هغه
خامخا د سینې جېب اغوندی، چې د بنی اِسرائیلو دپاره د مالِک خُدائ رضا
معلوموی.

د اِمامانو نور لِباس

﴿۳۱﴾ چې کومه چُوغه د پېش بند لاندې اغوستلے کیږی هغه به ټوله د آسمانی
رنګ د وړی نه جوړولے شی. ﴿۳۲﴾ په هغې کښې به د سر دپاره یو سورے وی،
چې غاړه یې مضبوطه ګنډلے شوی وی چې ونۀ شلیږی. ﴿۳۳﴾-﴿۳۴﴾ د دې په لاندې
پېنځه باندې د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ تار انار جوړ کړه او د هر
انار په مینځ کښې دې د سرو زرو ټلی وی. ﴿۳۵﴾ چې کله هارون د اِمام په توګه
خِدمت کوی نو هغه به دا چُوغه اغوندی. چې کله هغه زما په حضور کښې
مقدس ځائ ته ننوځی یا ترې نه وځی، نو د ټلو آواز به اورېدلے شی او هغه به نۀ
مړ کیږی. ﴿۳۶﴾ د سوچه سرو زرو نه یوه نښه جوړه کړه او په هغې باندې ولیکه،
”مالِک خُدائ ته وقف شوے.“ ﴿۳۷﴾ دا د یو آسمانی رنګ مزی سره د پټکی مخې
ته وتړه. ﴿۳۸﴾ هارون به دا په خپل تندی باندې وتړی، نو زۀ مالِک خُدائ به هغه
نذرانې قبلوم چې بنی اِسرائیل یې ما ته وقف کوی، کۀ خلق د دې په پېش کولو
کښې څۀ غلطی هم کوی. ﴿۳۹﴾ د هارون دپاره د کتان نه یو قمیص جوړ کړه او د
کتان نه ورله پټکے جوړ کړه او یو کمربند هم جوړ کړه چې ګُلکاری ورباندې
شوې وی. ﴿۴۰﴾ د هارون د زامنو دپاره قمیصونه، کمربند او ټوپۍ جوړې کړه،
چې هغوئ ته عزت او ښائست مِلاو شی. ﴿۴۱﴾ دا جامې خپل ورور هارون او د
هغۀ زامنو ته ورواغونده. بیا هغوئ مقرر کړه او هغوئ ما ته وقف کولو دپاره د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زیتُونو په تېلو غوړ کړه، نو داسې به هغوئ د اِمامانو په توګه زما خِدمت وکړی.
(۴۲) هغوئ له د کتان نه جانګې جوړ کړه، چې د ملا نه د پنډو پورې رسيږی، نو
چې د هغوئ د سَتر ځايونه بربنډ نهٔ شی. (۴۳) هارون او د هغهٔ زامن به خامخا
همېشه دپاره دا اغوندی چې کله هغوئ زما په حضور کښې خېمې ته ننوځی يا
چې په مقدس ځائ کښې د اِمامانو په توګه خِدمت کوی او قربان‌ګاه ته ورنزدې
کيږی، ګنې د سَتر ځايونو بربنډولو په وجه به ګناهګار شی او ويه وژلے شی. د
هارون او د هغهٔ د اولاد دپاره به دا حُکم د همېشه دپاره وی.

د حضرت هارون او د هغهٔ زامن د اِمامانو په توګه مقرر کېدل

۲۹ (۱) هارون او د هغهٔ زامن د اِمامانو په توګه زما په خِدمت کښې وقف
کولو دپاره داسې وکړه چې يو سخے او دوه ګډان راونيسه چې هيڅ عيب په
کښې نهٔ وی. (۲) د غنمو د ټولو نه ښهٔ اوړهٔ واخله، خو چې خميره په کښې نهٔ
وی او درې قِسمه روټۍ ترې نه پخې کړه چې د څهٔ سره د زيتُونو تيل ګډ وی، څهٔ
چې سپورې وی او څهٔ په تيلو غوړې وی. (۳) دا په شکور کښې کېږده او چې
کله هغه سخے او هغه دوه ګډان ما ته قربانی کړې نو دا هم ورسره راوړه. (۴)
هارون او د هغهٔ زامن زما د حضور خېمې دروازې ته راوله او هغوئ له غسل
ورکړه. (۵) بيا هارون ته د اِمامانو دا لِباس ورواغونده، قميص او چُوغه چې
کومه د پيش بند لاندې اغوستلے کيږی، پېش بند او د سينې جېب د ښهٔ ګُلکاری
شوی کمربند سره وتړه. (۶) هغهٔ ته پټکے ورپه سر کړه او په دې باندې د سرو
زرو پټۍ وتړه چې هغه نښه وربانديې لګېدلې وی. (۷) بيا د زيتُونو تېل واخله او د
مقررولو د نښې په طور د هغهٔ سر مسح کړه. (۸) د هغهٔ زامن راوله او قميصونه
ورواغونده، (۹) هغوئ ته دا کمربند وتړه او ټوپۍ ورپه سر کړه. نو تهٔ به هارون
او د هغهٔ زامن مقرر کړې. هغوئ او د هغوئ اولاد به د اِمامانو په توګه همېشه
دپاره زما خِدمت کوی. (۱۰) هغه سخے زما د حضور خېمې مخې ته راوله او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هارون او د هغهٔ زامنو ته ووایه چې خپل لاسونه د هغې په سر کېږدی. ⑪ سخېے د خېمې په دروازه کښې زما په حضور کښې حلال کړه. ⑫ د خپلې ګوتې سره د سخی څهٔ وینه واخله او د قربانګاه د ځلورو ښکرونو په شان ځیزونو پورې یې وسُوله. بیا هغه پاتې وینه د قربانګاه په بېخ کښې توئ کړه. ⑬ بیا، هغه ټوله وازګه واخله کومه چې په کولمو پرته وی، د اینې ښهٔ حِصه او دواړه ګردې سره د هغه وازګې چې وربادې پرته وی او د یوې نذرانې په توګه یې په قربانګاه باندې ما ته وسوزوه. ⑭ خو د سخی غوښه، څرمن او د هغهٔ سوتې د خېمو نه بهر وسوزوه. دا د اِمامانو د ګناه معاف کېدلو دپاره یوه نذرانه ده. ⑮ د هغه ګډانو نه یو ګډ راونیسه او هارون او د هغهٔ زامنو ته ووایه چې خپل لاسونه د هغهٔ په سر باندې کېږدی. ⑯ هغه حلال کړه او وینه یې واخله او د قربانګاه ځلورو واړو طرفونو ته یې وشینده. ⑰ ګډ ټوټې ټوټې کړه، د هغهٔ کولمې او وروستو پښې ووینځه او دا د ګډ سر او د نورو ټوټو سره کېږده. ⑱ ټول ګډ په قربانګاه باندې وسوزوه، دا مالِک خُدائ ته په اور سوزېدونکې نذرانه ده. د دې خوشبوئی په هغهٔ ښهٔ لګی. ⑲ هغه بل ګډ هارون او د هغهٔ زامنو له راوله او هغوئ دې خپل لاسونه د هغې په سر کېږدی. ⑳ ګډ حلال کړه او څهٔ وینه یې واخله او دا د هارون او د هغهٔ د زامنو د ښی غوږُونو په نرمو ځایونو پورې، د هغوئ د ښی لاسونو په غټو ګوتو پورې او د هغوئ د ښی پښو په غټو ګوتو پورې ولګوه. بیا هغه پاتې وینه د قربانګاه ځلورو واړو طرفونو ته وشینده. ㉑ څهٔ وینه واخله چې کومه په قربانګاه باندې پرته وی او څهٔ د غوړولو تېل واخله او دا د هارون او د هغهٔ په جامو او د هغهٔ زامنو او د هغوئ په جامو باندې وشینده. نو هغه، د هغهٔ زامن او د هغوئ جامې به ما ته وقف شی. ㉒ د ګډ وازګه، لم، هغه وازګه چې په کولمو پرته وی، د اینې ښهٔ حِصه، دواړه ګردې سره د هغه وازګې چې وربادې وی او ښے پتُون دا ټول پرې کړه. ㉓ د روټۍ هغه شکور چې کوم ما ته پېش کړے شوے دے، د هر یو قِسمه روټۍ نه یوه یوه روټۍ راواخله. ㉔ دا ټول د هارون او د هغهٔ د زامنو په لاسونو کښې کېږده او هغوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته وواېه چې دا ټول د دې ښکاره کولو دپاره اوچت کړی چې دا مالِک خُدائ ته
د خاص نذرانې په توګه وقف کوی. ۲۵ بیا دا د هغوئ د لاسونو نه واخله او دا
په قربانګاه باندې د سوزېدونکې نذرانې سره وسوزوه. د دې خوشبو هم په مالِک
خُدائ باندې ښۀ لګی. ۲۶ تۀ به د دوېم ګډ پوښتۍ وخورې، خو تۀ به وړومبے دا
اوچتې کړې چې ښکاره کړې چې دا غوښه ما ته وقف کېږی. ۲۷ کله چې
اِمامان مقررولے شی هغه د ګډ پوښتۍ او پتُون کوم چې د مقررولو دپاره
استعمالېږی هغه به اوچت کړے شی او د هارون او د هغۀ د زامنو دپاره به بېل
کړے شی. ۲۸ دا زما نۀ بدلېدونکے قانون دے چې کله بنی اِسرائیل د سلامتۍ
قربانۍ پېش کوی، د څناور پوښتۍ او پتُون به د اِمامانو وی. دا زما د خلقو د
طرف نه مالِک خُدائ ته نذرانه ده. ۲۹ د هارون د اِمامت لِباس د هغۀ د مرګ نه
پس به د هغۀ زامنو ته ملاوېږی، ځکه چې کله هغوئ مقررولے شی نو هغوئ به
دا اغوندی. ۳۰ د هارون کوم زوئ چې د هغۀ په ځائ اِمام شی او چې هغه زما
د حضور خېمې ته د خِدمت دپاره ننوځی نو هغه به دا لِباس اووۀ ورځې اغوندی.
۳۱ د ګډ هغه غوښه واخله کومه چې د هارون او د هغۀ د زامنو په مقررولو
کښې استعمال شوې وی او په یو پاک ځائ کښې یې اوېشوه. ۳۲ هارون او د
هغۀ زامن به هغه غوښه زما د حضور خېمې په دروازه کښې د هغه روټۍ سره
خوری کومه چې په شکور کښې پاتې وی. ۳۳ د مقرر کېدلو په وخت کښې چې
د کفارې د رسم ادا کولو دپاره څۀ استعمال شوی وُو هغوئ به هغه خوری.
صِرف اِمامان به دا خوراک خوری ځکه چې دا خوراک مقدس دے. ۳۴ کۀ څۀ
غوښه یا څۀ روټۍ تر سحره پورې پاتې شی، نو هغه به سوزولے شی، هغه به نۀ
شی خوړلے، ځکه چې مقدسه ده. ۳۵ د هارون او د هغۀ د زامنو د مقرر کېدلو
رسمونه دې اووۀ ورځې کولے شی هم هغه شان چې څنګه ما حُکم درکړے دے.
۳۶ هره ورځ خامخا یو سخے د نذرانې په توګه قربانی کوئ، نو چې د ګناه
کفاره ادا کېږی. دا به قربانګاه پاکه کړی. د مقدس کولو دپاره یې د زیتُونو په
تېلو غوړه کړئ. ۳۷ هره ورځ تر اووۀ ورځو پورې تۀ کفاره ادا کوه. نو قربانګاه
به بېخی مقدسه شی او هر څوک یا هر څیز چې د هغې سره ولګی نو هغه به هم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مقدس شی.

د هرې ورځې نذرانې

۳۸ تهٔ همېشه دپاره هره ورځ ما ته دوه ګډورې په قربانګاه پېش کوه چې د يو
کال وی. ۳۹ يو ګډُورے د سحر په وخت کښې د قربانۍ په توګه پېش کوه او بل
په ماښام کښې. ۴۰ د ورومبی ګډُورى سره يو کلو د غنمو ښهٔ اوړهٔ پېش کړه
چې د زيتُونو يو ليټر سوچه تېل ورسره ګډ وی. او يو ليټر مے د نذرانې په توګه
پېش کړه. ۴۱ دويم ګډُورے په ماښام کښې قربانی کړه او د سحر په شان هم
هغه هومره اوړو سره، د زيتُونو تېلو او مے سره يې پېش کړه. دا مالِک خُدائ ته
په اور سوزېدونکې نذرانه ده او د دې خوشبو په هغهٔ ښهٔ لګی. ۴۲ په راتلونکی
تېرلو وختونو کښې، دا سوزېدونکې نذرانه زما د حضور خېمې د دروازې په خولهٔ
کښې به پېش کولے شی. چې هلته به تاسو د مالِک خُدائ سره ملاقات وکړئ او
تا سره به خبرې وکړی. ۴۳ هلته به بنی اِسرائيل زما سره ملاقات وکړی او زما
د حضور جلال به هغه ځائ مقدس کړی. ۴۴ زهٔ به خېمه او قربانګاه مقدس
کړم او زهٔ به هارون او د هغهٔ زامن رابېل کړم چې د اِمامانو په توګه زما خِدمت
وکړی. ۴۵ زهٔ به د بنی اِسرائيلو په مينځ کښې اوسېږم او زهٔ به د هغوئ خُدائ
پاک يم. ۴۶ هغوئ ته به پته ولګی چې زهٔ مالِک خُدائ د هغوئ خُدائ پاک يم
چا چې هغوئ د مِصر د مُلک نه راوويستل چې زهٔ د هغوئ په مينځ کښې
اوسېږم. زهٔ مالِک خُدائ د هغوئ خُدائ پاک يم.

د خوشبويۍ قربانګاه

۳۰ ۱ د خوشبويۍ سوزولو دپاره، د کيکر د لرګی نه يوه قربانګاه جوړه
کړه. ۲ دا به څلورګوټه وی، چې اتلس اِنچې اوږده، اتلس اِنچې پلنه او يو ګز
اوچته وی. د ښکرو په شان څلور ګوټونه ورله جوړ کړه چې ورسره يو ځائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شی. ۳ د هغې په چت، څلورو واړو طرفونو او د هغې د ښکرونو په شان
څېزونو باندې د سوچه سرو زرو پترې وخېژوه او ګېرچاپېره ترې نه د سرو زرو
غاړه شان تاو کړه. ۴ د وړلو دپاره دوه د سرو زرو ګول کَړې ورله جوړې کړه
او لاندې يې دواړو طرفونو ته د غاړې سره وتړه چې هغه بازوګان ونيسی چې د
کومو په ذريعه دا وړلے شی. ۵ بازوګان د کيکر د لرګی نه جوړ کړه او په دې
باندې د سرو زرو پترې وخېژوه. ۶ دا قربانګاه د هغې پردې نه بهر کېږده
کومه چې د لوظ صندوق مخې ته ځوړنده ده. دا هغه ځائ دے چې چرته به زهٔ تا
سره ملاقات کوم. ۷ هر سحر وختی چې هارون کله د ډيوو تيارولو له راځی،
هغه به په دې باندې خوشبويۍ سوزوی. ۸ چې کله هغه په ماښام کښې ډيوې
بلوی نو هم دغه شان به کوی. دا د خوشبويۍ نذرانه به په راتلونکی ټولو وختونو
کښې جاری ساتلے شی. ۹ په دې قربانګاه باندې حرامه خوشبوئی مهٔ پېش
کوئ او د يو ځناور نذرانه، يا د غلې نذرانه مهٔ پېش کوئ او يا د څښلو څهٔ نذرانه
هم په دې مهٔ تويَوئ. ۱۰ په کال کښې يو ځل به هارون د قربانګاه د کفارې
رسم ادا کوی، چې کله د ګناه دپاره د قربان شوی ځناور وينه د قربانګاه د
ښکرو په شان څېزونو باندې تويَولے شی نو دا پاکيږی. په راتلونکی ټولو وختونو
کښې به دا د کفارې رسم هر کال ادا کيږی. دا قربانګاه به پوره مقدسه وی،
ځکه چې دا ما مالِک خُدائ ته وقف ده.“

د مالِک خُدائ د حضور خېمې دپاره د کفارې محصُول

۱۱ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ۱۲ ”کله چې تهٔ د بنی اِسرائيلو
مردمشماری کوې، نو هر يو سړے به ما له د خپل ژوند قيمت راکوی، چې کله
مردمشماری کيږی، نو هيڅ بلا به ورباندې نهٔ راځی. ۱۳ هر يو کس چې په دې
مردمشمارۍ کښې شامليږی نو هغه به خامخا د منلے شوی معيار په مطابق هغه
مقرر شوے قيمت ورکوی. هر يو کس به دا مالِک خُدائ ته د نذرانې په توګه
ورکوی. ۱۴ هر يو کس به په دې مردمشمارۍ کښې شمېرلے شی، د هر يو کس

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

عُمر چې شل کاله یا د شلو کالو نه زیات وی، نو هغه به دا قیمت ورکوی. ۞۱۵ چې کله هغوئ مالِک خُدائ ته د خپل ژوند قیمت ادا کوی نو مالدار او غریب به یو برابر ورکوی. ۞۱۶ د بنی اِسرائیلو نه د کفارې دا پېسې راټولوه او زما د حضور په خیمه یې خرچ کوه. دا محصُول به د هغوئ د ژوند قیمت وی او زۀ، مالِک خُدائ به هغوئ یاد ساتم او د هغوئ حِفاظت به کوم.“

د زېړو ښانک

۞۱۷ او مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، ۞۱۸ ”د وینځلو دپاره د زېړو یو ښانک جوړ کړه چې ښخ یې هم د زېړو وی. دا د خېمې او د قربانګاه په مینځ کښې کېږده او په هغې کښې اوبۀ واچوه. ۞۱۹ هارون او د هغۀ زامن به په دې اوبو خپل لاسونه او پښې وینځی ۞۲۰ د هغې نه مخکښې چې هغوئ خېمې ته ننوځی یا چې قربانګاه ته د خوراک نذرانه پېش کولو دپاره نزدې کېږی. نو هغوئ به نۀ مړۀ کېږی. ۞۲۱ هغوئ دې خامخا خپل لاسونه او پښې وینځی، چې مړۀ نۀ شی. دا یو قانون دے چې هغوئ او د هغوئ اولاد به همیشه دپاره په دې عمل کوی.“

د غوړولو تېل

۞۲۲ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، ۞۲۳ ”دا ښې مصالحې واخله، شپږ کلو اوبۀ شوې خوشبوداره مُر، درې کلو خوشبوداره دارچینی، درې کلو خوشبودار لرګے، ۞۲۴ او شپږ کلو د سناد د پانړو مصالحه، دا ټول به د منلے شوی معیار په مطابق تَللے شوی وی. څلور لیټره د زیتُونو تېل هم ورسره مِلاو کړه، ۞۲۵ او د غوړولو مقدس تېل ترې نه جوړ کړه، داسې یې مِلاو کړه لکه چې د عطرو والا دا کار کړے وی. ۞۲۶ په دې باندې دا څیزونه غوړ کړه، زما د حضور خېمه، د لوظ صندوق، ۞۲۷ مېز او د هغې ټول سامان، ډیوټ او د هغې سامان، د خوشبوئې سوزولو قربانګاه، ۞۲۸ د سوزېدونکې نذرانې قربانګاه، ورسره د هغې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول سامان، او د وينځلو ښانک او د دې بېخ هم په تېلو غوړ کړه. ۲۹ په دې
طريقه دا څيزونه وقف کړه او دا به بېخى مقدس شى او هر څوک يا هر څيز چې
د دې سره ولګى نو هغه به هم مقدس شى. ۳۰ بيا د هارون او د هغۀ د زامنو
سرونه په تېلو غوړ کړه او زما په خِدمت کښې يې د اِمامانو په توګه مقرر کړه.
۳۱ بنى اِسرائيلو ته ووايه چې دا مقدس تېل به په راتلونکى ټولو وختونو کښې
زما په خِدمت کښې استعماليږى. ۳۲ دا به د يو عام سړى په بدن باندې نۀ شى
تويَولے او تاسو به د دې په شان خوشبويى نۀ جوړَوئ. دا مقدس دى او تاسو به
خامخا دا مقدس ګڼئ. ۳۳ کۀ هر څوک د دې په شان خوشبوئى جوړه کړى يا
يې څوک د يو اِمام نه بغير په بل چا پورې ولګوى نو هغه به نور زما د خلقو نه نۀ
شى ګڼلے.“

خوشبوئى

۳۴ مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، ”د دې خوشبودارو مصالحو يوه يوه برابره
حِصه واخله، مُر، صدف، کنډ او سوچه لوبان. ۳۵ د دې نه عطر جوړ کړه، دا
داسې مِلاو کړه لکه چې يو د عطرو والا دا کار کړے وى. مالګه به کښې مِلاو
کړه چې سوچه او مقدس وى. ۳۶ او د دې څۀ حِصه مېده مېده کړه، دا زما د
حضور خېمې ته يوسه او دا د لوظ صندوق مخې ته کېږده، هلته به زۀ تا سره
ملاقات وکړم. دا پوره مقدس وګڼئ. ۳۷ د خپلو ځانونو دپاره داسې خوشبوئى
مۀ جوړَوئ چې دا څيزونه په کښې په دې طريقه استعمال شوى وى. دا يو
مقدس څيز او دا مالِک خُدائ ته وقف وګڼئ. ۳۸ کۀ څوک داسې يو څيز هم
جوړ کړى او د عطرو په توګه يې استعمال کړى نو هغه به نور زما د خلقو نه نۀ
شى ګڼلے.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مالِک خُدائ د حضور د خېمې جوړولو هُنرمند کسان

۳۱ (۱) بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، (۲) "گوره، ما د یهوداه قبیلې،
بضلئیل غوره کړے دے، چې د اوری زوئ او د حُور نمسے دے، (۳) او ما
هغه د خپل روح نه ډک کړے دے. ما هغهٔ له پوهه، هُنر او د هر قِسم هُنر په کار
کښې قابلیت ورکړے دے، (۴) د سرو زرو، سپینو زرو او د زېړو ښائسته کار
کولو، (۵) قیمتی کاڼی پرې کولو او تیارولو، د لرگی کار کولو، او د هر قِسم د
هُنر کار دپاره. (۶) او گوره، ما اهلیاب هم خوښ کړے دے چې د اخیسمک
زوئ دے او د دان د قبیلې نه دے، چې هغوئ یو ځائ کار وکړی. ما نورو ټولو
هُنرمندو له هم لوئ قابلیت ورکړے دے، چې هغوئ هغه څهٔ جوړ کړی چې ما
حُکم ورکړے دے، (۷) یعنې زما د حضور خیمه، د لوظ صندوق او د کفارې
تخت چې ورباندې پروت دے، د خېمې نور ټول سامان، (۸) مېز او د هغې
سامان، د سوچه سرو زرو ډیوټ او د هغې ټول سامان، د خوشبوئې د سوزولو
قربانگاه، (۹) د سوزېدونکې نذرانې قربانگاه او د هغې ټول سامان، د وینځلو
ښانک او د هغې بېخ، (۱۰) د هارون او د هغهٔ د زامنو دپاره د اِمامانو ښائسته
لِباس چې کله هغوئ د اِمامانو په توگه خِدمت کوی نو دا دې استعمالوی، (۱۱) د
غوړولو تېل او د مقدس ځائ دپاره خوشبوئي. دا څیزونه دې هم هغه شان جوړ
کړی چې څنگه ما تا ته حُکم کړے دے."

سبت، د آرام کولو ورځ

(۱۲) بیا مالِک خُدائ موسیٰ له حُکم ورکړو (۱۳) چې، "بنی اِسرائیلو ته ووایه،
تاسو د سبت، یعنې د آرام کولو ورځ منئ، دا به په راتلونکی ټولو وختونو کښې
زما او ستاسو په مینځ کښې یوه نښه وی، چې تاسو ته پته ولگی چې ما مالِک
خُدائ تاسو خپل خلق جوړ کړئ. (۱۴) تاسو خامخا د سبت ورځ منئ، ځکه چې
دا ستاسو دپاره مقدسه ده. چې څوک هم دا نهٔ منی او په هغه ورځ کار کوی، نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه دې ووژلے شى. او څوک چې په هغه ورځ باندې کار کوى نو هغه به د بنى
اِسرائيلو نه نۀ شى ګڼلے. ۱۵ ستاسو سره د خپل کار کولو دپاره شپږ ورځې
شته، خو اوومه ورځ د سبت يعنې د آرام ورځ ده، هغه ما مالِک خُدائ ته وقف
شوې ده. هر څوک چې څۀ قِسم کار هم په هغه ورځ وکړى نو هغه دې ووژلے
شى. ۱۶ بنى اِسرائيل دې دا ورځ د لوظ د يوې نښې په توګه هميشه دپاره منى.
۱۷ دا به هميشه دپاره زما او د بنى اِسرائيلو په مينځ کښې يوه نښه وى، ځکه
چې ما مالِک خُدائ په شپږ ورځو کښې آسمان او زمکه جوړ کړل او په اوومه
ورځ ما کار بس کړو او څۀ مې ونۀ کړل.“ ۱۸ چې کله خُدائ پاک د سينا په
غرۀ باندې د موسىٰ سره خبرې خلاصې کړې، نو هغۀ له يې هغه د کاڼى دوه تختې
ورکړې چې په کومو باندې خُدائ پاک په خپله حُکمونه ليکلى وُو.

د سرو زرو سخے

۳۲ ۱ چې کله خلقو وليدل چې موسىٰ د غرۀ نه راکوز نۀ شو او ډېر وخت
يې هلته تېر کړو، نو هغوئ په هارون راغونډ شول او هغۀ ته يې ووئيل، ”مونږ نۀ
پوهيږو چې په دې سړى، موسىٰ څۀ وشول، چې مونږ يې د مِصر نه راوويستلو،
مونږ له معبودان جوړ کړه چې مونږ ته لاربښودنه کوى.“ ۲ هارون هغوئ ته
ووئيل، ”د خپلو ښځو، زامنو او د خپلو لوڼو نه د سرو زرو والۍ راوباسئ او ما
له يې راوړئ.“ ۳ نو ټولو خلقو خپلې د سرو زرو والۍ راوويستلې او هارون له
يې راوړې. ۴ هغۀ د هغوئ والۍ واخستلې، ويلې يې کړې او د سخى په شکل يې
يو بُت ترې نه جوړ کړو. هغوئ ووئيل، ”اے بنى اِسرائيلو، دا زمونږ خُدائ دے
چې مونږ يې د مِصر د مُلک نه راوويستلو.“ ۵ بيا هارون د سرو زرو سخى په
مخکښې يوه قربانګاه جوړه کړه او اِعلان يې وکړو، ”سبا به د مالِک خُدائ
دپاره اختر وى.“ ۶ بل سحر وختى هغوئ څۀ ځناور راوستل چې د
سوزېدونکې نذرانې په توګه يې قربان کړى او چې نور د خوړلو د سلامتۍ نذرانې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په توګه پېش کړی. هغه خلق د خوړلو او څښلو دپاره کښېناستل او بیا هغوئ
پاڅېدل، د مستئ او عیاشئ سره ګډېدل. ۷ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل،
"سمدستی واپس لاندې کوز شه، ځکه چې ستا هغه خلق د ګناه په وجه خراب
شوی دی، چې تا د مِصر نه راویستلی دی. ۸ چې په کومه لاره ما هغوئ له د
عمل کولو حُکم ورکړے وو هغوئ زر د هغې نه بې لارې شوی دی، هغوئ د ویلې
شوی سرو زرو نه سخے جوړ کړے دے، د هغهٔ عبادت یې کړے دے او قربانئ
یې ورته پېش کړی دی. هغوئ وائی چې هغه یې خُدائ دے چا چې د مِصر د
مُلک نه راویستلی دی. ۹ ما ته پته ده چې هغوئ څومره ضدی خلق دی. ۱۰
اوس، تهٔ ما مهٔ منعې کوه. زهٔ هغوئ ته په قهر یم او هغوئ تباه کوم. بیا به زهٔ تا او
ستا د اولاد نه یو لوئ قوم جوړ کړم." ۱۱ خو موسیٰ مالِک خُدائ خپل خُدائ
پاک ته سوال کولو او ورته یې وفرمائیل، "مالِکه خُدایه، تهٔ ولې خپلو خلقو ته
دومره په قهر یې، چې هغوئ دې د خپل لوئ طاقت او خپل لوئ قُدرت سره د
مِصر د مُلک نه راوویستل؟ ۱۲ مِصریانو ته دې د پېغور کولو موقع مِلاو شی
څهٔ چې ووائی چې تا خپل خلق د مِصر نه د دې دپاره راوویستل چې په غرونو
کښې یې ووژنې او هغوئ بېخی تباه کړې؟ خپل قهر بس کړه، خپله فیصله بدله
کړه او په خپلو خلقو دا تباهی مهٔ راوله. ۱۳ خپل خِدمت کوونکی اِبراهیم،
اِسحاق او یعقوب رایاد کړه، تا چې د هغوئ سره کوم پوخ لوظ کړے دے هغه
رایاد کړه چې هغوئ له به دومره ډېر اولاد ورکړې چې په آسمان کښې څومره
ستوری دی او چې د هغوئ اولاد له به هغه ټول مُلک ورکوې چې تا یې وعده
کړې ده چې هغه به همېشه دپاره د هغوئ وی." ۱۴ نو مالِک خُدائ خپله فیصله
بدله کړه او په خپلو خلقو یې هغه تباهی رانهٔ وستله د کومې په حقله وی چې هغهٔ
فرمائیلی وُو. ۱۵ موسیٰ واپس د غرهٔ نه راکوز شو، د ځان سره یې هغه د کاڼو
دواړه تختې راوړې چې په دواړو مخونو یې حُکمونه لیکلے شوی وُو. ۱۶ خُدائ
پاک په خپله هغه تختې تیارې کړې وې او حُکمونه یې ورباندې لیکلی وُو. ۱۷
چې خلقو چغې وهلې نو یشوَع د خلقو شور واورېدو او موسیٰ ته یې وفرمائیل،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

”په خېمو کښې د جګړې شور دے.“ ﴿١٨﴾ موسیٰ وفرمائيل، ”دا نۀ د فتحې او نۀ د
شکست آواز معلومېږی، زۀ چې څۀ اورم دا د هغوئ د سندرو آواز دے.“ ﴿١٩﴾
چې کله موسیٰ خېمو ته بِلکُل رانزدې شو او هغه سخے او د خلقو ګډېدل يې
وليدل، نو سخت په قهر شو. هغۀ چې کومې تختې روانې کړې وې هغه يې هلته د
غرۀ په لمن کښې وغورزولې او ماتې يې کړې. ﴿٢٠﴾ هغوئ چې کوم سخے جوړ
کړے وو هغه يې راواخستلو، په اور يې ويلې کړو او د اوړو په شان يې مېده مېده
کړو او په اوبو کښې يې واچولو. بيا هغۀ دا په بنی اِسرائيلو باندې وڅښلو. ﴿٢١﴾
هغۀ هارون ته وفرمائيل، ”دې خلقو درباندې څۀ کړی دی، چې په دومره سخته
ګناه دې آخته کړی دی؟“ ﴿٢٢﴾ هارون ورته وفرمائيل، ”زما نېکه، ما ته مۀ په قهر
کېږه، تا ته پته ده چې دا خلق څومره بدکاره دی. ﴿٢٣﴾ هغوئ ما ته ووئيل چې
مونږ ته پته نشته چې په دې سړی، موسیٰ باندې څۀ شوی دی، چې مونږ يې د
مِصر مُلک نه راوويستلو، راځئ، چې معبودان جوړ کړُو چې مونږ ته لاربښودنه
کوی. ﴿٢٤﴾ ما هغوئ ته ووئيل چې ما له خپل د سرو زرو کالی راوړئ او چې د
چا سره وُو نو هغه يې راوويستل او ما له يې راکړل. ما هغه کالی په اور کښې
واچول او دا سخے ترې نه پخپله جوړ شو.“ ﴿٢٥﴾ موسیٰ وليدل چې هارون هغه
خلق خپلې خوښې ته پرېښی وُو او د قابو نه يې وتلی وُو او د خپلو دشمنانو په
مخکښې يې خپل ځانونه شرمولی وُو. ﴿٢٦﴾ موسیٰ د خېمو ځائ د دروازې په
خولۀ کښې ودرېدلو او آواز يې وکړو، ”هر څوک چې د مالِک خُدائ سره وی، ما
له دې راشی.“ نو ټول ليويان هغۀ ته راغونډ شول، ﴿٢٧﴾ نو هغۀ ورته وفرمائيل،
”مالِک خُدائ، د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک تاسو هر يو کس ته دا حُکم کوی چې
خپله تُوره راوباسئ او د خېمو د يو سر نه تر بل سره پورې ځئ او هر يو کس دې
خپل ورونړه، خپل دوستان او خپل ګاونډيان ووژنئ.“ ﴿٢٨﴾ ليويانو د موسیٰ خبره
ومنله او تقريباً درې زره کسان يې په هغه ورځ ووژل. ﴿٢٩﴾ موسیٰ ليويانو ته
ووئيل، ”نن تاسو خپل ځانونه د مالِک خُدائ په خِدمت کښې د اِمامانو په توګه
وقف کړی دی، چې تاسو خپل زامن او ورونړه ووژل، نو مالِک خُدائ تاسو له

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل برکت درکړے دے.“ ۝۳۰ په ورپسې ورځ موسیٰ خلقو ته وفرمائیل، ”تاسو
يوه لويه ګناه کړې ده. خو زۀ به يو ځل بيا مالِک خُدائ له غرۀ ته وخېژم، کېدے
شی چې زۀ ستاسو د ګناه کفاره ادا کړم.“ ۝۳۱ نو موسیٰ واپس مالِک خُدائ ته
ورَغلو او وې فرمائيل، ”افسوس، دې خلقو يوه لويه ګناه کړې ده. هغوئ د سرو
زرو نه خُدائ جوړ کړے دے او د هغۀ عبادت يې کړے دے. ۝۳۲ اوس زۀ تا ته
سوال کوم چې د هغوئ ګناه معاف کړه، خو کۀ تا داسې ونۀ کړل، نو بيا تۀ زما
نوم د هغه کِتاب نه وران کړه چې په هغې کښې دې د خپلو خلقو نومونه ليکلی
دی.“ ۝۳۳ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ”زۀ به د خپل کِتاب نه د هغوئ
نومونه وران کړم چا چې زما خِلاف ګناه کړې ده. ۝۳۴ اوس لاړ شه، خلق هغه
ځائ ته بوځه کوم چې ما درته ښودلے دے. او ګوره، زما فرښته به ستا
لارښودنه کوی، خو هغه وخت راروان دے چې زۀ به دې خلقو له د هغوئ د ګناه
سزا ورکړم.“ ۝۳۵ نو مالِک خُدائ په هغه خلقو يو وبا راولېږله، ځکه چې د
هغوئ په وجه هارون د سرو زرو سخے جوړ کړے وو.

د مالِک خُدائ د سينا غرۀ نه د تلو حُکم ورکول

۳۳ ۝۱ بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ”تۀ او دا خلق چې تا د مِصر د
مُلک نه راوويستل، د دې ځائ نه لاړ شئ او هغه زمکې ته لاړ شئ د کومې چې ما
اِبراهيم، اِسحاق او يعقوب او د هغوئ اولاد له د ورکولو لوظ کړے دے. ۝۲ زۀ
به ستاسو نه مخکښې يوه فرښته ولېږم او زۀ به کنعانيان، اموريان، حِتيان،
فرزيان، حِويان او يبوسيان وشړم. ۝۳ تاسو هغه زرخېزې زمکې له ورروان
شئ. خو زۀ به په خپله تاسو سره نۀ ځم، ځکه چې تاسو ضدی خلق يئ او کېدے
شی چې زۀ تاسو په لاره کښې تباه کړم.“ ۝۴ چې کله خلقو دا واورېدل، نو
هغوئ په ژړا شروع وکړه او هغوئ نور کالی اچول بند کړل. ۝۵ ځکه چې مالِک
خُدائ موسیٰ ته فرمائيلی وُو چې هغوئ ته ووايه چې، ”تاسو ضدی خلق يئ. کۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زۀ د لږ وخت دپاره هم ستاسو سره تلے وے، نو ما به تاسو تباه کړی وئ. اوس خپل کالی لرې کړئ، نو زۀ به فېصله وکړم چې ستاسو سره څۀ چل وکړم.“ ⁽٦⁾ چې کله اِسرائيليان د سينا غرۀ نه لاړل، نو هغوئ نور کالی اچول بس کړل.

د مالِک خُدائ د حضور خېمه

⁽٧⁾ چې کله به هم بنی اِسرائيلو خېمې ودرولې، نو موسیٰ به مقدسه خېمه وړله او د خېمو د ځائ نه لرې به يې ودروله. او هغې ته به يې ”د مالِک خُدائ د حضور خېمه“ نوم اخستلو او چې چا به هم د مالِک خُدائ رضا معلومول غوښتل نو هغه به ورتللو. ⁽٨⁾ چې کله به هم موسیٰ هلته تللو، نو خلق به پاڅېدل او د خپلو خېمو په خولۀ کښې ودرېدل او موسیٰ ته به يې تر هغې پورې کتل چې ورننه به وتلو. ⁽٩⁾ څنګه چې به موسیٰ دننه تلو نو د ورېځې ستن به لاندې راتله او د خېمې د دروازې په خولۀ کښې به ودرېدله او مالِک خُدائ به د ورېځې نه د موسیٰ سره خبرې کولې. ⁽١٠⁾ چې څنګه به خلقو د خېمې د دروازې په خولۀ کښې د ورېځې ستن وليدله، نو هر يو کس به پاڅېدلو او د خپلې خپلې خېمې د دروازې په خولۀ کښې به يې سجده کوله. ⁽١١⁾ مالِک خُدائ به د موسیٰ سره مخامخ خبرې کولې، لکه چې يو کس يې د خپل ملګری سره کوی. بيا به موسیٰ خېمو ته واپس راتلو. خو هغه زلمے، د نون زوئ، يشوَع چې د هغۀ مددګار وو، هغه به په خېمه کښې ايساريدلو.

د حضرت موسیٰ د مالِک خُدائ سره خبرې کول

⁽١٢⁾ موسیٰ مالِک خُدائ ته وفرمائيل، ”ګوره، تا ما ته فرمائيلی دی چې دا خلق به هغه زمکې ته بوځم، خو تا ما ته دا ونۀ فرمائيل چې زما سره به تۀ څوک لېږې. تا ما ته فرمائيلی دی چې تا زۀ ښۀ پېژنم او ستا نه رضا يم. ⁽١٣⁾ اوس زۀ تا ته سوال کوم، تۀ ما ته خپلې ارادې وښايه چې زۀ ستا خِدمت وکړم او تا رضا کړم.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا هم یاد ساته چې تا دا قوم خپل خلق ګڼلی دی." ⑭ مالِک خُدائ وفرمائيل،
"زۀ به په خپله تا سره ځم او زۀ به تا له آرام درکړم." ⑮ موسیٰ ورته وفرمائيل،
"کۀ تۀ مونږ سره نۀ ځې، نو مونږ د دې ځائ نه مۀ بوځه. ⑯ چې تۀ مونږ سره
نۀ ځې نو چا ته به څنګه پته ولګی چې تۀ د خپلو خلقو او زما نه رضا يې؟ تۀ چې
مونږ سره يې، نو چې د زمکې په مخ څومره خلق دی د هغوئ نه به مونږ بل شان
شُو." ⑰ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، "زۀ به هم هغه شان وکړم لکه چې تا
څنګه وئيلی دی، ځکه چې تا زۀ ښۀ پېژنم او زۀ ستا نه رضا يم." ⑱ بيا موسیٰ
وفرمائيل، "ما له اجازت راکړه چې زۀ ستا د حضور جلال ووينم." ⑲ مالِک
خُدائ وفرمائيل، "زما شان او شوکت به ستا په مخکښې تېر شی او ستا په
مخکښې به زۀ خپل مقدس نوم واخلم کوم چې مالِک خُدائ دے. زۀ مالِک
خُدائ يم او څوک چې زۀ غوره کړم زۀ هغوئ ته خپل رحم او ترس ښايم. ⑳ تۀ
به زما ديدار ونۀ کړې، ځکه چې دا نۀ شی کېدے چې څوک ما وګوری او ژوندی
پاتې شی، ㉑ خو ګوره، زما سره نزدې يو ځائ دے، تۀ هلته په يو ګټ باندې
ودرېدے شې. ㉒ کله چې زما د حضور جلال هلته تېرېږی، نو زۀ به تا د ګټ
په يو غټ چاود کښې واچوم او زۀ به تا په خپل لاس سره تر هغې پورې پټ کړم
چې تېر شم. ㉓ بيا به زۀ خپل لاس لرې کړم او تۀ به زما شا ووينې خو زما مخ
به نۀ ليدلے کېږی."

د کاڼو نوې تختې

۳۴ ① بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، "د اولنو په شان دوه د کاڼی
تختې جوړې کړه او زۀ به په هغې باندې هم هغه حُکمونه ليکم کوم چې په اولنو
تختو باندې وُو، کومې چې تا ماتې کړې وې. ② سبا سحر تيار شه او د سينا
غرۀ ته راوخېژه او د غرۀ په سر ما ته حاضر شه. ③ هيڅ څوک به تا سره نۀ
راخېژی، په ټول غرۀ باندې چې يو کس هم ونۀ ليدلے شی، او نۀ چې د غرۀ په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لمن کښې ګډې يا ښاروې وښرېږي." ۴ نو موسیٰ د اولنو په شان دوه د کاڼو
نورې تختې جوړې کړې او سحر وختی هغهٔ دا د سينا غرهٔ ته د ځان سره
وخېژولې، لکه څنګه چې مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. ۵ او مالِک خُدائ په
وريځ کښې راکوز شو او د هغهٔ سره هلته ودرېدلو او خپل مقدس نوم "مالِک
خُدائ" يې واخستلو. ۶ مالِک خُدائ د هغهٔ په مخکښې تېر شو او دا آواز يې
وکړو، "زهٔ، مالِک خُدائ، هغه خُدائ پاک يم چې د رحم او ترس نه ډک يم، په
آسانئ سره نهٔ غصه کېږم او ډېره مينه او وفادارى ښايم. ۷ زهٔ د خپلو خلقو د
زرګونو نسلونو سره نهٔ بدلېدونکې مينه کوم او زهٔ بدى، بغاوت او ګناه هم معاف
کوم. خو زهٔ مجرم نهٔ معاف کوم خو کهٔ څوک جرم وکړى نو زهٔ به د هغوئ بچو،
نمسو درېم او څلورم نسل له هم سزا ورکوم." ۸ موسیٰ سمدستى خپل سر
زمکې ته ټيټ کړو او سجده يې وکړه. ۹ هغهٔ وفرمائيل، "اے مالِکه خُدايه، کهٔ
تهٔ په رښتيا زما نه رضا يې زهٔ تا ته سوال کوم چې تهٔ مونږ سره لاړ شه. زمونږ دا
خلق ضديان دى،خو زمونږ بدى او ګناه معاف کړه او مونږ د خپلو خلقو په توګه
قبول کړه."

د لوظ نوى کېدل

۱۰ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، "اوس زهٔ د بنى اِسرائيلو د خلقو سره يو
لوظ کوم. زهٔ به د دوئ په مخکښې داسې عجيبه عجيبه کارونه وکړم چې په ټوله
دُنيا کښې به په يو ځائ کښې او په يو قوم کښې کله هم نهٔ وى شوى. ټول خلق به
وګورى چې زهٔ، مالِک خُدائ څهٔ عجيبه کارونه کولے شم،ځکه چې زهٔ ستاسو
دپاره لوئ لوئ کارونه کوونکے يم. ۱۱ نن چې زهٔ تاسو له کوم قانون درکوم
هغه ومنئ. چې تاسو مخ په وړاندې ځئ نو زهٔ به اموريان، کنعانيان، حِويان،
فرزيان، حِتيان او يبوسيان ستاسو د مخې نه لرې کړم. ۱۲ پام کوئ چې د هغه
زمکې د خلقو سره لوظ ونهٔ کړئ چې تاسو ور روان يئ، ځکه چې دا به ستاسو
دپاره يو دام جوړ شى. ۱۳ د هغوئ د قربانئ ځايونه وران کړئ، د هغوئ مقدسې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستني تباه کړئ او هغوئ له د اشيرې د بُت نښې راوغورزوئ. ⑭ د بل خُدائ
عبادت مۀ کوئ، ځکه چې د مالِک خُدائ نوم غېرتی دے، هغه غېرتی خُدائ پاک
دے. ⑮ د هغه زمکې د خلقو سره چې لوظ ونۀ کړئ، ځکه چې کله هغوئ د
خپلو معبودانو عبادت کوی او هغوئ ته قربانۍ پېش کوی، نو تاسو له به هم
دعوت درکړی چې د هغوئ سره شریک شئ، او تاسو به په آزمېښت کښې
پرېوځئ او خوراک به اوخورئ کوم چې هغوئ خپلو معبودانو ته پېش کوی. ⑯
کېدے شی چې د هغوئ لوڼه تاسو خپلو زامنو ته وادۀ کړئ، نو د هغوئ په وجه
به ستاسو زامن نافرمانه شی او د هغوئ به د معبودانو عبادت شروع کړی. ⑰
د ویلې کړے شوو څیزونو نه معبودان مۀ جوړَوئ او مۀ یې عبادت کوئ. ⑱
تاسو د پتیرې روټۍ اختر کوئ. لکه څنګه چې ما حُکم درکړے دے، د ابیب په
میاشت کښې اووۀ ورځې پتیره روټۍ خورئ، ځکه چې دا هغه میاشت ده چې
تاسو په کښې د مِصر نه راووتلئ. ⑲ هر یو مشر زوئ او هر وړومبے پیدا
شوے نر څاروے زما دے، ⑳ خو تاسو به د هر یو وړومبنی پیدا شوی خر په
بدل کښې یو ګډُورے پېش کوئ. خو کۀ تاسو دا واپس نۀ اخلئ، نو څټ یې مات
کړئ. هر یو وړومبے پیدا شوے زوئ به په بیعه اخلئ. هیڅ څوک به زما په
حضور کښې خالی لاسونه نۀ حاضرېږی. ㉑ ستاسو سره شپږ ورځې شته چې
په هغې کښې خپل کار کولے شئ، خو په اوومه ورځ کار مۀ کوئ، د یوې او د لَو
په وخت هم تاسو په اوومه ورځ آرام کوئ. ㉒ چې کله تاسو د غنمو وړومبنے
فصل رېبل شروع کوئ نو د لَو کولو اختر کوئ او په خزان کښې د فصل
راټولولو اختر کوئ. ㉓ په کال کښې درې ځل ستاسو ټول نران دې زما مالِک
خُدائ، د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک عبادت له راځی. ㉔ د هغې نه پس چې کله
زۀ قومونه ستاسو د مخې نه لرې کړم او ستاسو علاقه زیاته کړم، نو د دې درېو
اخترونو په دوران کښې به د هیچا دا طمع پیدا نۀ شی چې ستاسو زمکه ونیسی.
㉕ کله چې تاسو ما ته یو ځناور قربانی کوئ نو خمبیره شوې روټۍ ورسره مۀ
پېش کوئ. کوم ځناور چې د فسحې په اختر کښې حلال شوی وی نو د هغې یوه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

برخه هم د بل سحر پورې مهٔ پرېږدئ. ۲۶ هر کال د مالِک خُدائ ستاسو خُدائ
پاک کور ته د خپلې زمکې نه ربېلے شوې ورومبئ غله راوړئ. د چېلئ بچے د
خپلې مور په پيو کښې مهٔ پخوئ." ۲۷ مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل، "دا
خبرې وليکه، ځکه چې د دې حُکمونو په بنياد باندې زهٔ ستا او د بنى اِسرائيلو
سره يو لوظ کوم." ۲۸ موسىٰ هلته د مالِک خُدائ سره څلويښت ورځې او شپې
ايسار شو، هغهٔ نهٔ څهٔ خوړل او نهٔ يې څهٔ څښل. هغهٔ په هغه تختو باندې د لوظ
خبرې يعنې لس حُکمونه وليکل.

د حضرت موسىٰ د سينا غرهٔ نه راکوزېدل

۲۹ چې کله موسىٰ د لسو حُکمونو د دوو تختو سره د سينا غرهٔ نه راکوز شو،
نو د هغهٔ مخ ځلېدلو ځکه چې هغهٔ د مالِک خُدائ سره خبرې کړې وې، خو هغه
ترې نه خبر نهٔ وو. ۳۰ هارون او ټولو خلقو موسىٰ ته وکتل او وې ليدل چې د
هغهٔ مخ ځلېدلو او هغوئ موسىٰ له نزدې ورتلو نه يرېدل. ۳۱ خو موسىٰ هغوئ
راوغوښتل، نو هارون او د قوم مشران هغهٔ له راغلل او موسىٰ د هغوئ سره
خبرې وکړې. ۳۲ د هغې نه پس، ټول بنى اِسرائيل د هغهٔ نه راټول شول او موسىٰ
هغوئ له هغه ټول حُکمونه ورکړل کوم چې مالِک خُدائ د سينا په غرهٔ باندې
ورکړى وُو. ۳۳ چې کله موسىٰ د هغوئ سره خبرې ختمې کړې، نو هغهٔ په پړده
باندې خپل مخ پټ کړو. ۳۴ چې کله هم موسىٰ د مالِک خُدائ د حضور خېمې
ته ننوتلو، نو هغهٔ به پړده لرې کوله. او چې هغه به راووتلو، نو بنى اِسرائيلو ته به
يې هغه هر څهٔ وفرمائيل چې هغهٔ له به يې د وئيلو حُکم ورکړے شوے وو، ۳۵
او هغوئ به دا ليدل چې د موسىٰ مخ ځليږى. نو هغهٔ به په خپل مخ واپس هغه
پړده اچوله تر هغه وختِه پورې چې بل ځل به هغه د مالِک خُدائ سره خبرو کولو
له تلو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د سبت ورځ دپاره اصُول

۳۵ ۞۱ بيا موسىٰ د بنى اِسرائيلو ټول قوم راغونډ کړو او هغوئ ته يې
وفرمائيل، "تاسو به د مالِک خُدائ په دې حُکمونو باندې عمل کوئ. ۞۲ د خپل
کار دپاره ستاسو سره شپږ ورځې شته، خو اوومه د سبت مقدسه ورځ يعنې د
آرام ورځ ده، هغه ما مالِک خُدائ ته وقف شوې ده. هر څوک چې څۀ قِسم کار
هم په هغه ورځ وکړى نو هغه دې ووژلے شى. ۞۳ د سبت په ورځ په خپلو
کورونو کښې اور هم مۀ بلوئ."

د مقدسې خيمې دپاره سامان راجمع کېدل

۞۴ موسىٰ د بنى اِسرائيلو ټول قوم ته وفرمائيل، "مالِک خُدائ د دې حُکم کړے
دے چې، ۞۵ مالِک خُدائ ته يوه نذرانه پېش کړئ. د چا زړۀ چې غواړى نو
داسې څيزونه په نذرانه کښې راوړلے شئ لکه سرۀ زر، سپين زر، يا زيړ، ۞۶
کتان، د آسمانى رنګ، کاسنى او د سور رنګ وړى، د چېلو د وړى نه جوړه
شوې کپړه، ۞۷ سره رنګ شوې د ګډو څرمن، ښۀ څرمن، د کيکر لرګى، ۞۸ د
ډيوو دپاره تېل، او د غوړولو تېلو دپاره د خوشبوئى مصالحې، ۞۹ اونيکس کانى
او نور قيمتى کانى چې د مشر اِمام په پېش بند او د هغۀ د سينې په جېب ولګولے
شى.

د مالِک خُدائ د حضور خيمې دپاره سامان

۞۱۰ ستاسو ټول کسبګر دې راشى او هغه هر څۀ دې جوړ کړى د کوم چې مالِک
خُدائ حُکم درکړے دے، ۞۱۱ يعنې خيمه، د دې پړده او د دې پاسنى پړده، د دې
کُنډې، چوکاټونه، د دې درشلې، ستنې او د دې پښې، ۞۱۲ د لوظ صندوق، د دې
بازوګان، د دې د کفارې تخت او هغه پړده چې ورباندې پټيږى، ۞۱۳ مېز او د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغې ټول سامان، خُدائ پاک ته پېش کړے شوې روټۍ، ﴿۱۴﴾ د رڼا دپاره ډيوټ او د دې ټول سامان، ډيوې سره د تېلو، ﴿۱۵﴾ د خوشبويۍ سوزولو دپاره قربان‌ګاه او د دې بازوګان، د غوړولو تېل، د خوشبويۍ مصالحه، خېمې ته د ننوتلو دروازې دپاره پړده، ﴿۱۶﴾ قربان‌ګاه چې په کومه باندې نذرانې سوزولے شی، ورسره د دې د زېړو جالۍ، د دې بازوګان او د دې ټول سامان، د وينځلو دپاره ښانک او د دې بېخ، ﴿۱۷﴾ د دربار دپاره پردې، د دې ستنې او پښې، دربار ته د ننوتلو دپاره پړده، ﴿۱۸﴾ د خېمې او د دربار د پردو دپاره موږي او رسۍ، ﴿۱۹﴾ او د اِمامانو ښائسته لِباس چې په مقدس ځائ کښې د خِدمت په وخت اغوستلے شی يعنې د هارون او د هغهٔ د زامنو دپاره مقدس لِباس چې د اِمامانو په توګه خِدمت کوی.“

د خلقو نذرانې راوړل

﴿۲۰﴾ د بنی اِسرائيلو ټول قوم د موسیٰ د حضور نه لاړو، ﴿۲۱﴾ او چې د چا زړهٔ هم غوښتل نو هغوئ مالِک خُدائ ته يوه نذرانه راوړه چې د مالِک خُدائ د حضور خېمه جوړه شی. هغوئ هغه هر څيز راوړو د کوم چې په عبادت کښې او د اِمامانو دپاره مقدس لِباس جوړولو کښې ضرورت وو. ﴿۲۲﴾ چې د چا زړهٔ هم غوښتل، ټولو نرانو او ښځو ښائسته ستنې، والۍ، ګوتې، امېلونه او د هر قِسم د سرو زرو کالی راوړل او مالِک خُدائ ته يې وقف کړل. ﴿۲۳﴾ هر يو کس چې د هغهٔ سره کتان وو، د آسمانی رنګ، کاسنی، يا د سور رنګ وړی، د چېلو د وړی نه جوړه کپړه، سره رنګ شوې د ګډو څرمن، يا ښهٔ څرمن وه نو راې وړل. ﴿۲۴﴾ د هر چا هم چې د سپينو زرو يا د زېړو د پېش کولو وس وو نو هغوئ د مالِک خُدائ دپاره خپلې نذرانې راوړې او چې د چا سره د کيکر لرګی وُو چې هغه د څهٔ کار دپاره هم استعمالېدلے شو نو راې وړل. ﴿۲۵﴾ ټولو کسبګرو ښځو د کتان تار او آسمانی رنګه، کاسنی او د وړی سور تار راوړلو چې هغوئ په خپله جوړ کړے وو. ﴿۲۶﴾ ټولو کسبګرو ښځو چې د هغوئ زړهٔ غوښتل د چېلو د وړی نه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جوړه کپړه يې هم راوړه. ۲۷ مشرانو اونيکس کاڼی او نور قيمتی کاڼی راوړل
چې په پېش بند او د سينې په جېب يې ولګوی. ۲۸ او مصالحې او د ډيوو دپاره
تېل، د غوړولو تېل او د خوشبويۍ مصالحې يې هم راوړې. ۲۹ ټولو بنی
اِسرائيلو، نرانو او ښځو چې د چا زړۀ هم غوښتل مالِک خُدائ ته يې د هغه کار
دپاره خپلې نذرانې راوړې چې مالِک خُدائ موسیٰ ته حُکم ورکړے وو.

د حضرت موسیٰ ماهِر کسان مقررول

۳۰ موسیٰ بنی اِسرائيلو ته وفرمائيل، ”مالِک خُدائ د يهوداه د قبيلې بضلی‌ايل
غوره کړے دے، چې د اوری زوئ او د حُور نمسے دے. ۳۱ هغه خُدائ پاک د
خپل روح نه ډک کړے دے او هغۀ له يې پوهه، هُنر او د هر قِسم هُنر په کار کښې
قابليت ورکړے دے، ۳۲ د سرو زرو، سپينو زرو او زېړو ښائسته کار کولو
دپاره، ۳۳ د قيمتی کاڼی پرې کولو او تيارولو، د لرګی کار کولو، او د هر قِسم د
هُنر کار دپاره. ۳۴ مالِک خُدائ هغۀ له او د دان قبيلې، د اخيسمک زوئ اهلياب
له هم دا قابليت ورکړے دے چې خپل د هُنر کارونه نورو ته وښائی. ۳۵ هغۀ
هغوئ له په هر قِسم کار کښې مهارت ورکړے دے چې هغوئ د زرګرانو، د
ماهِرانو او د کتان، د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ وړی، او د نورې
کپړې د جوړونکی په توګه کار وکړی. هغوئ د هر قِسم کار مهارت لرونکی
کاريګران او د نوؤ څيزونو جوړولو اُستاذان دی.

۳۶ ۱ بضلی‌ايل، اهلياب او نورو ټولو ماهِرو کسانو له مالِک خُدائ مهارت
او پوهه ورکړې ده چې هغوئ هغه هر څۀ د مالِک خُدائ د حُکم په مطابق جوړ
کړی چې په مقدسه خيمه کښې يې ضرورت وی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خلقو ډېرې زياتې نذرانې راوړل

۲ بيا موسیٰ بضلیاېل، اهلياب او نور ټول ماهِر کسان راوغوښتل چا له چې
مالِک خُدائ قابليت ورکړے وو او چې د هغوئ زړهٔ غوښتل چې کار وکړی او
موسیٰ ورته وفرمائيل چې کار شروع کړئ. ۳ هغوئ د موسیٰ نه هغه ټولې
نذرانې اخستلې کومې چې بنی اِسرائيلو د مقدسې خېمې جوړولو دپاره راوړې
وې. خو بنی اِسرائيلو به هر سحر خپلې نذرانې موسیٰ له راوړلې. ۴ نو هغه
ماهِر کسان د خپل کار نه لاړل. ۵ او موسیٰ ته يې ووئيل، "مالِک خُدائ چې د
کوم کار کولو حُکم کړے دے خلق د هغه ضرورت نه زياتې نذرانې راوړی." ۶
نو موسیٰ اِعلان وکړو چې دا پېغام دې ټولو خېمو ته ورسولے شی چې نور به
هيڅ څوک د مقدسې خېمې دپاره هيڅ هم نهٔ راوړی، نو خلق د نورو نذرانو راوړلو
نه منع کړے شول. ۷ کوم سامان چې د مخکښې نه راوړلے شوے وو هغه د
ټول کار ختمولو نه ډېر زيات وو.

د مالِک خُدائ د حضور خېمې جوړېدل

۸ د ټولو نه تکړه کسانو د مالِک خُدائ د حضور خېمه جوړه کړه. هغوئ دا د
مهينې لټې د لسو پردو نه جوړه کړه چې د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ
وړی نه جوړې وې او په دې باندې په ګُلکاری کښې د وزرو والا مخلوق جوړ
کړے شوے وو. ۹ ټولې پردې په يو ناپ وې، هره يوه څوارلس ګزه اوږده او
دوه ګزه پلنه وه. ۱۰ هغوئ پينځهٔ پردې يو ځائ وګنډلې او هغه نورې پينځهٔ يې
هم يو ځائ وګنډلې. ۱۱ هغوئ په هره جوړه کښې د پردې په بهرنی غاړه د
آسمانی رنګ د کپړې کَړی جوړې کړې. ۱۲ هغوئ د وړومبۍ جوړې په وړومبۍ
پرده پنځوس کَړی او پنځوس کَړی د دوېمې جوړې په آخری پرده جوړې کړې
چې دا کَړی يو بل ته مخامخ وې. ۱۳ پنځوس د سرو زرو کُنډې يې جوړې کړې
او هغه پردې يې د يوې بلې سره مِلاو کړې نو داسې ټوله مقدسه خېمه يو ځائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شوه. ﴿۱۴﴾ بیا هغوئ د چېلو د وړی نه جوړې شوې یوولس پړدې واخستلې او د
خېمې پټولو دپاره یې یوه پړده ترې نه جوړه کړه. ﴿۱۵﴾ هغوئ دا ټولې په یو ناپ
جوړې کړې چې پینځلس گزه اوږدې او دوه گزه پلنې وې. ﴿۱۶﴾ هغوئ پینځهٔ
پړدې یو ځائ وگنډلې او هغه نورې شپږ یې هم یو ځائ وگنډلې. ﴿۱۷﴾ د یوې
جوړې د آخری پړدې په غاړه یې پنځوس کَړی جوړې کړې او د هغه بلې جوړې
په غاړه یې هم پنځوس کَړی جوړې کړې. ﴿۱۸﴾ هغوئ د زېړو پنځوس کُنډې
جوړې کړې او هغه یې په کړو کښې واچولې چې هغه دوه جوړې یې سره مِلاو
کړې نو داسې خېمه وتړلے شوه. ﴿۱۹﴾ هغوئ دوه نورې پړدې هم جوړې کړې،
یوه پړده یې د گډو د څرمنې نه چې سور رنگ ورکړے شوے وو او بله یې د ښې
څرمنې نه جوړه کړه، چې د پاس نه پرې خېمه پټه کړے شی. ﴿۲۰﴾ هغوئ د
خېمې د ودرولو دپاره د کیکر د لرگی چوکاټونه جوړ کړل. ﴿۲۱﴾ هر یو چوکاټ
پینځلس فټه اوږد وو او اوویشت اِنچې پلن وو، ﴿۲۲﴾ سره د دوه یو شان تختو،
چې دا چوکاټونه په خپلو کښې ونښلوی. د ټولو چوکاټونو دا تختې وې. ﴿۲۳﴾
هغوئ د خېمې جنوبی طرف دپاره شل چوکاټونه جوړ کړل ﴿۲۴﴾ او څلوېښت د
سپینو زرو پښې چې ورلاندې شی، د هر یو چوکاټ لاندې دوه دوه پښې چې هغه
دوه وړاندینی حِصې یې نیولې وې. ﴿۲۵﴾ هغوئ د خېمې شمالی طرف دپاره هم
شل چوکاټونه جوړ کړل ﴿۲۶﴾ او څلوېښت د سپینو زرو پښې، چې د هر یو
چوکاټ لاندې دوه دوه وې. ﴿۲۷﴾ د نمرپرېواتهٔ په طرف خېمې شا ته هغوئ شپږ
چوکاټونه جوړ کړل ﴿۲۸﴾ او دوه چوکاټونه یې د خېمې د گوټونو دپاره هم جوړ
کړل. ﴿۲۹﴾ د گوټونو دا چوکاټونه په ببخ کښې مِلاو وُو او د لاندې نه واخله تر سر
پورې خپلو کښې انښتی وُو. دا دوه چوکاټونه هم د گوټونو د دوه چوکاټونو په
شان جوړ شوی وُو. ﴿۳۰﴾ نو اتهٔ چوکاټونه او شپاړس د سپینو زرو پښې وې، چې
د هر چوکاټ لاندې دوه دوه وې. ﴿۳۱﴾ هغوئ د کیکر د لرگی نه پینځلس لاړی
جوړ کړل، پینځهٔ د خېمې د هغو چوکاټونو دپاره چې په یو طرف باندې وُو، ﴿۳۲﴾
پینځهٔ د هغو چوکاټونو دپاره چې په بل طرف باندې وُو او پینځهٔ د هغه چوکاټونو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دپاره چې نمرخاتهٔ په طرف شا ته په آخر سر کښې وُو. ﴿٣٣﴾ تير د يو سر نه تر بل
سره پورې پوره رسېدلے وو. ﴿٣٤﴾ هغوئ په چوکاټونو د سرو زرو پترى خېژولى
وُو او د سرو زرو کړَى يې ورله جوړې کړې وې چې لاړى ونيسى، په لاړو باندې
هم د سرو زرو پترى خېژولے شوى وُو. ﴿٣٥﴾ هغوئ د کتان نه يوه پړده جوړه
کړه چې د آسمانى، کاسنى او د سور رنګ وړى نه تياره شوې وه او په دې باندې
يې په ګُلکارى کښې د وزرو والا مخلوق جوړ کړے وو. ﴿٣٦﴾ هغوئ د کيکر د
لرګى نه څلور ستنې جوړې کړې چې پړده په کښې په کُنډو کښې راځوړنده شى،
په دې ستنو باندې د سرو زرو پترى خېژولے شوى وُو. بيا هغوئ څلور د سپينو
زرو پښې ورله جوړې کړې چې ستنې ونيسى. ﴿٣٧﴾ هغوئ د خېمې د ننوتلو
دروازې دپاره د کتان نه يوه پړده جوړه کړه چې د آسمانى، کاسنى او د سور
رنګ وړى نه تياره شوې وه او چې په ګُلکارى باندې ښائسته کړے شوې وه. ﴿٣٨﴾
د دې پړدې دپاره هغوئ پينځهٔ ستنې جوړې کړې چې کُنډې په کښې لګېدلې وې،
د دې په سرونو او سيخونو د سرو زرو پترى خېژولے شوى وُو او د دې ستنو
دپاره يې پينځهٔ د زېړو پښې جوړې کړې.

د لوظ صندوق جوړول

٣٧ ﴿١﴾ بضلى‌ابل د کيکر د لرګى نه د لوظ صندوق جوړ کړو، چې پينځهٔ
څلوېښت اِنچې اوږد وو او اوويشت اِنچې پلن او اوويشت اِنچې لوړ وو. ﴿٢﴾ بهر
او دننه يې د سوچه سرو زرو پترى پرې وخېژول او ګېرچاپېره يې ترې نه د سرو
زرو غاړه شان تاو کړه. ﴿٣﴾ د وړولو دپاره هغهٔ ورله د سرو زرو څلور کړَى
جوړې کړې او دا يې ورله په څلور پښو پورې ولګولې، چې دوه کړَى په يو خوا
وې او دوه يې بل خوا وې. ﴿٤﴾ د وړلو دپاره يې ورله د کيکر د لرګى بازوګان
جوړ کړل او د سرو زرو پترى يې ورباندې وخېژول، ﴿٥﴾ او دا يې د لوظ د
صندوق په کړو کښې دواړو طرفونو ته وردننه کړې. ﴿٦﴾ هغهٔ ورله د سوچه سرو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زرو يو د کفارې تخت جوړ کړو، چې پينځۀ څلوېښت اِنچې اوږد وو او اوويشت
اِنچې پلن وو. (٧) د ټکېدلے شوو سرو زرو نه يې دوه د وزرو والا مخلوق جوړ
کړل، (٨) يو يې په يو سر او بل يې په بل سر کښې پرې جوړ کړو. هغۀ دا داسې
جوړ کړل چې دواړه د صندوق د کفارې د سر سره يو ځائ شول. (٩) د وزرو
والا مخلوق د صندوق د کفارې په تخت باندې يو بل ته مخامخ وُو او خورو وزرو
يې د صندوق سر پټ کړے وو او مخونه يې لاندې وُو.

د مقدسې روټۍ دپاره مېز جوړول

(١٠) د کيکر د لرګى نه هغۀ يو مېز جوړ کړو، چې شپږ دېرش اِنچې اوږد وو،
اتلس اِنچې پلن او اوويشت اِنچې لوړ وو. (١١) په دې يې د سوچه سرو زرو پترى
وخېژول او ګېرچاپېره يې ورله د سرو زرو غاړه تاو کړه. (١٢) ګېرچاپېره يې درې
اِنچې پلنه يوه ژۍ ورله جوړه کړه او د ژۍ نه ګېرچاپېره يې د سرو زرو غاړه تاو
کړه. (١٣) د ورلو دپاره يې ورله د سرو زرو څلور ګول کَړۍ جوړې کړې او دا يې
ورله په څلورو ګوټونو کښې ولګولې، چرته چې پښې وې. (١٤) هغۀ دا کَړۍ د ژۍ
سره نزدې ولګولې چې هغه بازوګان ونيسى چې د کومو په ذريعه دا مېز وړلے
شو. (١٥) دا بازوګان يې د کيکر د لرګى نه جوړ کړل او په دې باندې يې د سرو
زرو پترى وخېژول. (١٦) هغۀ د مېز دپاره د سوچه سرو زرو نه دا لوښى جوړ
کړل، جامونه، کاسې، رکيبۍ او د څښلو نذرانو توېَولو دپاره منګى.

د ډيوټ جوړېدل

(١٧) د سوچه سرو زرو نه هغۀ ډيوټ جوړ کړو. د دې بېخ او ډنډا يې د ټکېدلے
شوو سرو زرو نه جوړه کړه، د دې د ښۀ ښکارېدلو ګلونه، سره د غوټو او پاڼو،
چې د دې سره يو ځائ شى. (١٨) د دې د اړخونو نه شپږ څانګې وتلې وې، چې
درې په يو طرف وې او درې په بل طرف وې. (١٩) د دې شپږ واړو څانګو درې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

درې د ښۀ ښکارېدو ګلونه وُو دا سره د غوټو او پاڼو د بادام د ګلونو په شان جوړ وُو. ۳۰ د ډيوټ د ډنډې د ښۀ ښکارېدو دپاره څلور ګلونه وُو، دا سره د غوټو او پاڼو د بادام د ګلونو په شان وُو. ۳۱ د څانګو د دې درېو جوړو د هرې يوې لاندې يوه غوټۍ وه. ۳۲ دا غوټۍ، څانګې او ډيوټ د ټکېدلے شوو سوچه سرو زرو د يوې ټُکړې نه جوړ وُو. ۳۳ د ډيوټ دپاره هغۀ اووۀ ډيوې جوړې کړې او هغۀ ورله د سوچه سرو زرو نه ايره پاکوونکې چمټې او مجمعې جوړې کړې. ۳۴ هغۀ پينځۀ دېرش کلو سوچه سرۀ زر په ډيوټ او د دې ټول سامان جوړولو کښې استعمال کړل.

د خوشبويۍ قربان‌ګاه جوړېدل

۳۵ د خوشبويۍ سوزولو دپاره هغۀ د کيکر د لرګی نه يوه قربان‌ګاه جوړه کړه. دا څلورګوټې وه، اتلس اِنچې اوږده، اتلس اِنچې پلنه او يو ګز اوچته وه. څلور د ښکرو په شان ګوټونه يې ورله جوړ کړی وُو چې د قربان‌ګاه سره يو ځائ شوی وُو. ۳۶ هغۀ د هغې په چت، څلورو طرفونو او د هغې د ښکرو په شان څيزونو باندې د سوچه سرو زرو پترې وخېژول او ګېرچاپېره يې ترې نه د سرو زرو غاړه شان تاو کړه. ۳۷ د هغې دپاره يې دوه د سرو زرو کَړی جوړې کړې او لاندې يې دواړو طرفونو ته د غاړې سره وترلې چې هغه بازوګان ونيسی چې د کومو په ذريعه دا وړلے شوه. ۳۸ هغۀ دا بازوګان د کيکر د لرګی نه جوړ کړل او په دې يې د سرو زرو پترې وخېژول.

د غوړولو تېل او خوشبوئۍ تيارول

۳۹ هغۀ د غوړولو مقدس تېل او سوچه خوشبوئۍ هم جوړه کړه، دا يې داسې مِلاو کړل لکه چې د عطرو والا دا کار کړے وی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د سوزېدونکي نذراني قربانګاه جوړول

۳۸ ۞ ١ د سوزېدونکي نذرانې دپاره، د کيکر د لرګی نه بضلی‌ايل يوه قربانګاه
جوړه کړه. هغه څلورګوټه وه، چې اووۀ نيم فټه اوږده وه، اووۀ نيم فټه پلنه او
څلور نيم فټه لوړه وه. ۞ ٢ هغۀ د څلورو ګوټونو دپاره د ښکرونو په شان څيزونه
جوړ کړل چې د قربانګاه سره يې يو ځائ کړل. هغۀ په دې هر څۀ باندې د زېړو
پترې خېژولی ؤو. ۞ ٣ هغۀ د قربانګاه دپاره دا ټول سامان هم جوړ کړو، د ايرو
د لرې کولو دپاره لوښی، بېلچې، جامونه، درې غاښی او د ګرمې ايرې لرې کولو
دپاره لوښی. دا ټول سامان د زېړو نه جوړ وو. ۞ ٤ هغۀ د زېړو يوه جالی جوړه
کړه او دا يې د قربانګاه د ژی لاندې کېښوده، چې د قربانګاه مينځ ته رسېدلې
وه. ۞ ٥ هغۀ څلور کړی جوړې کړې او په څلورو ګوټونو يې ورله ولګولې. ۞ ٦
هغۀ د وړولو دپاره د کيکر د لرګی نه ورله څلور بازوګان جوړ کړل او د زېړو
پترې يې وربانديې وخېژول، ۞ ٧ او د قربانګاه دواړو طرفونو ته چې کومې کَړی
وې په هغې کښې يې ولګولې. قربانګاه د لرګی تختو نه جوړه وه او د مينځ نه
تشه وه.

د زېړو ښانک جوړول

۞ ٨ بضلی‌ايل ښانک او د دې بېخ د زېړو نه جوړ کړل. د دې زېړ د هغې ښځو د
ائينو نه مِلاو شوی ؤو کومو چې د مالِک خُدائ د حضور خيمې په دروازه کښې
خِدمت کولو.

د مالِک خُدائ د حضور خيمې دربار

۞ ٩ هغۀ د کتان د پردو نه د مالِک خُدائ د حضور خيمې دپاره دربار جوړ کړو.
د جنوب په طرف پردې پنځوس ګزه اوږدې وې، ۞ ١٠ دا د زېړو شلو ستنو او د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زېړو په شلو پښو کښې، د سپينو زرو کُنډو او د سپينو زرو سيخونو په ذريعه ټينګې کړے شوې وې. ۱۱ دربار د شمال په طرف هم دومره وو. ۱۲ د نمرپرېواتۀ په طرف هم پينځويشت ګزه اوږدې پردې وې، سره د لسو ستنو او لسو پښو او د کُنډو او سيخونو چې د سپينو زرو نه جوړ وُو. ۱۳ نمرخاتۀ په طرف، چرته چې دروازه وه، هلته هم دربار پينځويشت ګزه اوږد وو. ۱۴-۱۵ د دروازې دواړو طرفونو ته د درېو ستنو او درېو پښو سره اووۀ نيم ګزه پردې وې. ۱۶ د دربار ګېرچاپېره ټولې پردې د کتان نه جوړې وې. ۱۷ د ستنو پښې د زېړو نه جوړې کړے شوې وې او د دې کُنډې، سيخونه او د ستنو دپاسه سرونه د سپينو زرو نه جوړ وُو. د دربار نه ګېرچاپېره ټولې ستنې د سپينو زرو سيخونو سره انښلولے شوې وې. ۱۸ د دربار د دروازې پرده د مهينې لټې نه جوړه وه چې د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ وړی نه تياره شوې وه. او په ګُلکاری ښائسته کړے شوې وه. دا د دربار د پردو په شان، لس ګزه اوږده او دوه نيم ګزه اوچته وه. ۱۹ دا د خلورو ستنو او د زېړو خلورو پښو په ذريعه ټينګه کړے شوې وه، کُنډې، د ستنو پاسنی سرونه او سيخونه يې د سپينو زرو نه جوړ وُو. ۲۰ د خېمې او د دربار دپاره ګېرچاپېره ټول موږی د زېړو نه جوړ شوی وُو.

د مالِک خُدائ د حضور خېمې سامان

۲۱ دا د هغه څيزونو تفصيل دے کوم چې د مالِک خُدائ د حضور په خېمه کښې استعمال شوی وُو، چرته چې د کاڼو هغه دوه تختې ساتلے شوې وې چې لس حُکمونه ورباندې ليکلے شوی وُو. د تفصيل د تيارولو حُکم موسیٰ ورکړے وو او د دې کار دپاره د ليويانو مشر اِتمر وو چې د هارون اِمام زوئ وو. ۲۲ د يهوداه د قبيلې، بضلی‌ايل، چې د اوری زوئ او د حُور نمسے وو، هغه هر څۀ جوړ کړل چې مالِک خُدائ حُکم کړے وو. ۲۳ د هغۀ مدد کوونکے، د دان د قبيلې اهلياب د اخيسمک زوئ وو، هغه زرګر وو، هغه ماهِر او د کتان او د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ وړی جوړونکے هم وو. ۲۴ مقدسې خېمې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دپاره مالِک خُدائ ته وقف شوی ټول سرۀ زر زر کلو ؤو، چې د منلے شوی
معيار په مطابق تَللے شوی ؤو. ﴿۲۵﴾ د بنی اِسرائيلو د مردمشماری په وخت چې
کوم سپين زر راجمع شوی ؤو، هغه درې زره ځلور سوه او ديرش کلو ؤو، ﴿۲۶﴾
کوم سرے چې په مردمشماری کښې شامل شوی ؤو هر يو کس د منلے شوی
معيار په مطابق هغه مقرر شوے قيمت ورکړو. په مردمشماری کښې شامل
شوی سړی شپږ لاکه درې زره پينځۀ سوه پنځوس ؤو چې د هغوئ عُمر شل کاله
يا د دې نه زيات وو. ﴿۲۷﴾ درې زره او ځلور سوه کلو سپين زر په کښې استعمال
شوی ؤو د مقدسې خېمې د سلو پښو او د پردې دپاره، د هرې يوې پښې دپاره
ځلور ديرش کلو استعمال شوی ؤو. ﴿۲۸﴾ د پاتې ديرش کلو سپينو زرو نه
بضلیاېل سيخونه، د ستنو دپاره کُنډې او د ستنو پاسنی سرونه جوړ کړل. ﴿۲۹﴾
کوم زېړ چې مالِک خُدائ ته وقف شوی ؤو هغه دوه زره ځلور سوه او
پينځويشت کلو ؤو. ﴿۳۰﴾ هغۀ د دې نه د مالِک خُدائ د حضور خېمې د دروازې
دپاره پښې، د زېړو قربانګاه سره د زېړو جالی او د قربانګاه دپاره نور ټول
سامان جوړ کړو، ﴿۳۱﴾ د دربار ګېرچاپېره او د دربار د دروازې دپاره پښې او د
خېمې دپاره او ګېرچاپېره د دربار دپاره ټول موږی يې ترې نه جوړ کړل.

د اِمامانو دپاره لِباس جوړول

۳۹ ﴿۱﴾ د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ وړی نه هغوئ ښائسته لِباس
جوړ کړو کوم به چې اِمامانو په مقدس ځائ کښې د خِدمت کولو په وخت
اغوستلو. هغوئ د هارون دپاره د اِمامانو لِباس جوړ کړو، هم هغه شان چې څنګه
مالِک خُدائ موسیٰ ته حُکم کړے وو. ﴿۲﴾ هغوئ د کتان، د آسمانی رنګ،
کاسنی او د سور رنګ وړی، او د سرو زرو تار نه پېش بند جوړ کړو. ﴿۳﴾ هغوئ
د سرو زرو پاڼې وټکولې او نری نری تارونه يې ترې نه جوړ کړل چې په کتان او
د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ په وړی جوړولو کښې ترې نه کار

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اخستلے شو. ۴ هغوئ د پېش بند دپاره دواړو طرفو ته د ولی پټی لګولې وې،
چې د دې په ذريعه تړلے شو. ۵ يو ښۀ ګُلکاری شوے کمربند، چې هغه هم د
هغه سامان نه جوړ وو، هغه د پېش بند سره انښلولے شوے وو او ورسره يو
ځائ شوے وو، هم هغه شان لکه څنګه چې مالِک خُدائ موسیٰ ته حُکم کړے
وو. ۶ هغوئ اونيکس کانی تيار کړل او په سرو زرو کښې يې ګېر کړل، په دې
باندې د يعقوب د دولسو زامنو نومونه د يو ماهِر زرګر په ذريعه ليکلے شوی وُو.
۷ هغوئ دا د پېش بند د ولی په پټو باندې ولګول چې د بنی اِسرائيلو د دولسو
قبيلو نمائندګی کوی، هم هغه شان لکه څنګه چې مالِک خُدائ موسیٰ له حُکم
ورکړے وو.

د سينې د جيب جوړول

۸ هغوئ هم د هغه کتان نه د سينې جيب جوړ کړو چې د کوم نه پېش بند جوړ
وو او هم هغه شان ګُلکاری پرې شوې وه. ۹ دا څلورګوټه او دوه غبرګه وو،
نهۀ اِنچې اوږد او نهۀ اِنچې پلن وو. ۱۰ هغوئ په دې باندې څلور قطاره قيمتی
کانړی ولګول، په اول قطار کښې ياقوت، يو طوپاز او لعل، ۱۱ په دوېم قطار
کښې، يو زمرد، يو نيلم او يوه هيره، ۱۲ په درېم قطار کښې، يو کائنائټ، يو
عقيق او يو کټېله، ۱۳ او په څلورم قطار کښې يو ايکوامرين، يو اونيکس کانړے
او يو جاسپر کانړے ولګولو. دا په سرو زرو کښې ګېر وُو. ۱۴ په دې دولسو کانړو
په هر يو کانړی باندې د يعقوب د يو زوئ نوم ليکلے وو، چې د بنی اِسرائيلو د
دولسو قبيلو نمائندګی وشی. ۱۵ د سينې جيب دپاره هغوئ د سوچه سرو زرو
زنځيرونه جوړ کړل، چې د تارونو په شان تاو شوی وُو. ۱۶ هغوئ د کانړو
ګېرولو دپاره د سرو زرو دوه څيزونه جوړ کړل او د سرو زرو دوه کَړی او دا
دوه کَړی يې د سينې جيب په بره ګوټونو پورې ونښلولې. ۱۷ هغوئ د سرو زرو
هغه دوه زنځيرونه په دوه کَړو پورې يې وتړل ۱۸ او د زنځيرونو نور دوه سرونه
يې په هغه دوه څيزونو پورې وتړل چې په هغې کښې کانړی ګېر کړے شوی وُو او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

داسې يې دا د پېش بند د ولی په پټو پورې مخکښې ونښلول. ﴿١٩﴾ هغوئ دوه د سرو زرو کَړۍ جوړې کړې او دا يې د سينې جېب لاندې ګوټونو دننه غاړې ته د پېش بند خوا کښې ونښلولې. ﴿٢٠﴾ هغوئ د سرو زرو دوه نورې کَړۍ هم جوړې کړې او دا يې په لاندې حِصه پورې د پېش بند د ولی دوه پټو په مخکښې ونښلولې چې ګنډ ته نزدې وې او په ګُلکارۍ ښائسته کړے شوی کمربند دپاسه وې. ﴿٢١﴾ هم هغه شان چې څنګه مالِک خُدائ موسیٰ ته حُکم ورکړے وو، هغوئ د سينې د جېب کَړۍ د پېش بند کَړو پورې د آسمانی رنګ مزی سره وتړلې، نو چې داسې د سينې جېب په کمربند باندې پروت وی او چې ترې نه لرې کيږی نه.

د اِمامانو نور لِباس جوړېدل

﴿٢٢﴾ چې کومه چُوغه د پېش بند لاندې اغوستلے کيږی هغه ټوله د آسمانی رنګ وړۍ نه جوړه شوې وه. ﴿٢٣﴾ په هغې کښې د سر دپاره يو سورے وو، چې غاړه يې مضبوطه ګنډلے شوې وه چې ونهٔ شليږی. ﴿٢٤﴾-﴿٢٦﴾ د دې په لاندې غاړه باندې هغوئ د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ تار انار جوړ کړل او د هر انار په مينځ کښې د سرو زرو ټلۍ وې، هم هغه شان چې څنګه مالِک خُدائ موسیٰ له حُکم ورکړے وو. ﴿٢٧﴾ هغوئ د هارون او د هغهٔ د زامنو دپاره قميصونه جوړ کړل، ﴿٢٨﴾ او پټکے، ټوپۍ او د کتان جانګی، ﴿٢٩﴾ او د کتان او د آسمانی رنګ، کاسنی او د سور رنګ وړۍ نه يې کمربند جوړ کړو چې ګُلکاری ورباندې شوې وه، هم هغه شان لکه چې څنګه مالِک خُدائ موسیٰ له حُکم ورکړے وو. ﴿٣٠﴾ هغوئ د سوچه سرو زرو نه نښه جوړه کړه او په دې باندې يې وليکل "مالِک خُدائ ته وقف شوے." ﴿٣١﴾ هغوئ دا د يو آسمانی رنګ مزی سره د پټکی مخې ته وتړله، هم هغه شان څنګه چې مالِک خُدائ موسیٰ له حُکم ورکړے وو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د کار سر ته رسېدل

٣٢ د مالِک خُدائ د حضور خېمې ټول کار په ښۀ توګه سر ته ورسېدو. بنى
اِسرائيلو هر څۀ هم هغه شان وکړل چې څنګه مالِک خُدائ موسىٰ له حُکم
ورکړے وو. ٣٣ هغوئ خېمه او د هغې ټول سامان موسىٰ له راوړو، د دې
کُنډې، چوکاټونه، لارى، ستنې او د دې پښې، ٣٤ د ګډو څرمنې نه جوړه شوې
پرده چې سور رنګ ورکړے شوے وو، د ښې څرمنې نه جوړه پرده، د پټولو والا
پرده، ٣٥ د لوظ صندوق چې د کاڼو تختې په کښې پرتې وې، د دې د وړلو دپاره
بازوګان او د دې د کفارې تخت هم، ٣٦ مېز او د دې ټول سامان او خُدائ پاک
ته پېش کړے شوې روټۍ، ٣٧ د سوچه سرو زرو ډيوټ، د دې ډيوې او د دې
ټول سامان او د ډيوو دپاره تېل، ٣٨ د سرو زرو قربان‌ګاه، د غوړولو تېل، د
خوشبويۍ مصالحې، خېمې ته د ننوتلو دروازې دپاره پرده، ٣٩ د زېړو قربان‌ګاه
او ورسره د دې د زېړو جالۍ، د دې د وړلو دپاره بازوګان او د دې ټول سامان،
د وينځلو دپاره ښانک او د دې بېخ، ٤٠ د دربار دپاره پردې او د دې ستنې او
پښې، دربار ته د ننوتلو دپاره پرده او د دې رسۍ، د خېمې دپاره موږى، او هغه
ټول سامان چې په خېمه کښې استعمالېدلو، ٤١ او د اِمامانو ښائسته لِباس چې
په مقدس ځائ کښې د خِدمت په وخت اغوستلے شو. د هارون او د هغۀ د
زامنو دپاره مقدس لِباس وو چې کله هغوئ د اِمامانو په توګه خِدمت کولو. ٤٢
بنى اِسرائيلو ټول کار هم هغه شان سر ته رسولے وو چې څنګه مالِک خُدائ
موسىٰ له حُکم ورکړے وو. ٤٣ موسىٰ هغه ټول کار ته وکتل او وې ليدل چې
هغوئ دا په صحيح توګه هم هغه شان کړے وو څنګه چې مالِک خُدائ حُکم
کړے وو. نو موسىٰ د هغوئ دپاره برکت وغوښتلو.

د مالِک خُدائ د حضور خېمې ودرول او وقف کول

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٤٠ (١) بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل، (٢) ”د اولنۍ میاشتې په اوله
ورځ مالِک خُدائ د حضور خېمه ودروه. (٣) په دې کښې د لوظ صندوق کېږده
په کوم کښې چې لس حُکمونه دی او د دې په مخکښې پرده ولګوه. (٤) هغه مېز
دننه راوړه او سامان ورباندې کېږده. ډیوټ هم دننه راوړه او ډیوې ورباندې
کېږده. (٥) د لوظ صندوق په مخکښې د سرو زرو قربانګاه کېږده کومه چې د
سوزېدونکې خوشبوئۍ دپاره ده او د خېمې په دروازه باندې پرده ځوړنده کړه.
(٦) د خېمې په مخکښې د سوزېدونکې نذرانې قربانګاه کېږده. (٧) د خېمې او
قربانګاه په مینځ کښې د وینځلو ښانک کېږده او اوبۀ په کښې واچوه. (٨)
ګېرچاپېره پردې ودروه او د دې په دروازه باندې پرده ځوړنده کړه. (٩) بیا د
زیتُونو په تېلو باندې غوړولو سره خېمه او د دې ټول سامان وقف کړه او داسې
به دا مقدس شی. (١٠) وریسې، د غوړولو د تېلو په ذریعه د سوزېدونکې نذرانې
قربانګاه او د دې ټول سامان وقف کړه او قربانګاه به پوره مقدسه شی. (١١) د
وینځلو ښانک او د دې بېخ هم په داسې طریقه وقف کړه. (١٢) هارون او د هغۀ
زامن د خېمې دروازې ته راوله او هغوئ ته ووایه چې غسل وکړی. (١٣) هارون ته
مقدسې جامې ورواغونده، سر یې په تېلو غوړ کړه او وقف یې کړه، نو هغه به د
اِمام په توګه زما خِدمت کوی. (١٤) د هغۀ زامن راوله او هغوئ ته چُوغې
ورواغونده. (١٥) بیا د هغوئ سر په تېلو غوړ کړه، هم هغه شان چې څنګه دې د
هغوئ د پلار سر غوړ کړے وو، نو چې د اِمامانو په توګه زما خِدمت وکړی. دا
غوړول به هغوئ د راتلونکی ټولو وختونو دپاره اِمامان جوړ کړی.“ (١٦) موسیٰ
هر څۀ هم هغه شان وکړل چې څنګه مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. (١٧) چې
کله هغوئ د مِصر نه راووتل نو د دویم کال د اولنۍ میاشتې اوله ورځ وه چې د
مالِک خُدائ د حضور خېمه ودرولے شوه. (١٨) موسیٰ د دې پښې لاندې
ولګولې، چوکاټونه یې ودرول، لارې یې ورسره ولګول او د دې ستنې یې ودرولې.
(١٩) هغۀ په خېمه باندې د پټولو دپاره پرده خوره کړه او دپاسه یې پرې بله پرده
هم واچوله، لکه څنګه چې مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. (٢٠) بیا هغۀ د کاڼو
دوه تختې واخستلې او د لوظ صندوق کښې یې کېښودلې. هغۀ د صندوق په کَړو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې بازوګان واچول او د دې د کفارې تخت یې پرې کېښودو. ﴿۲۱﴾ بیا هغهٔ
صندوق خېمې ته دننه راوړو او پرده یې ځوړنده کړه. نو داسې هغهٔ صندوق پټ
کړو، هم هغه شان چې څنګه مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. ﴿۲۲﴾ د پردې نه بهر
شمالی طرف ته یې په خېمه کښې مېز کېښودو، ﴿۲۳﴾ او په دې باندې یې مالِک
خُدائ ته پېش کړے شوې روټۍ کېښوده، هم هغه شان چې څنګه مالِک خُدائ
حُکم ورکړے وو. ﴿۲۴﴾ مېز ته مخامخ، جنوب طرف ته، هغهٔ په خېمه کښې ډیوټ
کېښودو، ﴿۲۵﴾ او هغهٔ هلته د مالِک خُدائ په حضور کښې ډیوې بلې کړې، هم
هغه شان چې څنګه مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. ﴿۲۶﴾ پردې ته مخامخ، هغهٔ په
خېمه کښې د سرو زرو قربانګاه کېښوده، ﴿۲۷﴾ او هغهٔ وربانديې د خوشبوئۍ
مصالحې وسوزولې، هم هغه شان چې څنګه مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. ﴿۲۸﴾
هغهٔ پرده د خېمې په دروازه کښې ځوړنده کړه، ﴿۲۹﴾ او هلته پردې ته مخامخ هغهٔ
د سوزېدونکې نذرانې قربانګاه کېښوده. او په هغې باندې یې سوزېدونکې نذرانې
او د غلې نذرانې پېش کړې، هم هغه شان چې څنګه مالِک خُدائ حُکم ورکړے
وو. ﴿۳۰﴾ هغهٔ د وینځلو ښانک د خېمې او قربانګاه په مینځ کښې کېښودو او
اوبهٔ یې په کښې واچولې. ﴿۳۱﴾ موسیٰ، هارون او د هغهٔ زامنو هلته خپل لاسونه او
پښې ووینځلې ﴿۳۲﴾ چې کله هغوئ دننه خېمې ته یا قربانګاه ته ورتلل، لکه څنګه
چې مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. ﴿۳۳﴾ موسیٰ د خېمې او قربانګاه نه
ګېرچاپېره پردې ودرولې او دربار ته د ننوتلو په دروازه باندې یې پرده ځوړنده
کړه. نو موسیٰ ټول کار سر ته ورسولو.

د مالِک خُدائ د حضور خېمې دپاسه وریځ

﴿۳۴﴾ بیا وریځې خېمه پټه کړه او خېمه د مالِک خُدائ د حضور جلال نه ډکه
شوه. ﴿۳۵﴾ نو په دې وجه موسیٰ خېمې ته دننه نهٔ شو تلے. ﴿۳۶﴾ بنی اِسرائیلو
صِرف په هغه وخت کښې په بل ځائ کښې کېمپ لګولو چې کله به وریځ د
خېمې نه پورته شوه. ﴿۳۷﴾ تر کومې پورې چې به وریځ هلته وه، نو هغوئ به د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سفر دپاره خېمې نۀ اوچتولې. ۳۸ چې هغوئ کوم ځائ ته هم سفر کولو نو د
ورځې به يې د مالِک خُدائ د حضور ورېځ د خېمې دپاسه ليدله او د شپې به يې
په ورېځو کښې بل شوے اور ليدلو.

تاسو پوښتنې لرئ؟ +1 807.700.6699
pashtobibles.org © يوسفزى ۲۰۱۹
Copyrighted material not for reprint/publishing purposes.